

# **Annotation Guidelines for Creating Japanese Binary Treebanks Based on Penn Treebank Scheme**

---

**Version 1.4**

**MAEKAWA Emi**

**2018/02/26**

1. Basic Tasks.....	6
2. Text to Annotate.....	6
2-1. Data Structure .....	6
2-3. Tag Set .....	7
2-3-1. POS (morpheme) Tags .....	7
2-3-2. Syntactical Tags .....	8
2-3-3. Grammatical Role Labels .....	9
3. About Binary Branching .....	10
4. Exceptions - Cases That Do Not Need to Be Binary .....	12
4-1. BASENP: Noun Phrases with Flat Internal Structure .....	12
4-2. MDP: Auxiliary Verb Equivalent Phrases .....	13
4-3. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrases .....	14
4-4 Coordinates and Quotes .....	15
5. Basic Structure .....	17
5-1. Basic Structure.....	17
5-2. Grammatical Roles.....	18
5-2-1. SBJ (subject) and OBJ (object).....	18
5-2-2. NSBJ and NOBJ: Omitted Subject and Object.....	20
5-2-3. REL: Relative Clauses .....	23
5-3. Head Elements .....	25
6. Clause Types.....	27
6-1. S: Declarative and Imperative Sentences .....	27
6-1-1. Simple Sentences .....	27
6-1-2. Imperative Sentences .....	27
6-1-3. Compound Sentences .....	28
6-1-4. Complex Sentences .....	28
6-1-5. Double Subjects: "ゾウは鼻が長い (zou wa hana ga nagai)" .....	29
6-2. SQ: YES/NO Questions.....	30
6-3. SBARQ: Interrogative Word Questions .....	30
6-4. SINV: Inverted Sentences.....	32
6-5. FRAG: Fragments .....	33
6-6. Discontinuous Dependency .....	35
7. Noun Phrases .....	36
7-1. BASENP .....	36
7-1-1. Phrases That Should Be Labeled BASENP .....	36
7-1-2. Modifying Adjectives .....	37
7-1-3. Coordinated BASENPs .....	38
7-1-4. Continuous Noun Phrases with "中 (chuu)" or "あたり (atari)" .....	39

7-2. Noun Phrases with Multiple Modifiers .....	39
7-3. Coordinated / Apposition Nouns.....	40
7-3-1 Coordinates.....	40
7-3-2 ... で (de) ... .....	42
7-3-3 Apposition .....	42
7-3-4 Objects to count and their amount.....	43
7-4. QP: QUANTIFIER PHRASES .....	43
7-5. Proper Nouns.....	44
7-5-1. Proper Nouns Except for Titles .....	44
7-5-2. Titles .....	46
7-6. Chemical Substance Names and Formulas.....	48
7-7. Suru Verb Stems .....	48
7-8. Dummy Nouns: こと / もの / の (koto / mono / no).....	49
7-9. Adverbial Nouns.....	51
8. VERB PHRASES .....	52
8-1. Basic Structure.....	52
8-2. Suru Verbs (Sa-hen Verbs).....	56
8-3. Auxiliary Verb Equivalent Phrases (MDPs).....	59
8-4. Verb Phrases with Multiple Complements and Modifiers .....	63
8-5. Gapping.....	64
8-6. Noun Making Conjunctive-form Verbs .....	66
9. Adjective Phrases and Adverbial Phrases .....	67
9-1. NA-adjectives .....	67
9-1-1. Attributive Form and End Form .....	67
9-1-2. Conjunctive Form.....	68
9-1-3. Noun + "的 (teki)" .....	69
9-2. Adjectives.....	69
9-2-1. Basic Rules .....	69
9-2-2. Negation.....	70
9-3. Adverbs .....	72
9-3-1. Conjunctive Adverb Phrases .....	72
9-3-2. Verbal Adverb Phrases.....	72
9-3-3. Adverb + Particle.....	72
9-3-4. Adverbs That Behave as Adjectives .....	73
10. Particles.....	74
10-1. IN: Case Particles and Binding Particles .....	74
10-2. INQT: Quotational Particles .....	76
10-3. INCON / INTE: Conjunctive Particles.....	78

10-4. INFK: Adverbial and Sentence-final Particles Other Than "か (ka)" .....	78
10-5. INFKB: Sentence-final Particle "か (ka)" .....	79
10-6. Coordinating Conjunctions: CC.....	81
11. Coordination Structures .....	84
11-1. Coordinating Conjunctions .....	84
11-2. Coordinates Consisting of Two Elements .....	84
11-3. Coordinates Consisting of Three or More Elements .....	85
11-4. Coordination of Different Syntactic Categories: UCP .....	87
12. SBAR: Subordinate Clauses .....	88
12-1. Basic Structure.....	88
12-2. Words or Phrases to Form a Subordinate Clause .....	90
12-2-1. Conjunctive Particles .....	90
12-2-2. Conditional Clauses .....	91
12-2-3. Noun-Headed SBARs.....	94
12-2-4. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrases.....	99
13. Parentheticals and Quotations .....	101
13-1. Parenthetical Phrases.....	101
13-2. Quotes .....	104
14. Miscellaneous .....	107
14-1. Subsidiary Verbs .....	107
14-1-1. ...てもらう (te morau) / てほしい (te hoshii).....	107
14-1-2. ...たり...たりすることができる (... tari ... tari suru koto ga dekiru).....	108
14-1-3. ...すぎる (sugiru).....	109
14-1-4. ...にくい (nikui) / やすい (yasui).....	109
14-1-5. Honorific Expressions: お...になる / お...ください / お...のようだ (o ... ni naru / o ... kudasai / o ... no you da).....	110
14-2. Noun + Auxiliary Verb / Verb Like Suffix .....	111
14-2-1. Noun + ですとか (desu toka) / だとか (da toka).....	111
14-2-2. Noun + なのだ (na no da) / なんだ (na n da).....	111
14-2-3. Noun + Verb Like Suffix: めかす (mekasu) / ぶる (buru) / じみる (jimiru) etc. ....	112
14-3. Various Types of SBARs .....	113
14-3-1. たらどうだ (tara dou da) / てはどうだ (te wa dou da).....	113
14-3-2. ... すれば ... するほど (... sure ba ... suru hodo).....	113
14-3-3. ... べく (... beku) .....	114
14-4. POS of Symbols .....	114
14-5. Miscellaneous Items.....	117
14-5-1. Foreign Words .....	117
14-5-2. Colloquial or Newly-coined Expressions .....	117

14-5-3. そう + ですね/でございますね/ですか/ですよ (sou + desu ne / de gozai masu ne / desu ka / desu yo).....	119
14-5-4. できあがり (dekiagari).....	119
14-5-5. ...てごらん (... te goran).....	120
14-5-6. Suru Verb Stem + 中 / 前 / 後 (chuu / mae / go).....	120
14-5-7. Comparative Expression: "... より (... yori)".....	121
14-5-8. Patent Expression: "... に関する (... ni kansuru)".....	122
15. Lists.....	123
15-1. MDP (Auxiliary Verb Equivalent Phrase) List.....	123
15-2. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrase List.....	129
15-3. INPH: Compound Case Particles List (POS labels).....	135
15-4. Problematic Items.....	136
【Symbols】.....	136
【あ (a) - お (o)】.....	137
【か (ka)】.....	140
【き (ki) - け (ke)】.....	141
【こ (ko)】.....	142
【さ (sa)】.....	144
【し (shi) - せ (se)】.....	145
【そ (so)】.....	147
【た (ta)】.....	148
【ち (chi)】.....	151
【つ (tsu)】.....	152
【て (te)】.....	152
【と (to)】.....	155
【な (na)】.....	159
【にあ (ni-a)】.....	162
【にさ (ni-sa)】.....	164
【には (ni-ha)】.....	167
【ぬ (nu) - の (no)】.....	169
【は (ha) - へ (he)】.....	169
【ほ (ho)】.....	171
【ま (ma) - も (mo)】.....	172
【や (ya) - よ (yo)】.....	174
【ら (ra) - ろ (ro)】.....	176
【わ (wa)】.....	176
【を (wo)】.....	176
16. References.....	179

## 1. Basic Tasks

This manual provides guidelines for creating Japanese binary dependency trees.

Since our POS (Part-of-Speech) and syntactic analysis schemes are based on "Treebank II bracketing" by Pen Treebank Project (hereafter, called PTB) [1], annotators should read and understand the original "Treebank II bracketing" and POS guidelines before starting annotation.

## 2. Text to Annotate

### 2-1. Data Structure

In the PTB annotation scheme, POS and syntax annotation guidelines are written separately and in its syntax annotation, head elements are placed at the highest level of structure.

```
(S (NP I)
  (VP love
    (NP Paris)))
```

\* The word "love" is the head of the VP phrase "love Paris" and should not be given a VP label like in (VP (VP love) (NP Paris)).

Our scheme incorporates POS labels into syntax trees at the lowest level of structure. Each individual word is given a POS label. (POS labels are shown by using < > in this manual)

```
(S (BASENP <PRP I>)
  (VP <VBP love>
    (BASENP <NNP Paris>)))
<PERIOD .>
```

```
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>)
  <IN は>)
  (VP (PP (NP <NNP パリ>)
  <IN に>)
  <VB 行く>
  <PERIOD 。>))
```

\* Hereinafter, syntax and POS tags are indicated by using ( ) and < > respectively. The parentheses < > will be omitted when doing so will make it easier for the readers to understand the structure of a sentence.

## 2-3. Tag Set

Due to the specification of our tool, no sign characters except hyphens and underscores will be used.

### 2-3-1. POS (morpheme) Tags

Tag	Description	Example
NN	Common noun, numeral, adjectival noun, <i>suru</i> -verb ( <i>sa-hen</i> verb) stem, etc.	3 0 /NN 歳 /NN   CO2 /NN 削減 /NN   練習 /NN する /VB
NNP	Proper noun (including person names, place names, product names, etc. but not including titles)	神戸 /NNP 市 /NNP   マリリン /NNP ・ /NNP モンロー /NNP
DT	Determiner	あの /DT 人 /NN   その /DT よう /NN に /INRB
JJ	Adjective, plain form	美味しい /JJ ね /INFK   優しい /JJ 人 /NN
JJV	Adjective, conjunctive form	激しく /JJV 降る /VB
JJO	Adjective, other forms	甘 /JJO さ /NN   なけれ /JJO ば /INCON   多 /JJO すぎる /VB
RB	Adverb and adverbial conjunction	早速 /RB   例えば /RB   すなわち /RB
VB	Verb, plain form	歩く /VB   豪遊 /NN する /VB
VBV	Verb, conjunctive form	歩い /VBV て /INTE いる /VB   豪遊 /NN し /VBV た /MD
VBO	Verb, other forms	見送ら /VBO れ /VBV る /VB   わから /VBO ない /MD
MD	Auxiliary verb, plain form	穏やか /NN だ /MD   歩い /VBV た /MD
MDV	Auxiliary verb, conjunctive form	不可能 /NN で /MDV あっ /MDV た /MD
MDO	Auxiliary verb, other forms	穏やか /NN な /MDO 天気 /NN   あり /VBV ませ /MDO ん /MD
IN	Case particle and binding particle	私 /NN が /IN   彼 /NN は /IN   リンゴ /NN を /IN 山 /NN の /IN 上 /NN   東京 /NNP から /IN 大阪 /NNP まで /IN
INQT	Quoting particle	素敵 /NN だ /MD と /INQT 彼女 /NN も /IN 言っ /VBV た /MD
INPH	Compound particle	首相 /NN による /INPH 発表 /NN   試合 /NN について /INPH
INTE	Conjunctive particle "て(te)"	走っ /VBV て /INTE いる /VB   食べ /VBV て /INTE 寝る /VB
INCON	Conjunctive particle other than "て(te)"	走り /VBV ながら /INCON   時間 /NN が /IN あれ /VBO ば /INCON
INRB	Particle "に(ni)" making an adverb (as in a <i>na</i> -adjective)	容易 /NN に /INRB   積極 /NN 的 /NN に /INRB
INFK	Adverbial particle and sentence-final	行く /VB よ /INFK ね /INFK   女性 /NN のみ /INFK

	particle other than "か(ka)"	
INFKB	Sentence-final particle "か(ka)"	これ/NN です/MD か/INFKB   どれ/NN か/INFKB
CC	Coordinating conjunction	山/NN と/CC 海/NN   5/NN~/CC 10/NN
CON	Conjunction	山/NN または/CON 川/NN   そして/CON 、/COMMA
PRE	Prefix	再/PRE 教育/NN   お/PRE 城/NN   第/PRE 4/NN 条/NN
UH	Interjection and filler	ええ/UH   はい/UH   おめでとう/UH ござい/MDV ます/MD
LRB	Left bracket	( [ <
RRB	Right bracket	) ] >
DQL	Opening quotation mark	「 『 “
DQR	Closing quotation mark	」 』 ”
PERIOD	Sentence end mark	。 ! ? .
COMMA	Comma	、 .
SYM	Symbol	( /SYM ^ /SYM _ /SYM ^ /SYM ) /SYM   1/NN + /SYM 1/NN
LS	List item marker	1/LS . /PERIOD 概要/NN
FW	Foreign word	No /FW Littering /FW という/INPH 看板/NN

### 2-3-2. Syntactical Tags

Tag	Description:	Example (Lower structures are omitted in some examples)
S	Simple declarative sentence and clause	(NP ( <b>S-REL</b> (VP 勝っ(VP た))) チーム) (S 明日は暖かいです。)
SBAR	Clause introduced by a conjunctive particle or quoting particle	(S ( <b>SBAR</b> 今日は寒いので)(S 家にいます)) (VP ( <b>SBAR</b> これ、くださいと) 言って)
SBARQ	Interrogative word question	(SBARQ これは何ですか。 ) / (SBARQ どこへいくの? )
SINV	Inverted sentence (subject-predicate inversion)	(SINV (VP やり (VP ます))、(PP-SBJ (BASENP 私) が))
SQ	YES/NO question	(SQ これはリングですか。 ) / (SQ あなたは来ますか。 )
BASENP	Noun phrase with a flat internal structure	(BASENP 山田太郎) / (BASENP 茎と葉) (BASENP 美味しい水)
NP	Noun phrase with a multi-layer internal structure	( <b>NP</b> (BASENP 赤い花) と ( <b>NP</b> (PP (BASENP 緑) の) 葉))
QP	Quantifier phrase consisting of two or more words and used in a noun phrase.	(BASENP ( <b>QP</b> 1~2) 名) / (BASENP ( <b>QP</b> およそ百) 回)
ADJP	Adjective phrase	(S (PP-SBJ (BASENP これ) は) ( <b>ADJP</b> 美しい))



ADVP	Adverbial phrase	(S (PP-SBJ (BASENP 船) は)(VP ( <b>ADVP</b> どんどん) 進む))
VP	Verb phrase	(VP 歩く) / (VP (VP 歩いて)(VP いる))
MDP	Auxiliary verb equivalent phrase	(VP 行く ( <b>MDP</b> かもしれない)) / (VP でき ( <b>MDP</b> つつある))
PP	Prepositional phrase	(S ( <b>PP-SBJ</b> (BASENP 姉) が)(VP ( <b>PP</b> (BASENP 弟) に) 話す))
INP	Conjunctive particle equivalent phrase	(PP (BASENP 雨) ( <b>INP</b> にもかかわらず))
CONJP	Conjunction phrase	(NP (NP 緑の山) ( <b>CONJP</b> 、そして) (BASENP 川))
FRAG	Part that seems like a clause or sentence but lacks too many essential elements	(FRAG (PP-OBJ これを) (ADVP どうぞ)) (FRAG (SBAR (QT 「そうだよ」) と)、(BASENP-SBJ 田中氏))
INTJ	Interjection and emoticon	(INTJ はい) / (INTJ ありがとう)
LST	List item marker	(NP ( <b>LST</b> 1. ) (BASENP 概要))
PRN	Parentheticals	(S (S 現在販売中です) ( <b>PRN</b> (詳細は次ページで) ))
QT	Quotation introduced by quotation marks	(S (PP-SBJ 同氏は) (VP (SBAR ( <b>QT</b> 「知らない」) ) と) 述べた))
QTL	Quotation with only the left quotation mark	(S (PP-SBJ 彼の言葉は) ( <b>QTL</b> 「そうかい。 ))
QTR	Quotation with only the right quotation mark	(S-NSBJ (VP (SBAR ( <b>QTR</b> そうかい。 )) と) 書いてください))
QTC	Content inside a quote	(S-NSBJ (VP (SBAR (QT 「 ( <b>QTC</b> 知らない。 )) ) と) 述べた))
UCP	Unlike Coordinated Phrase: Coordinate consisting of phrases that belong to different syntactic categories	(NP (PP ( <b>UCP</b> (SBARQ 何ですか) 又は (SQ これですか))という) 質問)

### 2-3-3. Grammatical Role Labels

Label	Description	Example
-SBJ	Subject: used to mark the subject	(S ( <b>PP-SBJ</b> 彼が)(VP 来る)) / (S ( <b>BASENP-SBJ</b> 彼) (VP 来たね))
-OBJ	Object: used to mark the object	(S (PP-SBJ 彼が) (VP ( <b>PP-OBJ</b> これを) 買った))
-NSBJ	Needing SBJ : shows absence of the subject	( <b>S-NSBJ</b> (VP (ADVP もう) 寝ます))
-NOBJ	Needing OBJ : shows absence of the object	(SQ ( <b>S-NSBJ-NOBJ</b> (VP 買います)) か)
-REL	Relative clause	(NP ( <b>S-REL</b> あなたが書いた) 絵)

### 3. About Binary Branching

In Penn Treebank structure, one parent element can have any number of children. In our scheme, every parent element should consist of two or less children (binary trees).

Example: 私は昨日学校へ行きました。

The above sentence is analyzed as follows:

(S (S 私は昨日学校へ行きました) 1  
 <PERIOD 。>) 2  
↓  
(S (S (PP-SBJ <NN 私> <IN は>) 1  
 (VP <NN 昨日> <NN 学校> <IN へ> <VBV 行き> <MDV まし> <MD た>)) 2  
 <PERIOD 。>))  
↓  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>) 1  
 <IN は>) 2  
 (VP (BASENP <NN 昨日>) 1  
 (VP <NN 学校> <IN へ> <VBV 行き> <MDV まし> <MD た>)))) 2  
 <PERIOD 。>))  
↓  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>)  
 <IN は>)  
 (VP (BASENP <NN 昨日>)  
 (VP (PP <NN 学校> <IN へ>) 1  
 (VP <VBV 行き> <MDV まし> <MD た>)))))) 2  
 <PERIOD 。>))  
↓  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>)  
 <IN は>)  
 (VP (BASENP <NN 昨日>)  
 (VP (PP (BASENP <NN 学校>) 1  
 <IN へ>) 2  
 (VP <VBV 行き> 1  
 (VP <MDV まし> <MD た>)))))) 2  
 <PERIOD 。>))  
↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>)  
    <IN は>)  
  (VP (BASENP <NN 昨日>)  
    (VP (PP (BASENP <NN 学校>)  
      <IN へ>)  
      (VP <VBV 行き>  
        (VP <MDV まし> 1  
          (VP <MD た>)))))) 2  
<PERIOD 。>)

#### 4. Exceptions - Cases That Do Not Need to Be Binary

The following structures can be ternary trees:

- Coordinates (having coordinated elements with a period, comma, colon, parallel marker, CONJP, etc.)
- Phrases or clauses containing a comma
- Parenthetical elements (PRN)
- Quotes (QT)

The following structures can have any number of children:

- BASENP (noun phrases with flat internal structure)
- emoticons
- MDP (auxiliary verb equivalent phrases consisting of more than a word)
- INP (particle equivalents consisting of more than a word)

##### 4-1. BASENP: Noun Phrases with Flat Internal Structure

Noun phrases that have no internal structure according to the PTB guidelines can have any number of children. In our scheme, such flat NPs are labeled "BASENP" instead of "NP".

姉さところ => (BASENP <NN 姉> <NNP さところ>)

Wrong bracketing: (NP (BASENP <NN 姉>  
(BASENP <NNP さところ>))

Example of a noun phrase with non-flat internal structure:

姉のさところ  
(NP (PP (BASENP <NN 姉>) <IN の>  
<NNP さところ>))

Noun phrases with flat internal structure premodified by an adjective or determiner are labeled BASENP.

(BASENP <JJ 優しい> <NN 女性>) / (BASENP <DT この> <NN 頃>)

Noun phrases premodified by an adjective phrase consisting of more than one element and with no internal structure are labeled BASENP. The adjective phrase in such a BASENP should be labeled ADJP.

(BASENP (ADJP <RB とても> <JJ 優しい>) <NN 女>)

c.f. A phrase "(NP (ADJP (ADVP 非常に) 優しい) 女)" should be labeled NP because the ADJP has its child (ADVP 非常に).

Emoticons are first labeled "BASENP" and then given "INTJ" as its parent.

(INTJ (BASENP \ (・▽・)))

Each morpheme in an emoticon is labeled SYM:

(INTJ (BASENP <SYM \> <SYM (> <SYM ・> <SYM ▽> <SYM ・> <SYM )> <SYM /> <SYM >>))

#### 4-2. MDP: Auxiliary Verb Equivalent Phrases

Phrases consisting of two or more words related closely to each other and functioning as auxiliary verbs are labeled MDP and can have any number of children. All MDPs are listed at the end of this manual. (in the examples below, POS 's are basically omitted)

(VP 行く (MDP かもしれない))

When a sentence-final particle ("よ" in the example below) immediately follows an MDP, the main verb and the MDP should be placed under a VP first:

(VP (VP 行く (MDP かもしれない)) <INFK よ>)

When an auxiliary verb immediately follows an MDP, the auxiliary verb and MDP are placed under a VP first.

(VP 行く (VP (MDP かもしれなかつ) (VP た)))

When a dummy noun "の" is followed by "だ" or "である", the elements in the verb phrase right before "の" ("行くかもしれない" in the example below) are put together as a VP and that VP and "の" are placed at the same level.

(VP (VP (VP 行く (MDP かもしれない)) の)  
(VP <MD だ>))

The auxiliary verb equivalent clause list at the end of this manual presents only basic forms. Those in polite style, in Chinese characters, or with particles are also labeled MDP.

Example : にちがいない

来るにちがいない (S-NSBJ (VP 来る (MDP にちがいない)))  
来るにちがいません (S-NSBJ (VP 来る (MDP にちがいません)))  
来るに違いない (S-NSBJ (VP 来る (MDP に違いない)))

The above rule is only applicable when the parts not written in plain style ("ません" and "違い") are necessary to have the same meaning as that of the plain style MDP.

来るに違いないのだ  
(S-NSBJ (VP (VP (VP 来る (MDP に違いない)) の)  
(VP だ)))

#### 4-3. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrases

Phrases consisting of two or more words that are related closely to each other and functioning as one conjunctive particle are labeled INP, and can have any number of children. All INPs are listed at the end of this manual. (In the examples below, POS 's are basically omitted)

(S (PP (BASENP 新聞) (INP によると))  
(S (PP-SBJ (BASENP 雪) が)  
(VP 降る)))

The INP list at the end of this manual presents only basic forms. Those in polite style, in Chinese characters, or with particles are also to be labeled INP.

#### 4-4 Coordinates and Quotes

In principal, coordination structures, phrases containing commas or colons/semicolons, quotations, and insert clauses have three children:

- Coordination structures containing CC, CON, or CONJP.

(BASENP <NNP トム> <CC と> <NNP ジェリー>)

(BASENP <NNP 大阪> <CON および> <NNP 東京>)

(NP (ADJP <JJ 赤く>

(CONJP <COMMA 、><CON かつ>

<JJ 黄色い>)

<NN 車>)

- Elements containing a comma

- Coordination structure:

(S (S 鳥が鳴き) <COMMA 、> (S 花が咲く)) \* Lower level nodes are omitted.

- As a Punctuator

(S (SBAR 今日は暑いので) <COMMA 、> (S 家にいます)) \* Lower level nodes are omitted.

\* Note that clauses or sentences containing PERIOD do not make ternary trees:

(SQ (SQ 明日は晴れますか) <PERIOD 。>) \* Lower level nodes are omitted.

- Quotes Surrounded by DQL and DQR

先生は「帰れ」と叫ぶ

(S (PP-SBJ (BASENP 先生) は) (VP (SBAR (QT <DQL 「> (S-NSBJ (VP 帰れ)) <DQR 」>) と) 叫ぶ))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 先生>) <IN は>)

(VP (SBAR (QT <DQL 「>

(S-NSBJ (VP <VBO 帰れ>)))

<DQR 』 >)  
<INQT と>  
<VB 叫ぶ>>>)

- Insert clauses using commas or parentheses

元町駅 (神戸市中央区)

(NP (BASENP 元町駅)

(PRN <LRB ( >

(BASENP 神戸市中央区)

<RRB ) >>)

彼は、彼女が来ないから、帰った

(S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)

(VP (PRN <COMMA 、 >

(SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 彼女) が) (VP 来 (VP ない))) から)

<COMMA 、 >)

(VP 帰っ (VP た))))



## 5. Basic Structure

This chapter deals with phrase-level structure, therefore, POS tags are basically omitted.

### 5-1. Basic Structure

The basic phrase-level structure is determined by applying the Penn Treebank bracketing scheme. The head of each node excluding VP nodes is placed at the right end of a node. A noun phrase in a phrase headed by a particle should always be bracketed NP or BASENP.

私が<sup>が</sup>パリに行く。

(S (PP-SBJ (BASENP 私) が)

\*The particle "が" is the head of PP-SBJ "私が".

(VP (PP (BASENP パリ) に)

\*The particle "に" is the head of PP "パリに".

行く) 。)

\* "行く" is the head of VP.

The simplest structure is (S (subject) (predicate)), and the objects and adverbial modifiers should be placed under the predicative clause.

(S (S (PP-SBJ これは) (VP ここにある))。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP これ) は)

(VP (PP (BASENP ここ) に)

ある))。)

When an adverbial or prepositional phrase appears before the subject, the following phrase (clause) containing the subject and predicate should be labeled S, not VP.

(S (S (PP ここに) (S これはある))。)

↓

(S (S (PP (BASENP ここ) に)

(S (PP-SBJ (BASENP これ) は)

(VP ある)))。)

When the head verb has two or more modifiers, they are separately labeled and placed under a VP phrase. These modifiers should not be coordinated.

彼が1時にここでそのことを話す。

(S (S (PP-SBJ 彼が) (VP 1時に ここで そのことを 話す))。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP 彼)が)  
(VP (PP (BASENP 1時)に)  
(VP (PP (BASENP ここで)  
(VP (PP-OBJ (BASENP そのこと)を)  
話す))))))。)

\* wrong bracketing: (S (S (PP-SBJ 彼が) (VP (PP 1時に ここで) (VP そのことを 話す))。)

Wherever a predicate exists, you have to create an S, place the predicate under that S, and specify the subject.

これが私が買う家です。

(S (PP-SBJ (NP これ) が)  
(VP (NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP 私)が)  
(VP 買う))  
(BASENP 家))  
です)。)

## 5-2. Grammatical Roles

### 5-2-1. SBJ (subject) and OBJ (object)

Wherever a predicate exists, the subject should be marked with "-SBJ" and if necessary, the object with "-OBJ".

私がみかんを食べる。

(S (S (**PP-SBJ** (BASENP 私) が)  
(VP (**PP-OBJ** (BASENP みかん)を)  
食べる))。)

君、みかん食べる？

(S (S (BASENP-SBJ 君)

、  
(VP (BASENP-OBJ みかん)  
食べる))？)

Although PP phrases headed by a binding particle "は" are generally considered to be the topic of a sentence, we treat such PP phrases as subjective phrase.

東京は東にある。

(S (S (PP-SBJ 東京は)

(VP (PP (BASENP 東)に)  
ある))。)

When a particle is followed by another particle, the second particle is attached outside the prepositional phrase headed by the first particle and makes a higher level prepositional phrase.

太郎はじゃがいもの皮をも食べる。

(S (S (PP-SBJ (BASENP 太郎)は)

(VP (PP-OBJ (PP (NP (PP (BASENP じゃがいも) の) 皮) を) も)  
食べる))。)

When a prepositional phrase cannot be the syntactic subject but the semantic subject, that phrase is marked with -SBJ.

Example 1: 劣化をいかに食い止めるかについては、当初からさまざまに検討されていた。

If the VP phrase "検討されていた (have been given consideration)" was an active phrase "検討してきた (have considered)", the subject would be an inexplicit one like "我々は (we)". However, in this case, the VP phrase is a passive one and its subject should be something that is to be "considered". Therefore, "劣化をいかに食い止めるかについては" should be the subject in this sentence. In this way, elements that cannot be a subject when considering their surface form are labeled PP-SBJ.

(S (S (PP-SBJ (PP (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 劣化を)  
 (VP (ADVP いかにか)  
 食い止める))) か) について) は)、  
 (VP (PP (BASENP 当初) から)  
 (VP (ADVP さまざまに)  
 (VP (VP (VP (VP 検討さ)  
 (VP れ)) て)  
 (VP い  
 (VP た)))))))).)

Example 2: 各部門では有力な情報を求めている。

(S (S (PP-SBJ 各部門では) (VP (PP-OBJ 有力な情報を) 求めている)).)

↓

(S (S (PP-SBJ (PP (BASENP 各部門) で) は)  
 (VP (PP-OBJ (BASENP (ADJP 有力 な) 情報) を)  
 (VP (VP 求め て)  
 (VP いる)))))).)

## 5-2-2. NSBJ and NOBJ: Omitted Subject and Object

When a predicate does not have a subject (and an object if necessary), the "S" level that holds the predicate is added "-NSBJ" to make "S-NSBJ". When S needs both -NSBJ and -NOBJ, write "-NSBJ" first and then "-NOBJ" to make "S-NSBJ-NOBJ".

見た？

(S (S-NSBJ-NOBJ (VP 見 (VP た)))?)

When one subject has multiple predicates but is omitted, -NSBJ is attached to the S that covers all the predicates.

大阪に行き東京にも行く。

(S (S-NSBJ (VP (VP 大阪に行き) (VP 東京にも行く))))).

↓

(S (**S-NSBJ** (VP (VP (PP (BASENP) 大阪に)  
 行き)

(VP (PP (PP (BASENP 東京) に) も)  
行く)))。)

However, when all of the multiple verbs (predicates) do not share a common object(s), the verbs are placed under different S's.

塩をふり お湯へ入れる。

(S (S (S-NSBJ (VP 塩をふり)) (S-NSBJ-NOBJ (VP お湯へ入れる))))。)

↓

(S (S (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 塩) を)  
ふり))  
(S-NSBJ-NOBJ (VP (PP (BASENP お湯) へ)  
入れる))))。)

When a verb lacks an argument(s) (i.e. the subject or object) and is modified by an adjunct(s), the omitted subject or object is placed closer to the verb than the adjunct(s). For example, "今日、みかんを食べる" is interpreted as "今日、(the omitted subject は) みかんを食べる", not "(the omitted subject は) 今日、みかんを食べる". The word order of a sentence lacking the subject is determined this way.

(S (BASENP 今日)、  
(S-NSBJ (VP (PP-OBJ みかんを)  
食べる)))

\* Wrong bracketing:

(S-NSBJ (VP (BASENP 今日)、  
(VP (PP-OBJ みかんを)  
食べる)))

The "arguments" in our scheme include not just subjects and objects but other elements closely related to the verb.

- Locative complements of such verbs as "置く (put)", "設置する (install)", and "配置する (place)"

Example: 机に置く

- Locative complements of existential verbs such as "ある (be)", "いる (exist)", and "入っている (be

located)".

Example: 箱に入っている

- Destinations of such verbs as "行く (go)" and "着く (arrive)".

Example: 東京に行く

- Speech act verbs such as "述べる (describe)", "話す (speak)", "説明する (explain)" and what was said by using such verbs

Example: 結果について述べる

- Logical subjects in passive sentences (appearing usually with "に" or "によって")

Example: 猫にサンマを盗まれる

明日 5時に大阪に着く。

→ The subject should be placed before the phrase "大阪に (at Osaka)".

(S (S (BASENP 明日)  
(S (PP 5時に)  
(S-NSBJ (VP (PP 大阪に)  
着く))))。)

筆箱にペンを入れる。

→ The subject should be placed before the phrase "筆箱に (in the pencil case)".

(S (S-NSBJ (VP (PP (BASENP 筆箱) に)  
(VP (PP-OBJ (BASENP ペン) を)  
入れる))))。)

The above rules stand only in a sentence where the subject is omitted. If locative or temporal adverbial phrases appear before the subject, you don't have to add any -NSBJ.

列車は明日 5時に大阪に着く。

(S (S (PP-SBJ (BASENP 列車) は)  
(VP (BASENP 明日)  
(VP (PP (BASENP 5時) に)  
(VP (PP (BASENP 大阪) に)  
着く))))。)

### 5-2-3. REL: Relative Clauses

Relative clauses that modify a noun phrase are given "-REL".

私が作るシチュー  
(NP (S-REL-NOBJ 私が作る) シチュー)  
↓  
(NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP 私) が)  
(VP 作る))  
シチュー)

If you also need to use -NSBJ, -NOBJ or both, first put -REL, then -NSBJ and -NOBJ.

机に置いたリンゴ  
(NP (S-REL-NSBJ-NOBJ 机に置いた) リンゴ)  
↓  
(NP (S-REL-NSBJ-NOBJ (VP (PP (BASENP 机) に)  
(VP 置い  
(VP た))))  
リンゴ)

昨日買ったリンゴ  
(NP (S-REL 昨日買った) リンゴ)  
↓  
(NP (S-REL (BASENP 昨日)  
(S-NSBJ-NOBJ (VP 買っ  
(VP た))))  
リンゴ)

When the modifying clause is not a relative clause but an elaboration of the succeeding noun phrase, the clause is not given -REL.

君がたてた計画 (relative clause)  
(NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ 君が) (VP たてた)) 計画)  
↓

(NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP 君) が))

(VP たて

(VP た)))

計画)

君がパリに行く計画 (not a relative clause)

(NP (S (PP-SBJ 君が) (VP (PP パリに) (VP 行く))) 計画)

↓

(NP (S (PP-SBJ (BASENP 君) が)

(VP (PP (BASENP パリ) に)

(VP 行く)))

計画)

When a single verb modifies the succeeding noun phrase, the verb is treated as a verb in a relative clause.

走る車

(NP (S-REL-NSBJ (VP 走る)) 車)

\* Wrong bracketing: (NP (VP 走る) 車) / (NP (ADJP 走る) 車)

When a verb is followed by an auxiliary verb(s) such as "た" and "ている", the verb phrase is treated as a verb in a relative clause.

汚れた血

(NP (S-REL-NSBJ (VP 汚れ (VP た))) 血)

On the other hand, a single adjective, adjectival noun, adjective with an adverb, or adjectival noun with an adverb modifies the following noun phrase, it is not a relative clause.

赤いテント

(BASENP <JJ 赤い> <NN テント>)

とても大きなクジラ

(NP (ADJP (ADVP <RB とても>) (ADJP 大きな)) クジラ)



However, when an adjectival phrase has a double subject construction, that phrase is given -REL.

```
毛が赤いサル
(NP (S-REL-NSBJ (ADJP 毛が赤い)) サル)
↓
(NP (S-REL-NSBJ (ADJP (S (PP-SBJ (BASENP <NN 毛>
                           <IN が>)
                           (ADJP <JJ 赤い>))))))
  <NN サル>)
```

### 5-3. Head Elements

In PTB trees, head elements are basically placed directly under the node they belong to.

```
I know and like him.
(S (BASENP I) (VP know and like (BASENP him))).
```

The above bracketing shows that "know and like" is the head of the VP and "him" is the modifier placed at the lower level. In our scheme, the "know and like" part, the head of the VP phrase "(VP know and like him)", is bracketed to make a binary node although that is not in accordance with the PTB rules.

```
(S (BASENP I) (VP (VP know and like) (BASENP him))).
(S (S (BASENP <PRP I>)
      (VP (VP <VBP know>
            <CC and>
            <VBP like>)
          (BASENP <PRP him>)))
  <PERIOD .>)
```

This rule is also used in analyzing Japanese sentences.

私はみかんを買い食べる。

A Japanese sentence can be bracketed as follows by using the PTB scheme for English-sentence bracketing:

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>) <IN は>)  
(VP (PP-OBJ (BASENP <NN みかん>) <IN を>)  
<VBV 買い>  
<VB 食べる>))。)

Since the VP phrase "(VP みかんを買い食べる)" in the above example has 3 children, "買い (buy)" and "食べる (eat)" need to be bracketed and labeled VP to make binary trees.

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>) <IN は>)  
(VP (PP-OBJ (BASENP <NN みかん>) <IN を>)  
(VP <VBV 買い> <VB 食べる>))。)

## 6. Clause Types

### 6-1. S: Declarative and Imperative Sentences

#### 6-1-1. Simple Sentences

Simple declarative sentences are labeled "S". A sentence end mark is placed outside the S node to make a higher level S.

```
みかんの花が咲く。
(S (S みかんの花が咲く) <PERIOD 。>)
↓
(S (S (PP-SBJ (NP (PP (BASENP <NN みかん>)
                    <IN の>)
                    <NN 花>)
                <IN が>)
    (VP <VB 咲く>))
    <PERIOD 。>)
```

The label "S" is given not only to the highest level of the tree but to any lower level that has a subject-predicate structure.

```
私はそれがいいと思う。
(S (S (PP-SBJ (BASENP 私) は) (VP (SBAR (S それがいい) と) 思う)) 。)
↓
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 私>) <IN は>)
    (VP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN それ>) <IN が>)
                (ADJP <JJ いい>))
        <INQT と>)
    <VB 思う>)) <PERIOD 。>)
```

#### 6-1-2. Imperative Sentences

Imperative sentences are labeled "S". "-NSBJ" is attached to "S" to show the subject is omitted.

明日東京に行け。

(S (S (BASENP 明日) (S-NSBJ (VP (PP (BASENP 東京) (に) 行け)))。))

↓

(S (S (BASENP <NN 明日>  
(S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NNP 東京>) <IN (に)>  
<VBO 行け>)))  
<PERIOD 。>))

### 6-1-3. Compound Sentences

Compound sentences have a coordination structure.

太郎は川に行き、次郎は山に行く。

(S (S (S (S 太郎は川に行き) 、 (S 次郎は山に行く))。))

↓

(S (S (S (PP-SBJ (BASENP <NNP 太郎>) <IN (は)>  
(VP (PP (BASENP <NN 川>) <IN (に)>  
<VBV 行き>)))  
<COMMA 、>  
(S (PP-SBJ (BASENP <NNP 次郎>) <IN (は)>  
(VP (PP (BASENP <NN 山>) <IN (に)>  
<VB 行く>)))  
<PERIOD 。>))

### 6-1-4. Complex Sentences

A complex sentence has a subordinate clause "SBAR" that should not be placed under the predicate clause but the higher S level.

雨がやまないからここにいます。

(S (S (SBAR (S 雨がやまない) から) (S-NSBJ ここにいます))。))

↓

(S (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 雨>) <IN (が)>  
(VP <VBO やま>

(VP <MD ない>))  
 <INCON から>  
 (S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN ここ>) <IN に>)  
 (VP <VBV い>  
 (VP <MD ます>))))))  
 <PERIOD 。>)

\* Wrong bracketing:

(S (S-NSBJ (VP (SBAR (S 雨がやまない) から) \* Lower structure of "雨がやまない" is omitted.  
 (VP (PP (BASENP ここ) に)  
 (VP い  
 (VP ます))))))。)

#### 6-1-5. Double Subjects: "ゾウは鼻が長い (zou wa hana ga nagai)"

Sentences like "ゾウは鼻が長い" have two subjects. The subject-predicate structure in the lower level (鼻が長い) is first labeled S and then ADJP over that S. This ADJP and another subject "ゾウは" make another S.

ゾウは鼻が長い。  
 (S (S (PP-SBJ ゾウは) (ADJP (S 鼻が長い))) 。)  
 ↓  
 (S (S (PP-SBJ (BASENP ゾウ) は)  
 (ADJP (S (PP-SBJ (BASENP 鼻) が)  
 (ADJP 長い))))))。)

When the predicate is a verb, use VP instead of ADJP.

彼は良いところがある。  
 (S (S (PP-SBJ 彼は) (VP (S 良いところがある))))。)  
 ↓  
 (S (S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)  
 (VP (S (PP-SBJ (BASENP 良いところ) が)  
 (VP ある))))))。)

## 6-2. SQ: YES/NO Questions

SQ is used for yes/no questions. S is used inside yes/no questions.

これがあの有名な塔ですか。  
(SQ (SQ (S (SQ (S (PP-SBJ (BASENP <NN これ>) <IN が>)) (VP (BASENP <DT あの> (ADJP <NN 有名> <MDO な>) <NN 塔>) <MD です>)) <INFKB か>)) <PERIOD 。>))

↓

(SQ (SQ (S (PP-SBJ (BASENP <NN これ>) <IN が>)) (VP (BASENP <DT あの> (ADJP <NN 有名> <MDO な>) <NN 塔>) <MD です>)) <INFKB か>)) <PERIOD 。>))

SQ sentences should always end with a sentence-final particle like "か (ka)". Even if a sentence is apparently asking a question, it is not labeled SQ when lacking a sentence-final particle.

明日うちに来る? => (S (S 明日うちに来る) ?)

## 6-3. SBARQ: Interrogative Word Questions

SBARQ is used for questions using such interrogative words as "どこ (where)", "いつ (when)", "だれ (who)" and "どう (how)". Inside an SBARQ question, S is used. Interrogative words are placed under the predicate (often VP) when they appear after the subject, and under S when they appear before the subject.

西明石行きの列車はどこから出ますか。  
(SBARQ (SBARQ (S (PP-SBJ 西明石行きの列車は) (VP (PP どこから) 出ます)) か)。)

↓

(SBARQ (SBARQ (S (PP-SBJ (NP (PP (BASENP <NNP 西明石> <NN 行き>) <IN の>) <NN 列車>) <IN は>)) (VP (PP どこから) 出ます)) か)。)

(VP (PP (BASENP <NN どこ>) <IN から>)  
 (VP <VBV 出>  
 (VP <MD ます>))))  
 <INFKB か>  
 <PERIOD 。>)

いつ夜は明けますか。

(SBARQ (SBARQ (S (BASENP いつ) (S 夜は明けます)) か) 。)

↓

(SBARQ (SBARQ (S (BASENP <NN いつ>)  
 (S (PP-SBJ (BASENP <NN 夜>) <IN は>)  
 (VP <VBV 明け>  
 (VP <MD ます>))))  
 <INFKB か>  
 <PERIOD 。>)

Unlike SQ, an interrogative-word sentence does not always need a sentence-final particle to make an SBARQ. The entire sentence is first labeled S and then SBARQ over that S.

誰が来る？

(SBARQ (SBARQ (S 誰が来る)) ？)

↓

(SBARQ (SBARQ (S (PP-SBJ (BASENP <NN 誰>) <IN が>)  
 (VP <VB 来る>)))  
 <PERIOD ？>)

When a question is used as a complement of a predicate, the question part is not labeled SBARQ but SBAR.

誰が来るか教えてください

(S-NSBJ (VP (SBAR-OBJ 誰が来るか) (VP 教えてください)))

↓

(S-NSBJ (VP (SBAR-OBJ (S (PP-SBJ (BASENP 誰) が)  
 (VP 来る))  
 <INFKB か>)

(VP 教えて  
(VP ください)))

我々はどうやって解決するかについて話した

(S (PP-SBJ 我々は) (VP (PP (SBAR どうやって解決するか) について) (VP 話した)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 我々) は)  
(VP (PP (SBAR (S (SBAR (S-NSBJ (VP (ADVP どう) やっ))  
て)  
(S-NSBJ-NOBJ (VP 解決する)))  
か)  
について)  
(VP 話し  
(VP た))))))

#### 6-4. SINV: Inverted Sentences

SINV is used for subject-predicate inversion.

ランチを食べた、僕は。

(SINV (SINV (VP ラunchを食べた) 、 (PP-SBJ 僕は)) 。)

↓

(SINV (SINV (VP (PP-OBJ (BASENP <NN ラunch>) <IN を>)  
(VP <VBV 食べ>  
(VP <MD た>)))  
<COMMA 、>  
(PP-SBJ (BASENP <NN 僕>) <IN は>))  
<PERIOD 。>)

SINV is given only to sentences where the subject and the predicate are inverted, not to sentences with other types of irregular word orders.

僕は食べた、今ランチを。



(S (S (PP-SBJ 僕は) (VP 食べた、今 ランチを))。)  
 ↓  
 (S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 僕>) <IN は>)  
 (VP (VP (VP 食べた)  
 <COMMA 、>  
 (BASENP <NN 今>))  
 (PP-OBJ (BASENP <NN ランチ>) <IN を>))))  
 <PERIOD 。>)

## 6-5. FRAG: Fragments

A clause without a predicate is given the same label as that clause when that clause is an only component there.

ここで。 (PP (PP (BASENP ここ) で) 。)

On the other hand, when a clause without a predicate has more than one child clause, the whole clause is labeled FRAG.

メニューをどうぞ。  
 (FRAG (FRAG (PP-OBJ メニューを) (ADVP どうぞ))。)  
 ↓  
 (FRAG (FRAG (PP-OBJ (BASENP <NN メニュー>) <IN を>)  
 (ADVP <RB どうぞ>))  
 <PERIOD 。>)

実はつぶし皮はざく切りに。  
 (S (S-NSBJ (VP (VP 実はつぶし) (FRAG 皮はざく切りに)))。)  
 ↓  
 (S (S-NSBJ (VP (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 実>) <IN は>)  
 <VBV つぶし>)  
 (FRAG (PP-OBJ (BASENP <NN 皮>) <IN は>)  
 (PP (BASENP <NN ざく切り>) <IN に>))))))

<PERIOD 。>

家を担保に借金した。

(S (S (FRAG (PP-OBJ 家を) (PP 担保に)) (S-NSBJ (VP 借金した))))。)

↓

(S (S (FRAG (PP-OBJ (BASENP <NN 家>) <IN を>)  
(PP (BASWNP <NN 担保>) <IN に>))  
(S-NSBJ (VP (VP <NN 借金> <VBV し>  
(VP <MD た>))))))

<PERIOD 。>

When a clause has a subject or object marker, it is labeled FRAG even when the clause is an only component there. A clause with a case particle "が" is judged to be a subject and a clause with a case particle "を" is judged to be an object. Clauses with other case particles are not labeled FRAG. A noun phrase without a subject or object marker is not labeled FRAG even if it can be interpreted as a subject or object.

どれにしますか？ 青いのを。 (FRAG (FRAG (PP-OBJ (BASENP 青いの)を))。)

どれにしますか？ 青いの。 (NP (BASENP 青いの) 。)

Copular sentences do not always need a predicate and are not FRAGs.

これがニューヨークのお土産。

(S (S (PP-SBJ これが) (NP ニューヨークのお土産)) 。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN これ>) <IN が>)  
(NP (PP (BASENP <NNP ニューヨーク>) <IN の>)  
(BASENP <PRE お> <NN 土産>))))

<PERIOD 。>

When a sentence with a quote lacks a verb, it is given FRAG instead of S.

「もう帰る」と、田中氏。

(FRAG (FRAG (SBAR (QT 「(S-NSBJ もう帰る)」) )と)、(BASENP-SBJ 田中氏))。)

↓  
 (FRAG (FRAG (SBAR (QT <DQL ㄱ>  
                   (S-NSBJ (VP (ADVP <RB もう>  
                                   <VB 帰る>))  
                                   <DQR ㄴ>))  
                                   <INQT と>))  
                                   <COMMA 、>  
                                   (BASENP-SBJ <NNP 田中> <NN 氏>))  
                                   <PERIOD 。>))

When an interrogative sentence lacks a predicate, it is always labeled FRAG instead of SQ or SBARQ.

結果は？ (FRAG (FRAG (PP-SBJ (BASENP 結果) は)) ?)  
 どちらまで。 (FRAG (FRAG (PP (BASENP どちら) まで))。)

When an interrogative sentence is a copular and lacks a verb (or auxiliary verb), it is not labeled FRAG.

これ、いくら。 (SBARQ (SBARQ (S (BASENP-SBJ これ) 、 (BASENP いくら)))。)

## 6-6. Discontinuous Dependency

When a sentence has more than one predicate and has crossing lines in its syntactic tree, use the label PRN for the inserted complement.

彼らは、今は、殺害されたことはわかっている  
 "今は" is inserted between "彼らは、" and "殺害された".  
 (S (PP-SBJ (NP (S (PP-SBJ (BASENP 彼ら) は)、  
                   (VP (PRN (PP (BASENP 今)は))、  
                   (VP (VP (VP 殺害 さ)  
                           (VP れ))  
                   (VP た)))))) こと) は  
 (VP わかっている))

## 7. Noun Phrases

### 7-1. BASENP

#### 7-1-1. Phrases That Should Be Labeled BASENP

Noun phrases whose internal structure is to be left flat according to the PTB scheme are labeled BASENP (not NP). BASENPs do not have to have binary structure.

(BASENP <NNP 兵庫> <NNP 県>)

BASENPs are:

- Continuous nouns:

(BASENP 積荷監督人)

(BASENP <NN 積荷> <NN 監督> <NN 人>)

- Continuous nouns modified by a flat adjective phrase

(BASENP 美しい人)

(BASENP (ADJP とても美しい)人)

(BASENP (ADJP 素敵 な)お城)

- Coordinated noun phrases consisting of two single-word nouns

(BASENP <NN 男> <CC と> <NN 女>)

- Adverb + continuous nouns

(BASENP <RB つるつる> <NN 素肌>)

- Continuous nouns + adverbial/sentence-final particle

(BASENP <NN ひとつ> <INFK ずつ>)

(BASENP <NN どれ> <INFKB か>)

\* When a particle is inserted in the middle of continuous nouns and no particle is placed at the end of the whole noun phrase, the part ending with the particle is labeled BASENP and the rest is given another BASENP.

(PP-SBJ (NP (BASENP <NN 総理大臣> <INFK など>)

(BASENP <NN V I P>)) <IN が>)

## 7-1-2. Modifying Adjectives

When a noun is premodified by two coordinated single-morpheme adjectives, the whole noun phrase is labeled BASENP and the premodifier is labeled ADJP.

赤く、甘いりんご

(BASENP (ADJP 赤く、甘い) りんご)

(BASENP (ADJP <JJV 赤く> (COMMA 、 > <JJ 甘い>)) <NN りんご>)

When an adjective is modified by a single-morpheme modifier (e.g. an adverb), the entire adjective phrase is labeled ADJP.

とても甘いりんご

(BASENP (ADJP とても 甘い) りんご)

When an adjective is modified by a multi-morpheme modifier, the entire noun phrase is not labeled BASENP but NP.

赤くて甘いりんご

(NP (ADJP (ADJP 赤くて) (ADJP 甘い)) りんご)

↓

(NP (ADJP (ADJP <JJV 赤く>  
<INTE て>  
(ADJP <JJ 甘い>))  
りんご)

When three or more coordinated adjectives premodify a noun, the entire noun phrase is not labeled BASENP but NP.

赤く、甘く、安いりんご

(NP (ADJP (ADJP (ADJP 赤く)、(ADJP 甘く))、(ADJP 安い)) りんご)

↓

(NP (ADJP (ADJP (ADJP <JJV 赤く>  
<COMMA 、 >  
(ADJP <JJV 甘く>))

<COMMA 、>  
(ADJP <JJ 安い>))  
<NN りんご>

When an adjectival phrase or PP phrase modifies a portion of what seems to be a BASENP, that BASENP is divided at an appropriate location.

父母による児童虐待防止

(NP (NP 父母による児童虐待) 防止)  
↓  
(NP (NP (PP (BASENP <NN 父母>) <INPH による>)  
(BASENP <NN 児童><NN 虐待>))  
<NN 防止>))

\* Wrong bracketing : (NP (PP (BASENP 父母) による) (BASENP 児童虐待防止))

### 7-1-3. Coordinated BASENPs

When two single-morpheme nouns are coordinated, they make up a BASENP.

(BASENP <NN りんご> <CC と> <NN みかん>)

When at least one noun phrase in a coordinate structure consists of two or more morphemes, each coordinated noun is labeled BASENP.

りんごと甘いみかん  
(NP (BASENP <NN りんご>)  
<CC と>  
(BASENP <JJ 甘い> <NN みかん>))

When an adjective premodifies two coordinated nouns, the entire noun phrase is labeled BASENP.

甘いりんごとみかん  
(BASENP 甘い りんご と みかん)

When there are three or more coordinated single-morpheme nouns, each noun (noun phrase) is labeled BASENP.

りんご、みかん、バナナ  
(NP (NP (BASENP りんご)、(BASENP みかん))、(BASENP バナナ))  
↓  
(NP (NP (BASENP <NN りんご>)  
<COMMA 、>  
(BASENP <NN みかん>))  
<COMMA 、>  
(BASENP <NN バナナ>))

#### 7-1-4. Continuous Noun Phrases with "中 (chuu)" or "あたり (atari)"

When "中" or "あたり" is inserted in the middle of a continuous noun phrase, the part ending with "中" or "あたり" is labeled BASENP and the rest another BASENP.

100人中50人 (NP (BASENP 100人中) (BASENP 50人))  
一人あたり百円 (NP (BASENP 一人あたり) (BASENP 百円))

#### 7-2. Noun Phrases with Multiple Modifiers

When a noun is premodified by multiple adjectives or verbs, the premodifiers are first bracketed to make an ADJP phrase if the premodifier(s) except for the one right before the noun has a conjunctive form, and if the premodifiers have an attributive form, they are bracketed with the noun one by one.

赤く速い車 (BASENP (ADJP 赤く 速い) 車) "赤く" is the conjunctive form of "赤い"  
赤い速い車 (NP 赤い (BASENP 速い 車)) "赤い" is the attributive form of "赤い".

赤く素敵な車

(NP (ADJP (ADJP 赤く) (ADJP 素敵な)) 車)

↓

(NP (ADJP (ADJP <JJ 赤く>)  
(ADJP <NN 素敵> <MDO な>))  
<NN 車>)

赤い素敵な車

(NP (NP 赤い (NP (ADJP 素敵な) 車)))

↓

(NP (NP <JJ 赤い>  
(NP (ADJP <NN 素敵> <MDO な>)  
<NN 車>)))

### 7-3. Coordinated / Apposition Nouns

#### 7-3-1 Coordinates

When two single-morpheme nouns are coordinated, they make a BASENP without internal structure:

車とタイヤ → (BASENP 車 と タイヤ)

If at least one of the coordinates is made up of multiple morphemes, each coordinate is labeled BASENP and makes an NP:

車と黒いタイヤ

(NP (BASENP 車) と (BASENP 黒い タイヤ))

↓

(NP (BASENP <NN 車>)  
<CC と>  
(BASENP <JJ 黒い> <NN タイヤ>))

When two coordinated single-morpheme nouns are premodified by a modifier without internal structure,



the entire noun phrase is labeled BASENP.

白い顔と手

(BASENP 白い顔と手)

If the adjective in the above sentence modifies only "顔", "白い顔" and "手" are labeled as different BASENPs as follows.

(NP (BASENP 白い 顔) と (BASENP 手))

If there are three or more coordinated nouns, the coordinated nouns are grouped in the appearing order.

山、川、空、湖

(NP (NP (NP (BASENP 山) )、(BASENP 川))、(BASENP 空))、(BASENP 湖))

↓

(NP (NP (NP (BASENP <NN 山>)

<COMMA 、>

(BASENP <NN 川>))

<COMMA 、>

(BASENP <NN 空>))

<COMMA 、>

(BASENP <NN 湖>))

When the coordinating conjunction "と" appears after each coordinated noun as in "... と ... とが", each noun and "と" are bracketed together to make a noun phrase as follows:

太田と田中とが

(PP-SBJ (NP (BASENP 太田 と) (BASENP 田中 と)) が)

↓

(PP-SBJ (NP (BASENP <NNP 太田> <CC と>)

(BASENP <NNP 田中> <CC と>))

<IN が>)

### 7-3-2 ... で (de) ...

When an auxiliary verb "で" links two or more noun phrases (excluding adjectival nouns), POS of the "で" is CC, not MDV.

前社長で現会長、山下氏  
(NP (NP (BASENP 前社長)  
    <CC で>  
    (BASENP 現会長))、  
(BASENP 山下氏))

However, if the last noun in such coordinated nouns is followed by such auxiliary verb phrase as "だ" and "である", the "で" linking the nouns is labeled MDV.

前社長で現会長である山下氏  
(NP (S-REL-NSBJ (VP (VP (BASENP 前社長)  
    <MDV で>  
    (VP (BASENP 現会長)  
        (VP <MDV で>  
          (VP <MD ある>))))))  
(BASENP 山下氏))

### 7-3-3 Apposition

When two apposition nouns are both BASENPs and have no comma between them, the entire noun phrase is labeled BASENP.

チャンピオン赤井英和 => (BASENP チャンピオン 赤井 英和)

When there is a punctuation mark such as ", " and "・" between two noun phrases, each noun phrase should be bracketed as BASENP:

チャンピオン、山田太郎 => (NP (BASENP チャンピオン)、(BASENP 山田 太郎))

When at least one of the apposition noun phrases has internal structure, each noun phrase should be bracketed as BASENP.

浪速のロッキー山田太郎

(NP (NP (PP (BASENP 浪速) の) ロッキー) (BASENP 山田 太郎))

↓

(NP (NP (PP (BASENP <NNP 浪速>) <IN の>)

<NNP ロッキー>)

(BASENP <NNP 山田> <NNP 太郎>))

When at least one of the apposition noun phrases is marked by quotation marks, each noun phrase should be bracketed as BASENP.

最新型掃除機「エコクリン」

(NP (BASENP 最新型掃除機)

(QT 「(BASENP エコクリン)」))

#### 7-3-4 Objects to count and their amount

When the objects to be counted and the amount of those objects make a noun phrase without a punctuation mark or particle between them (e.g. みかん 10 個), the objects and the amount are separately bracketed.

みかん 10 個 → (NP (BASENP みかん) (BASENP 10 個))

どれか三つ → (NP (BASENP どれか) (BASENP 三つ))

#### 7-4. QP: QUANTIFIER PHRASES

約/PRE およそ/RB 延べ/NN 最大/NN 最小/NN 最高/NN 最低/NN ほとんど/RB  
ほぼ/RB <number> ~ /CC <number> 少なくとも/RB 多くとも/RB まるまる/RB 計/PRE etc.

Multiword numerical expressions that occur within an NP or BASENP are labeled QP. When neither QP phrase nor the noun phrase including that QP has internal structure, the noun phrase is labeled BASENP.

(BASENP (QP <RB およそ> <NN 5>) <NN 人>)  
(BASENP (QP <NN 5> <CC ~> <NN 6>) <NN メートル>)

When a phrase indicating a range includes a unit between the beginning and end points, the entire phrase (excluding the last unit) is labeled QP:

(BASENP (QP <NN 500> <NN 円> <CC ~> <NN 600>) <NN 円>)

Discontinuous numerical expressions with such phrases as "以上 (or more)", "くらい (roughly)", "など (and more)" placed at the end of the entire noun phrase do not make a QP:

(BASENP 500 メートル くらい)

QP phrases are listed at the end of this manual.

## 7-5. Proper Nouns

### 7-5-1. Proper Nouns Except for Titles

The POS of each element in a proper noun phrase is NNP:

(BASENP <NNP 西郷> <NNP 隆盛>)  
(BASENP <NNP 兵庫> <NNP 県>)

The POS of the *furigana* of a proper noun phrase is also NNP:

(NP (BASENP <NNP 西郷> <NNP 隆盛>) (BASENP <NNP さいごう> <NNP たかもり>))

The POS of a honorific title following a proper noun is not NNP but NN:

(BASENP <NNP 吉田> <NNP 次郎> <NN 氏>)

The POS of "社 (company)" appearing right after a company's name is NNP even if it is not included in the company's official name:

(BASENP <NNP 日本> <NNP IBM> <NNP 社>)

The POS of a job title appearing right after a person's name is NNP, but it is labeled NN when it appears without any person's name following it.

(BASENP <NNP 田中> <NNP 外務> <NNP 大臣>)

(S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN 外務><NN 大臣>) に) 会う))

The POS of a middle dot "・" appearing in a phrase of foreign origin is NNP:

(BASENP <NNP トム> <NNP ・> <NNP ジョンソン>)

When a proper noun phrase has internal structure, the phrase is syntactically bracketed but each element in that phrase is labeled NNP:

(NP (PP (BASENP <NNP 生活>) <NNP の>) <NNP 党>)

Whether a phrase is a proper noun phrase or not is determined based on the PTB's POS guidelines (exceptions: days of the week, months, and titles).

Person: (BASENP <NNP 山田> <NNP 太郎>)

Organization: (BASENP <NNP さくら> <NNP 銀行>) (BASENP <NNP 阪神> <NNP タイガース>)

Product and trademark: (BASENP <NNP ウィンドウズ>)

Location: (BASENP <NNP 梅田>) (BASENP <NNP ニューヨーク>) (BASENP <NNP 神戸> <NNP 市>)

Facility: (BASENP <NNP 大阪> <NNP 国際> <NNP 空港>) (BASENP <NNP 甲子園> <NNP 球場>)

Astronomical body: (BASENP <NNP 火星>)

Vehicle: (BASENP <NNP ひかり> <NNP 28> <NNP 号>) etc..

The following are common nouns:

Day of the week: (BASENP <NN 月曜>)

Month: (BASENP <NN 四月>) (BASENP <NN 卯月>)

Titles: (NP (PP (NP (PP (BASENP <NN 風>) <IN の>) <NN 谷>) <IN の>) <NNP ナウシカ>))

## 7-5-2. Titles

In our annotation, unlike the PTB POS tagging, each element of titles of intellectual works (e.g. literary works, academic papers, laws, songs, art works, movies etc.) is not labeled NNP.

星の王子さま

(NP (PP (BASENP <NN 星>) <IN の>))

(BASENP <NN 王子> <NN さま>))

However, since the names of newspapers and magazines are often difficult to distinguish from their publishers' names, they are labeled NNP.

(BASENP <NNP 読売> <NNP 新聞>)

(BASENP <NNP ウォール> <NNP ・> <NNP ストリート> <NNP ・> <NNP ジャーナル>)

### ■ Titles with Non-flat Structure

When a title has a nested structure consisting of a heading and subheadings, the lowest level subheadings are first bracketed together.

特集 : 術前診断 : 肺ガン

(NP (BASENP 特集) <COMMA :> (NP 術前診断 : 肺ガン))

↓

(NP (BASENP 特集)

<COMMA :>

(NP (BASENP 術前診断)  
<COMMA :>  
(BASENP 肺ガン))

When a heading and a subheading(s) belong to different syntactic categories (e.g. a noun phrase and a sentence), the phrase node that groups them is labeled UCP.

(UCP (PP 今後について) : (BASENP 未来と過去))

In the case of "[Heading 1] [colon] [Heading 2] [period]", the period is grouped with [Heading 2].

特集 : 今年を読む。

(UCP (BASENP 特集) <COMMA :> (S 今年を読む。))

↓

(UCP (BASENP <NN 特集>)

<COMMA :>

(S (S-NSBJ

(VP (PP-OBJ (BASENP 今年) を)

読む))

<PERIOD 。>))

## ■ Non-nominal Titles

When a title is not a noun phrase, it does not have to be a noun but is given an appropriate structure (for example, it can be an S).

ティファニーで朝食を

(FRAG (PP (BASENP ティファニー) で) (PP-OBJ (BASENP 朝食) を))

↓

(FRAG (PP (BASENP <NNP ティファニー>) <IN で>)

(PP-OBJ (BASENP <NN 朝食>) <IN を>))

ベニスに死す

(S-NSBJ (VP (PP (BASENP ベニス) に) 死す))

↓

(S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NNP ベニス>) <IN に>)  
<VB 死す>))

## 7-6. Chemical Substance Names and Formulas

Symbols appearing in substance names such as "+", "-", and "[ ]" are not given any syntactic consideration but treated like nouns. Unless a substance name contains particles, it is labeled BASENP. The POS's of [ and ] are LRB and RRB respectively, and the POS's of other types of symbols are SYM.

[C 3 H 3 O] +イオン  
(BASENP <LRB [ > <NN C 3 H 3 O> <RRB ] > <SYM +> <NN イオン>)

## 7-7. Suru Verb Stems

When a *suru*-verb (*sa-hen* verb) stem is preceded by the agent of the verb, the agent is labeled NP-SBJ (or BASENP-SBJ) and the *suru*-verb stem is labeled VP, forming an S as a whole.

当社開発のソフトウェア  
(NP (PP (S (BASENP-SBJ 当社) (VP 開発)) の) ソフト)  
↓  
(NP (PP (S (BASENP-SBJ <NN 当社>)  
(VP <NN 開発>))  
<IN の>)  
<NN ソフトウェア>)

When the agent is immediately followed by the particle "の", they do not make an S.

こちらの製品は当社の開発です。  
(S (S (PP-SBJ (NP (PP (BASENP <NN こちら>) <IN の>))  
<NN 製品>)  
<IN は>))



(VP (NP (PP (BASENP <NN 当社>) <IN の>)  
<NN 開発>)  
<MD です>))  
<COMMA 。>))

This rule is used only when the agent of a verb appears before the verb. Other case elements like objects do not form an S.

口座凍結を延期する

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 口座 凍結) を) (VP 延期 する)))

## 7-8. Dummy Nouns: こと / もの / の (koto / mono / no)

When a relative clause modifies a dummy noun such as "こと" and "もの", that relative clause is given "-REL", but when the clause is not a relative clause and the preceding noun does not have a place in the clause, that clause is not given "-REL".

The following example is a relative clause (-REL):

あなたがやったことを教えて

(S-NSBJ (VP (PP (NP (S-REL-NOBJ あなたがやった) こと) を) (VP 教えて)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP (NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP <NN あなた>) <IN が>))

(VP <VBV やっ

(VP た)))

<NN こと>)

<IN を>)

(VP 教え て)))

Not a relative clause:

襲撃が近いことを知った

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (S 襲撃が近い) こと) を) (VP 知った)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (S (PP-SBJ (BASENP <NN 襲撃>) <IN が>))

(ADJP <JJ 近い>))  
<NN こと>  
<IN を>  
(VP <VBV 知っ>  
(VP た))))

あなたがやったのはわかっている

(S-NSBJ (VP (PP (NP (S あなたがやった) の) は) (VP わかっている))))

↓

(S-NSBJ (VP (PP (NP (S (PP-SBJ (BASENP <NN あなた>) <IN が>  
(VP <VBV やっ>  
(VP <MD た>))))  
<NN の>  
<IN は>  
(VP (VP <VBV わかっ> <INTE て>  
(VP <VB いる>))))))

## ■ "すること (suru koto)" That Makes an Imperative Sentence

A noun "こと" appearing immediately after a verb in the attributive form is given the "NN" POS label and makes up a VP together with the preceding verb/verb phrase. Although the phrase is headed by the noun "こと", it is labeled VP, not NP.

早く帰ること

(S (ADVP <JJV 早く>)  
(S-NSBJ (VP <VB 帰る> <NN こと>)))

温度は34度に設定すること

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ 温度は) (VP (PP 34度に) (VP (VP 設定する) こと))))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 温度>) <IN は>  
(VP (PP (BASENP <NN 34> <NN 度>) <IN に>  
(VP (VP <NN 設定> <VB する>  
<NN こと>))))))

## 7-9. Adverbial Nouns

Nouns that function as adverbs, e.g. "今日" (today) and "来年" (next year), are given the NN POS label and the NP or BASENP syntactic label (not RB and ADVP).

明日、病院に行く

(S (BASENP <NN 明日>)

<COMMA 、>

(S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN 病院>) <IN に>)

<VB 行く>)))

## 8. VERB PHRASES

### 8-1. Basic Structure

Unlike other types of phrases, the head element of a verb phrase is not the last (right-most) word but often, the first word (verb) of the phrase.

食べ ます (VP 食べ (VP ます))

Particles are placed at the level headed by the preceding (not following) verb/auxiliary verb. In the following example, the conjunctive particle "て" and the verb "食べ" are placed at the same level. In such structure, the verb "食べ" is not considered the head element according to the PTB scheme, but in our scheme, determination of the head element does not have to be accurate.

食べて いる (VP (VP (VP 食べ て) (VP いる)))

When a verb phrase consists of a main verb and two or more auxiliary verbs, all the auxiliary verbs are first bracketed together.

食べ ました  
(VP 食べ  
(VP まし  
(VP た)))

食べ なかった  
(VP 食べ  
(VP なかっ  
(VP た)))

Wrong bracketing :

(VP (VP 食べ  
(VP まし))  
(VP た))

The exceptions are when the passive auxiliary verb "れる" or the causative verb "せる" and "させる"

follows the main verb. In this case, the auxiliary verb is given the VB label (not MD) and first bracketed together with the main verb.

食べられた  
(VP (VP 食べら  
          (VP れ))  
      (VP た))

When "ている" or "てくる" follows (for example, in a passive phrase), the entire verb phrase is bracketed as follows:

(VP (VP (VP 食べら  
          (VP れ))  
      <INTE て>  
      (VP き  
          (VP た)))

In the above example, the conjunctive particle "て" seems to be the head of the phrase "見送られて", but you can ignore it.

When a sentence-final particle or dummy noun "の" followed by another sentence-final particle is placed at the end of a sentence, the part excluding the sentence-final particle or the dummy noun is first bracketed together.

食べますよ  
(VP (VP 食べ (VP ます)) よ)  
↓  
(VP (VP <VBV 食べ>  
          (VP <MD ます>))  
      <INFK よ>)

When the dummy noun "の" is followed by a sentence-final particle, its bracketing goes like the following.

食べますのよ

(VP (VP (VP 食べ (VP ます)) の) よ)

↓

(VP (VP (VP <VBV 食べ>  
          (VP <MD ます>))  
          <NN の>)  
          <INFK よ>))

When the dummy noun "の" is followed by the auxiliary verb "だ" or "である", its bracketing goes like the following.

食べたのである

(VP (VP (VP 食べ (VP た)) の) (VP で (VP ある)))

↓

(VP (VP (VP <VBV 食べ>  
          (VP <MD た>))  
          <NN の>)  
          (VP <MDV で>  
          (VP <MD ある>)))

The exception is when "の" is followed by a sentence-final particle "か". "の" and "か" are not placed at the VP level. They are placed outside the S clause to make higher SQ levels.

ランチは食べたのか。

(SQ (SQ (SQ (S-NSBJ ランチは食べた) の) か) 。)

\*Internal structure of S and POS labels are omitted.

### ■Frequently Appearing Cases■

\* In the following examples, alphabets following "/" are POS labels.

知る : (VP 知る/VB)

知ります : (VP 知り/VBV  
          (VP ます/MD))

知りました : (VP 知り/VBV  
(VP まし/MDV  
(VP た/MD)))

知っている : (VP (VP 知っ/VBV て/INTE)  
(VP いる/VB))

知っているよ : (VP (VP (VP 知っ/VBV て/INTE)  
(VP いる/VB))  
よ/INFK)

知っています : (VP (VP 知っ/VBV て/INTE)  
(VP い/VBV  
(VP ます/MD)))

知られる : (VP 知ら/VB0  
(VP れる/VB))

知られている : (VP (VP (VP 知ら/VB0  
(VP れ/VBV))  
て/INTE)  
(VP いる/VB))

知られていない : (VP (VP (VP 知ら/VB0  
(VP れ/VBV))  
て/INTE)  
(VP い/VB0  
(VP ない/MD)))

知らない : (VP 知ら/VB0 (VP ない/MD))

知らないです : (VP 知ら/VB0  
(VP ない/MD  
(VP です/MD)))

知らないよ : (VP (VP 知ら/VB0  
(VP ない/MD))  
よ/INFK)

知るであろう： (VP 知る/VB  
                  (VP で/MDV  
                  (VP ある/MDO  
                  (VP う/MD))))

知ったであろう： (VP 知っ /VBV  
                  (VP た/MD  
                  (VP で/MDV  
                  (VP ある/MDO  
                  (VP う/MD))))

知ったのである： (VP (VP (VP 知っ/VBV  
                              (VP た/MD))  
                              の/NN)  
                  (VP で/MDV  
                  (VP ある/MD)))

## 8-2. Suru Verbs (Sa-hen Verbs)

Basically, a *suru* verb (*sa-hen* verb) has a flat structure. The POS label of the stem is NN.

印刷する        (VP <NN 印刷> <VB する>)

If the stem consists of two or more nouns, those nouns are first bracketed as a noun phrase.

連続印刷する    (VP (BASENP 連続 印刷) する)

When a *suru* verb is followed by an auxiliary verb, the stem and "*suru*" are first bracketed together, not "*suru*" and the auxiliary verb.

印刷した        (VP (VP 印刷 し) (VP た))



When an exalted prefix to show respect such as "ご" and "お" is placed immediately before the stem, the prefix and stem are first bracketed together as a noun phrase.

ご連絡します (VP (VP (BASENP ご連絡) し) (VP ます))

An adverb followed by "する" is also considered a *suru* verb.

しっかりする (VP <RB しっかり> <VB する>)

When a sentence ends with a noun, omitting the "*suru*" part, the POS of the noun is NN and the syntactic label is VP.

野党が反発。

(S (S (PP-SBJ 野党が) (VP 反発))。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 野党>) <IN が>)

(VP <NN 反発>))

<PERIOD 。>)

When such sentence-final stem noun has a complement (e.g. an object), the stem, whose POS label is NN, is further labeled VP.

野党がその案に反発。

(S (S (PP-SBJ 野党が) (VP (PP その案に) (VP 反発)))。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 野党>) <IN が>)

(VP (PP (BASENP <DT その> <NN 案>) <IN に>)

(VP <NN 反発>)))

<PERIOD 。>)

When a *suru*-verb stem and "可能" or "可能だ" make a VP, it is treated as a verb phrase.

時間は変更可能。

(S (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 時間は) (VP 変更 可能)))。)

↓

(S (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 時間>) <IN は>)  
(VP <NN 変更> <NN 可能>)))  
<PERIOD 。>)

時間は変更可能です。

(S (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 時間は) (VP 変更 (VP 可能です))))。)

↓

(S (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 時間>) <IN は>)  
(VP <NN 変更>  
(VP <NN 可能> <MD です>))))  
<PERIOD 。>)

### ■Frequently Appearing Cases■

\* In the following examples, alphabets following "/" are POS labels.

観察する : (VP 観察/NN する/VB)

観察します : (VP (VP 観察/NN し/VBV)  
(VP ます/MD))

観察しません : (VP (VP 観察/NN し/VBV)  
(VP ませ/MDO  
(VP ん/MD)))

観察しない : (VP (VP 観察/NN し/VB0)  
(VP ない/MD))

観察しないよ : (VP (VP (VP 観察/NN し/VB0)  
(VP ない/MD))  
よ/INFK)

観察しないです : (VP (VP 観察/NN し/VB0)  
(VP ない/MD

(VP です/MD))

観察している : (VP (VP (VP 観察/NN し/VBV)  
て/INTE)  
(VP いる))

観察しています : (VP (VP (VP 観察/NN し/VBV)  
て/INTE)  
(VP い/VBV  
(VP ます/MD)))

観察していました : (VP (VP (VP 観察/NN し/VBV)  
て/INTE)  
(VP い/VBV  
(VP まし/MDV  
(VP た/MD))))

連続印刷できる : (VP (BASENP 連続/NN 印刷/NN)  
できる/VB)

連続印刷できます : (VP (VP (BASENP 連続/NN 印刷/NN)  
でき/VBV)  
(VP ます/MD))

連続印刷していました : (VP (VP (VP (BASENP 連続/NN 印刷/NN)  
し/VBV)  
て/INTE)  
(VP い/VBV  
(VP まし/MDV  
(VP た/MD))))

### 8-3. Auxiliary Verb Equivalent Phrases (MDPs)

A group of words that are closely related to function as an auxiliary verb, e.g. "かもしれない" and "ことができる", is labeled MDP (auxiliary verb equivalent phrase) and an MDP can have any number of children.

The list of MDPs is attached to the end of this guideline (in the examples below, POS labels are omitted except when they are necessary).

行くことができる  
(VP 行く (MDP こと が できる))  
↓  
(VP <VB 行く>  
(MDP <NN こと> <IN が> <VB できる>))

When a sentence-final particle or the dummy noun "の" follows an MDP, the MDP is first bracketed with the preceding verb to make a VP, and the VP is then bracketed with the sentence-final particle or "の".

行くことができるよ  
(VP (VP 行く (MDP ことができる)) <INFK よ>)  
↓  
(VP (VP <VB 行く>  
(MDP <NN こと> <IN が> <VB できる>))  
<INFK よ>)

The exception is when a sentence-final particle "か" (INFKB) is placed at the end of a verb phrase. All the elements but "か" are first bracketed to make a VP and then with the subject and other complements to make an S. The particle "か" is placed outside this S clause. When the dummy noun "の" appears immediately before "か", "の" is also placed outside the S.

トムは辞退するかもしれないのか。  
(SQ (SQ (SQ (S (PP-SBJ トムは) (VP (VP 辞退する) (MDP かもしれない))) の) か) 。 )  
  
(SQ (SQ (SQ (S (PP-SBJ (BASENP <NNP トム>) <IN は>)  
(VP (VP <NN 辞退> <VB する>)  
(MDP<INFK かも> <VBO しれ> <MD ない>)))  
<NN の>)  
<INFKB か>)  
<PERIOD 。>)

When the dummy noun "の" is followed by the auxiliary verb "だ" or "である", its bracketing goes like the

following.

行くかもしれないのだ  
(VP (VP (VP 行く (MDP かもしれない)) の)  
(VP <MD だ>))

When an auxiliary verb placed after the main verb and before an MDP is either in the attributive or plain form, the main verb and the auxiliary verb are first bracketed to make a VP. Other forms of auxiliary verbs are first bracketed with the following MDP.

Main verb + auxiliary verb:

帰ったみたいだ ("た" in "帰った" is in the attributive form)  
(VP (VP 帰っ (VP た))  
(MDP みたいだ))

Auxiliary verb + MDP:

帰っていないなければならない ("い" after "て" is in the conjunctive form)  
(VP (VP 帰っ て)  
(VP い (MDP なければならない)))

Although the auxiliary verb equivalent phrase list at the end of this guideline lists only basic forms, those with *kanji* characters, in the polite style, or having a particle inserted are also labeled MDP.

Example: にちがいない

来るにちがいない (S-NSBJ (VP 来る (MDP にちがいない)))  
来るにちがいません (S-NSBJ (VP 来る (MDP にちがいません)))

The difference between the above phrases are "ない" and "ません". These two words' meanings are the same and interchangeable and if we do not include "ません" in the MDP, it does not mean the same thing. On the other hand, in the next example, even if we exclude "の" and "だ", the meaning of the phrase does not change at all. In such a case, "の" and "だ" are not included in the MDP.

来るに違いないのだ  
(S-NSBJ (VP (VP (VP 来る (MDP に違いない)) の)

(VP だ))

■Bracketing Examples of VP with MDP■

行くことができる： (VP 行く/VB  
(MDP こと/NN が/IN できる/VB))

行くことができます： (VP 行く/VB  
(VP (MDP こと/NN が/IN でき/VBV)  
(VP ます/MD)))

行くことができません： (VP 行く/VB  
(VP (MDP こと/NN が/IN でき/VBV)  
(VP ませ/MDO  
(VP ん/MD))))

行くことができるかもしれない： (VP 行く/VB  
(VP (MDP こと/NN が/IN できる/VB)  
(MDP かも/INFK しれ/VBO ない/MD)))

行くことができるかもしれなかった： (VP 行く/VB  
(VP (MDP こと/NN が/IN できる/VB)  
(VP (MDP かも/INFK しれ/VBO なかつ/MDO)  
(VP た/MD))))

行くかもしれないさ： (VP (VP 行く/VB  
(MD かも/INFK しれ/VBO ない/MD))  
さ/INFK)

行くかもしれないのだよ： (VP (VP (VP (VP 行く/VB (MDP かも/INFK しれ/VBO ない/MD))  
の/NN)  
(VP だ/MD))  
よ/INFK)

#### 8-4. Verb Phrases with Multiple Complements and Modifiers

When a verb has multiple children (complements or modifiers), each child is bracketed with the verb, not with its siblings.

彼は 彼女に 手紙を 送った。

(S (S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)  
    (VP (PP (BASENP 彼女) に)  
        (VP (PP-OBJ (BASENP 手紙) を)  
            (VP 送っ  
                (VP た)))))) 。)

Wrong bracketing:

(S (S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)  
    (VP (PP (PP (BASENP 彼女) に)  
        (PP (BASENP 手紙) を))  
    (VP 送っ  
        (VP た)))))) 。)

When two or more adverbs or adverbial phrases modify a verb, those adverbs are not considered to be in the coordinating structure. Each adverb is bracketed with the verb.

トムは すらすら 流暢に どんどん 中国語を話した。

(S (S (PP-SBJ (BASENP トム) は)  
    (VP (ADVP すらすら)  
        (VP (ADVP 流暢) に)  
            (VP (ADVP どんどん)  
                (VP (PP-OBJ (BASENP 中国語) を)  
                    (VP 話し  
                        (VP た)))))))) 。)

In the following sentence, since there is a coordinating conjunction "そして (and)" between "流暢に" and "どんどん", the two adverbs are in the coordinating structure and therefore bracketed together.

トムは流暢に、そして、どんどん中国語を話した。

(S (S (PP-SBJ (BASENP トム) は)

(VP (ADVP (ADVP 流暢に)  
 (CONJP (CONJP 、そして) 、)  
 (ADVP どんどん))  
 (VP (PP-OBJ (BASENP 中国語) を)  
 (VP 話し  
 (VP た)))))) 。)

When a combination of prepositional phrases "から (from)" and "へ / に / まで (to)" indicates the start point and end point respectively, they do not make a PP coordination. Each prepositional phrase depends on the main verb and makes VP with the main verb. When "from ..." and "to ..." indicate a range, they make a PP coordination.

東京から大阪に越します。(start and end point)  
 (S (S-NSBJ (VP (PP (BASENP 東京) から)  
 (VP (PP (BASENP 大阪) に)  
 (VP 越し (VP ます))))))。)

AからDまで文字があります。(range)  
 (S (S (PP (PP (BASENP A) から)  
 (PP (BASENP D) まで))  
 (S (PP-SBJ (BASENP 文字) が)  
 (VP あり  
 (VP ます))))))。)

## 8-5. Gapping

山田が来るなら電車を、来ないならバスを使います

In the above sentence, the SBAR clause "山田が来るなら" does not depend on the next phrase "電車を" but the last phrase "使います". The subject of the phrase "来ないなら" is "山田が", and "来ないなら" also depends on "使います". That means that "使います" is hidden after "電車を", and "山田が" before "来ないなら". The clause "山田が来るなら電車を" is labeled S and the VP bracket is placed under that S.

(S (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 山田) が)



(VP 来る))  
 なら)  
 (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 電車) を))))  
 、  
 (S (SBAR (S-NSBJ (VP 来  
 (VP ない)))  
 なら)  
 (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP バス) を)  
 (VP 使い  
 (VP ます))))))

In the above sentence, since "電車を" and "バスを", the children of the verb phrase "使います", are both obligatory cases, they can be placed under VP. On the other hand, "明日" in the following example is not an obligatory case, therefore is to be placed outside VP to create a blank bracket "(VP)". However, our scheme does not employ such a blank bracket. In such a case, even an optional case "明日" is placed under VP.

彼が来るなら明日、来ないなら来週、話をします  
 (S (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 彼) が)  
 (VP 来る))  
 なら)  
 (S-NSBJ (VP (BASENP 明日)))))、  
 ...

"来週" in the latter part is also placed under VP.

(S (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 彼) が)  
 (VP 来る))  
 なら)  
 (S-NSBJ (VP (BASENP 明日)))))  
 <COMMA 、 >  
 (S (SBAR (S-NSBJ (VP 来  
 (VP ない)))  
 なら)  
 (S-NSBJ (VP (BASENP 来週)  
 <COMMA 、 >

(VP (PP-OBJ (BASENP 話) を)  
(VP し  
(VP ます))))))

## 8-6. Noun Making Conjunctive-form Verbs

When a conjunctive-form verb is used as a noun, the POS of that verb is NN and its syntactic label is NP/BASENP.

削りかす → (BASENP <NN 削り> <NN かす>)  
飛び幅 → (BASENP <NN 飛び> <NN 幅>)

## 9. Adjective Phrases and Adverbial Phrases

### 9-1. NA-adjectives

#### 9-1-1. Attributive Form and End Form

End- and attributive-form *NA*-adjectives are labeled ADJP. The POS label of each element is not JJ. The stem and suffix are labeled NN and MD respectively.

素敵な庭

(BASENP (ADJP <NN 素敵> <MDO な>) <NN 庭>)

End-form *NA* adjectives are simply labeled ADJP, but when a conjugative suffix is followed by an auxiliary verb(s), the suffix and the auxiliary verb(s) are first bracketed together to make a VP.

それは不吉だ

(S (PP-SBJ (BASENP それ) <IN は>)  
(ADJP <NN 不吉> <MD だ>))

そんなことは不可能である

(S (PP-SBJ (BASENP <DT そんな> <NN こと>) <IN は>)  
(ADJP <NN 不可能>  
(VP <MDV で>  
(VP <MD ある>))))))

When there is no conjugative suffix, the POS is NN and the syntactic label is ADJP:

色がステキ！

(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 色>) <IN が>))  
(ADJP <NN ステキ>))  
<PERIOD !>)

What are usually called "*NO*-type" adjectives are also considered *NA* adjectives.

同等の力

(BASENP (ADJP <NN 同等> <IN の>) <NN カ>)

When words of foreign origin (mostly English) such as "ヘルシー", "デリケート" and "プライベート" are used as *NA*-adjectives, they are also considered *NA*-adjectives in our scheme.

ガーリーな着こなし

(BASENP (ADJP <NN ガーリー> <MDO な>) <NN 着こなし>)

When an adverb modifies a *NA* adjective, do not bracket the adverb and the stem (noun) first. The stem (noun) and the suffix are first bracketed together.

とても素敵な話

(NP (ADJP とても (ADJP 素敵 な))話)

Wrong bracketing:

(NP (ADJP (ADJP とても 素敵) な)話)

## 9-1-2. Conjunctive Form

Conjunctive form *NA* adjectives are labeled ADVP, not ADJP. The POS of the suffix "に" is INRB, not MD.

きれいに掃除する

(S-NSBJ-NOBJ (VP (ADVP <NN きれい> <INRB に>)

(VP <NN 掃除> <VB する>)))

The exceptions are when the verb "する" or "なる" follows a *NA* adjective. Such *NA* adjectives are labeled PP. The POS of "に" is not INRB but IN.

部屋をきれいにする

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 部屋>) <IN を>)

(VP (PP (BASENP <NN きれい>) <IN に>)

<VB する>)))

### 9-1-3. Noun + "的 (teki)"

When a noun is followed by "的", the POS's of the noun and "的" are NNs but the whole phrase is labeled ADJP (not NP).

圧倒的自信

(BASENP (ADJP <NN 圧倒> <NN 的>) <NN 自信>)

When "な" follows, the higher level ADJP is placed over the first ADJP.

圧倒的な自信

(NP (ADJP (ADJP <NN 圧倒> <NN 的>) <MDO な>) <NN 自信>)

When "に" follows, the higher level ADVP is placed over the first ADJP.

子供が優先的に通過する

(S (PP-SBJ (BASENP 子供)が) (VP (ADVP (ADJP 優先的) に) (VP 通過する)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 子供>) <IN が>))

(VP (ADVP (ADJP <NN 優先> <NN 的>)

<INRB に>)

(VP <NN 通過> <VB する>)))

## 9-2. Adjectives

### 9-2-1. Basic Rules

Adjectives are labeled ADJP when they are in the attributive or end form, and ADVP when in the conjugative form. The POS is either JJ, JJO, or JJV.

ちいさいペンギン

(BASENP <JJ ちいさい> <NN ペンギン>)

あのペンギンはでかい

(S (PP-SBJ (BASENP <DT あの> <NN ペンギン>) <IN は>)  
(ADJP <JJ でかい>))

優しく話してください

(S-NSBJ (VP (ADVP 優しく) (VP 話してください))

↓

(S-NSBJ (VP (ADVP <JJV 優しく>)  
(VP (VP <VBV 話し> <INTE て>)  
(VP <VB ください>)))

When a predicative adjective is followed by verbs or auxiliary verbs, the verbs/auxiliary verbs are first bracketed together.

あのペンギンはかわいいかもしれない

(S (PP-SBJ あのペンギンは) (ADJP かわいい (MDP かもしれない)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <DT あの> <NN ペンギン>) <IN は>)  
(ADJP <JJ かわいい>  
(MDP <INFK かも> <VBO しれ> <MD ない>)))

## 9-2-2. Negation

The POS of the negative verb "ない" is MD, not JJ.

行かない

(VP <VBO 行か>  
(VP <MD ない>))

優しくない

(ADJP <JJV 優しく> (VP <MD ない>))

When such particles as "は" and "も" are inserted between an adjective and the negative verb, the

adjective and particles are first bracketed together to make an ADJP.

優しくはない  
(ADJP (ADJP (ADJP 優しく) は) (VP ない))  
↓  
(ADJP (ADJP (ADJP <JJV 優しく> )  
          <IN は>)  
(VP <MD ない>))

"ではない" is labeled VP.

これは妖怪人間ではない  
(S (PP-SBJ これは) (VP (BASENP 妖怪人間) (VP (VP で は) (VP ない))))  
↓  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN これ>) <IN は>)  
(VP (BASENP <NN 妖怪> <NN 人間>)  
(VP (VP <MDV で> <IN は>)  
(VP <MD ない>))))

When the negation "ない" is followed by the dummy noun "こと", the POS label of the negation is JJV and the whole phrase is labeled ADVP if "ない" is in the conjunctive form, and if it is in the attributive form, the POS label is JJO and the syntactic label is ADJP.

時代に流されることなく歩む  
(S (ADVP (NP (S-NSBJ 時代に流される) こと) なく) (S-NSBJ (VP 歩む)))  
↓  
(S (ADVP (NP (S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN 時代>) <IN に>)  
          (VP <VBO 流さ>  
          (VP <VB れる>))))  
          <NN こと>)  
          <JJV なく>)  
(S-NSBJ (VP <VB 歩む>))))

### 9-3. Adverbs

#### 9-3-1. Conjunctive Adverb Phrases

例えば それに すなわち つまり だからといって したがって よって さらに 一方  
次いで ついで 次に しかも なぜなら そもそも それでも ちなみに こうして

The above conjunctions are regarded as adverbs and their POS and syntactic labels are respectively RB and ADVP.

一方、農産物の輸入は増加している

(S (ADVP <RB 一方>)、(S 農産物の輸入は増加している))

#### 9-3-2. Verbal Adverb Phrases

A verbal adverb phrase is a verb phrase consisting of two or more morphemes and functioning as an adverbial phrase, e.g. "そういえば", "ひょっとして", and "相次いで". It is labeled ADVP. Each morpheme is given an appropriate POS label (not always RB). When the whole phrase has three or more children, make them two or less by appropriately bracketing. Verb phrases treated as ADVPs are listed at the end of this manual.

相次いで、辞任した

(S (ADVP <VBV 相次い> <INCON で>)、(S-NSBJ 辞任した))

そういえば、明日は休日だ

(S (ADVP (ADVP <RB そう>)  
(VP <VBO いえ> <INCON ば>))、  
(S 明日は休日だ))

#### 9-3-3. Adverb + Particle

When an adverb is followed by a particle, the whole phrase is labeled ADVP, not PP.



実際は私は答えを知らない

(S (ADVP <RB 実際> <IN は>) (S 私は答えを知らない))

### 9-3-4. Adverbs That Behave as Adjectives

When an onomatopoetic adverb is used as a *NA* adjective, its POS and syntactic labels are NN and ADJP respectively. When the particle "の" or auxiliary verb "だ" follows the adverb, the whole phrase including "の" or "だ" is labeled ADJP.

つるつるの素肌

(NP (ADJP <NN つるつる> <IN の>)  
<NN 素肌>)

つるつる素肌

(BASENP <NN つるつる> <NN 素肌>)

靴がぼろぼろだ

(S (PP-SBJ 靴が) (ADJP ぼろぼろだ))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 靴>) <IN が>)  
(ADJP <NN ぼろぼろ> <MD だ>))

床はぴかぴかだった

(S (PP-SBJ 床は) (ADJP ぴかぴかだった))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 床>) <IN は>)  
(ADJP <NN ぴかぴか>  
(VP <MDV だっ>  
(VP <MD た>))))))

## 10. Particles

### 10-1. IN: Case Particles and Binding Particles

Phrases headed by a case particle including "の" are labeled PP.

トムが 東京で お土産を 買う

(S (PP-SBJ (BASENP <NNP トム>) <IN が>)  
(VP (PP (BASENP <NNP 東京>) <IN で>)  
(VP (PP-OBJ (BASENP <PRE お> <NN 土産>) <IN を>)  
<VB 買う>)))

ニューヨークのデパート

(NP (PP (BASENP <NNP ニューヨーク>) <IN の>)  
<NN デパート>)

When a phrase headed by "の" is semantically the agent of the predicate, that phrase is labeled PP-SBJ.

兄の作った家

(NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP <NN 兄>) <IN の>)  
(VP <VBV 作っ>  
(VP <MD た>)))  
<NN 家>)

A phrase headed by the binding particle "は" is not regarded the theme but the agent or object if the phrase is semantically the agent or object of the predicate.

パリは 燃えているか

(SQ (S (PP-SBJ (BASENP <NNP パリ>) <IN は>)  
(VP (VP <VBV 燃え> <INTE て>)  
(VP <VB いる>)))  
<INFKB か>)

デザートは 食べない

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN デザート>) <IN は>)  
(VP <VBO 食べ> (VP <MD ない>))))

When there are two or more consecutive INs, they are bracketed as follows:

誰にも 言えない秘密

(NP (S-REL-NSBJ-NOBJ (VP (PP (PP (BASENP 誰) に) も) (VP 言え (VP ない)))) 秘密)

↓

(NP (S-REL-NSBJ-NOBJ (VP (PP (PP (BASENP <NN 誰>

<IN に>

<IN も>

(VP <VBO 言え>

(VP <MD ない>))))

<NN 秘密>

When a PP-SBJ or PP-OBJ phrase has two or more particles, only the highest layer of PP is given -SBJ or -OBJ.

奴は 神をも おそれない

(S (PP-SBJ (BASENP 奴) は)

(VP (PP-OBJ (PP (BASENP 神) を) も)

(VP おそれ

(VP ない))))

### ■Purpose Clauses: "... には (ni wa)"

When a predicate is followed by "には" to make a purpose clause, that clause is labeled SBAR, not PP.

そこへ行くには 電車を使います

(S (SBAR (SBAR (S-NSBJ そこへ行く) に) は) (S-NSBJ 電車を使います))

↓

(S (SBAR (SBAR (S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN そこ>) <IN へ>

<VB 行く>)))

<IN に>

<IN は>

(S-NSBJ 電車を使います) \* Internal structure of S is omitted.

## 10-2. INQT: Quotational Particles

When an S is headed by a quotational particle, it is labeled SBAR.

明日は定休日ですと言われた

(S-NSBJ (VP (SBAR (S 明日は定休日です) <INQT と>)  
(VP (VP <VBO 言わ> (VP <VBV れ>))  
(VP <MD た>))))))

Direct quotations marked with quotation marks are labeled SBAR.

「大阪」と彼は答えた

(S (SBAR (QT 「大阪」) <INQT と>) \* Internal structure of QT is omitted.  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼>) <IN は>)  
(VP <VBV 答え>  
(VP <MD た>))))))

If the quoted part is a noun phrase and there is no quotation marks surrounding it or if it is not a direct quotation even if there are quotation marks, it is labeled PP.

大阪と彼は答えた

(S (PP (BASENP <NNP 大阪>) <INQT と>)  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼>) <IN は>)  
(VP <VBV 答え>  
(VP <MD た>))))))

彼は「太郎」と呼ばれている

(S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)  
(VP (PP (QT 「太郎」) <INQT と>)  
(VP (VP (VP 呼ばれ) て) (VP いる))))))

■... と言われている (... to iwa re te iru)

Sentences that are headed by such predicate as "言われている", "思われる" and "見られている" and have no agent in its surface structure are bracketed as follows.

- The subject of the quoted part is not what is said or thought.  
The quoted part is given the "-SBJ" tag if the verb is passive.

指示がなくても会議は開くと考えられている

(S (SBAR-SBJ (S 指示がなくても会議は開く) <INQT と>) (VP 考えられている))

↓

(S (SBAR-SBJ (S (SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 指示>) <IN が>)  
(ADJP <JJV なく>))

<INTE て>)

<IN も>)

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 会議>) <IN は>)

(VP <VB 開く>)))

<INQT と>)

(VP (VP (VP <VBO 考え> (VP <VBV られ>)))

<INTE て>)

(VP いる)))

- The subject of the quoted part is what is said or thought (e.g. This house is said to be the oldest). => regular bracketing

彼は来ないと言われている (彼は来ない／彼は言われている)

(S (PP-SBJ 彼は) (VP (SBAR (S-NSBJ 来ない) <INQT と>) (VP 言われている)))

↓

(S (PP-SBJ 彼は)

(VP (SBAR (S-NSBJ (VP <VBO 来>

(VP <MD ない>)))

<INQT と>)

(VP (VP (VP <VBO 言わ> (VP <VBV れ>)))

<INTE て>)

(VP <VB いる>)))

### 10-3. INCON / INTE: Conjunctive Particles

When an S is followed by a conjunctive particle, it makes an SBAR (subordinate clauses).

君が笑うと 僕は嬉しい

(S (SBAR (S 君が笑う) と) (S 僕は嬉しい))

For detailed explanations of usage of conjunctive particles, please read Chapter 12.

### 10-4. INFK: Adverbial and Sentence-final Particles Other Than "か (ka)"

An adverbial or sentence-final particle other than "か", INFK, forms a phrase with the immediately preceding content word (or the smallest phrase containing content words). Since the head of this phrase is not the particle but the content word, the phrase is given the syntactic label for the content word.

Adverbial Particle:

リサイクルなどがあります

(S (PP-SBJ (BASENP <NN リサイクル> <INFK など>) <IN が>)  
(VP あり (VP ます)))

Sentence-final Particle:

帰るね

(S-NSBJ (VP <VB 帰る> <INFK ね>))

When the immediately preceding word is modified by other word(s), those words are first bracketed together.

Adverbial Particle:

今年の活動のみを報告

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (NP (PP (BASENP 今年) の) 活動) <INFK のみ>) を) (VP 報告)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (NP (PP (BASENP <NN 今年>  
 <IN の>  
 <NN 活動>  
 <INFKのみ>  
 <IN を>  
 (VP <NN 報告>))))))

Sentence-final Particle:

順調に出来ているな

(S (ADVP 順調に) (S-NSBJ (VP (VP (VP (VP 出来) て) (VP いる)) <INFK な>))))

↓

(S (ADVP <NN 順調> <INRB に>  
 (S-NSBJ (VP (VP (VP (VP <VBV 出来>  
 <INTE て>  
 (VP <VB いる>))  
 <INFK な>))))))

When two or more coordinated elements are followed by INFK, the coordinated elements are first bracketed together.

みかん、りんごなど

(NP (BASENP <NN みかん> <COMMA 、> <NN りんご>  
 <INFK など>))

### 10-5. INFKB: Sentence-final Particle "か (ka)"

The POS label of "か", a sentence-final particle placed after a predicate, is "INFKB". It is placed not at the predicate level (in many cases, VP or ADJP) but outside the S - clause to make such higher clause as SBAR, SBARQ, or SQ.

これは何ですか

(SQ (S (これは何です) <INFKB か>))

↓

(SQ (S (PP-SBJ (BASENP <NN これ>) <IN は>))

(VP (BASENP 何)  
 <MD です>))  
<INFKB か>

何が実現するかわからない

(S-NSBJ (VP (SBAR (S 何が実現する) <INFKB か>) (VP わからない)))

↓

(S-NSBJ (VP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 何>) <IN が>)  
 (VP <NN 実現> <VB する>))  
 <INFKB か>  
 (VP <VBO わから>  
 (VP <MD ない>))))))

When following a noun phrase, "か" is handled the same way as other INFKs, forming a higher level noun phrase.

いずれかを選んでください

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP いずれか) を) (VP 请选择)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN いずれ> <INFKB か>) <IN を>)  
 (VP (VP <VBV 選ん> <INCON で>  
 (VP <VB ください>))))))

Note, however, that even when "か" follows a noun phrase, it should be handled as a sentence-final particle if the whole noun phrase is the predicate of a sentence.

君が買ったのはどれか (どれですかの「です」が省略されている)

(SBARQ (S (PP-SBJ 君が買ったのは) (BASENP どれ)) か)

↓

(SBARQ (S (PP-SBJ (NP (S-REL-NOBJ (PP-SBJ (BASENP <NN 君>) <IN が>)  
 (VP <VBV 買っ>  
 (VP <MD た>)))  
 <NN の>  
 <IN は>  
 (BASENP <NN どれ>))  
 <INFKB か>))



"か" linking coordinated elements is labeled INFKB when used in pairs as in "...か、...か", or CC when used singly.

赤か白か黒にしてください

(S-NSBJ (VP (PP (NP (NP (BASENP 赤) か (BASENP 白)) か (BASENP 黒)) に) (VP してください)))

(S-NSBJ (VP (PP (NP (NP (BASENP <NN 赤>  
<CC か>  
(BASENP <NN 白>))  
<CC か>  
(BASENP <NN 黒>))  
<IN に>)  
(VP (VP <VBV し> <INTE て>)  
(VP <VB ください>))))))

#### ■... かどうか (... ka dou ka)

The expression "...か、どうか" is labeled as follows:

試合があるかどうか、教えて

(S-NSBJ (VP (SBAR (SBAR (S 試合がある)か) (ADVP どうか))、(VP 教えて)))

↓

(S-NSBJ (VP (SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 試合>) <IN が>)  
(VP <VB ある>))  
<INFKB か>)  
(ADVP <RB どう> <INFKB か>))  
<COMMA 、>  
(VP <VBV 教え> <INTE て>))))

## 10-6. Coordinating Conjunctions: CC

Phrases containing a coordinating conjunction CC can have 3 children.

猫のトムと鼠のジェリー

(NP (NP (PP (BASENP 猫) の) トム)  
<CC と>  
(NP (PP (BASENP 鼠) の) ジェリー))

The phrase-end "たり" used in pairs are placed in the bracket headed by the immediate preceding content word.

行ったり来たりする

(S-NSBJ (VP (VP (VP 行ったり) (VP 来たり)) (VP する)))  
↓  
(S-NSBJ (VP (VP (VP <VBV 行っ> <CC たり>)  
(VP <VBV 来> <CC たり>))  
(VP <VB する>)))

When the last "たり" is followed by "する" and each predicate has a different subject, the verb "する" is placed under the last VP bracket.

色が変わったり音が出たりする

(S (S 色が変わったり) (S 音が出たりする))  
↓  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 色>) <IN が>))  
(VP <VBV 変わっ> <CC たり>))  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 音>) <IN が>))  
(VP (VP <VBV 出> <CC たり>)  
(VP <VB する>))))

When a coordinating conjunction appears after each coordinated element as in "A と B との", each coordinating conjunction is placed in the bracket headed by the immediate preceding content word.

赤と青とを混ぜる

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (BASENP 赤と) (BASENP 青と)) を) 混ぜる))  
↓  
(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (NP (BASENP <NN 赤> <CC と>)

(BASENP <NN 青> <CC と>))  
<IN を>  
<VB 混ぜる>))

赤い帽子と青いリボンとがケンカしていた

(S (PP-SBJ (NP (NP (BASENP <JJ 赤い> <NN 帽子>)  
<CC と>)  
(NP (BASENP <JJ 青い> <NN リボン>)  
<CC と>))  
<IN が>))  
(VP (VP (VP <NN ケンカ> <VBV し>)  
<INTE て>)  
(VP いた)))

## 11. Coordination Structures

### 11-1. Coordinating Conjunctions

POS labels: CC, COMMA, COLON

Syntax labels: CONJP

When CC, COMMA, or CON appears consecutively, they form CONJP. Note that a CONJP phrase should not have 3 or more children.

みかん、そしてりんご  
(BASENP <NN みかん>  
    (CONJP <COMMA 、> <CON そして>  
        <NN りんご>)

みかん、そして、りんご \* Not labeled BASENP because CONJP is not flat  
(NP (BASENP みかん)  
    (CONJP (CONJP <COMMA 、> <CON そして>  
        <COMMA 、>)  
    (BASENP りんご))

### 11-2. Coordinates Consisting of Two Elements

When the coordinated elements in a coordinate are linked by CC, CONJP, CON, or COMMA, that coordinate can be a ternary tree.

男と女  
(BASENP <NN 男>  
    <CC と>  
    <NN 女>)

参加する人および辞退する人  
(NP (NP (S-REL-NSBJ <NN 参加> <VB する>) <NN 人>)  
    <CON および>

(NP (S-REL-NSBJ <NN 辞退> <VB する>) <NN 人>))

Verb phrases are bracketed likewise:

トムが野菜を選び、購入する予定だ。  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NNP トム>) <IN が>)  
    (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 野菜>) <IN を>)  
        (VP (VP (VP <VBV 選び>)  
            <COMMA 、>  
            (VP <NN 購入> <VB する>))))  
    (MDP <NN 予定> <MD だ>)))  
<PERIOD 。>)

S clauses and phrases:

彼は起き、彼女は寝る  
(S (S (PP-SBJ (BASENP 彼) は) (VP 起き))  
    <COMMA 、>  
    (S (PP-SBJ (BASENP 彼女) は) (VP 寝る)))

### 11-3. Coordinates Consisting of Three or More Elements

If there are three or more coordinated elements in a coordinate, the coordinated elements are grouped in the appearing order.

【NP {NP 1、2、3} {CON そして} {BASENP 4}】  
=> 【NP {NP [NP 1、2] [COMMA 、] [BASENP 3]} {CON そして} {BASENP 4}】  
=> 【NP {NP [NP (BASENP 1) (COMMA 、) (BASENP 2)] [COMMA 、] [BASENP 3]} {CON そして} {BASENP4}】

When two single-morpheme nouns are coordinated, they make up a BASENP and each noun does not have to be labeled BASENP (e.g. (BASENP みかんとりんご)). When, on the other hand, there are three or more coordinated single-morpheme nouns, each noun (noun phrase) is labeled BASENP.

東京、大阪、名古屋、札幌  
 (NP (NP (NP (BASENP <NNP 東京>  
           <COMMA 、>  
           (BASENP <NNP 大阪>))  
       <COMMA 、>  
       (BASENP <NNP 名古屋>))  
 <COMMA 、>  
 (BASENP <NNP 札幌>))

花が咲き 鳥が鳴き 日が沈み 夜が明ける。  
 (S (S (S (S (S 花が咲き)  
           (S 鳥が鳴き))  
       (S 日が沈み))  
       (S 夜が明ける))  
 <PERIOD 。>)

\* Lower level structures omitted.

Exceptions: Titles are grouped from the last element since they are usually constructed as [main headline (middle headline <subheadline>)].

特集：術前診断：肺がん  
 (NP (BASENP 特集) <COMMA :> (NP 術前診断：肺がん))  
 ↓  
 (NP (BASENP <NN 特集>)  
   <COMMA :>  
   (NP (BASENP <NN 術前> <NN 診断>)  
     <COMMA :>  
     (BASENP <NN 肺> <NN がん>)))

#### 11-4. Coordination of Different Syntactic Categories: UCP

Coordinated clauses and phrases belonging to different syntactic categories are labeled UCP (Unlike Coordinated Phrase).

その声は太く、よく響く

The ADJP "太く" and the VP "よく響く" are coordinated but belong to different syntactic categories.

↓

(S (PP-SBJ (BASENP その声) は)  
(UCP (ADJP 太く)  
<COMMA 、>  
(VP (ADVP よく)  
響く)))

それは来年に、あるいは今年、起こるかもしれない

(S (PP-SBJ それは) (VP (UCP (PP 来年に)、あるいは (BASENP 今年))、(VP 起こるかもしれない)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP それ) は)  
(VP (UCP (PP (BASENP 来年) に)  
(CONJP 、あるいは)  
(BASENP 今年))  
<COMMA 、>  
(VP 起こる  
(MDP かもしれない))))

## 12. SBAR: Subordinate Clauses

### 12-1. Basic Structure

In the PTB scheme, conditional, temporal, or other such SBARs are attached under VP if they follow the main clause, while our scheme places such SBARs outside the main clause as follows:

雨が降るから帰ります。  
(S (S (SBAR 雨が降るから) (S-NSBJ 帰ります))。)  
↓  
(S (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 雨) が)  
(VP 降る))  
から)  
(S-NSBJ (VP 帰り  
(VP ます))))))。)

Wrong bracketing:

(S (S-NSBJ (VP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 雨) が) (VP 降る)) から)  
(VP 帰り (VP ます))))))。)

The same bracketing is given even if the subject in an SBAR clause is not explicitly written.

私は疲れたので帰る  
(S (SBAR 私は疲れたので) (S-NSBJ 帰る))  
↓  
(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 私) は)  
(VP 疲れ  
(VP た)))  
ので)  
(S-NSBJ (VP 帰る)))

Wrong bracketing:

(S (PP-SBJ 私は)  
(VP (SBAR (S-NSBJ (VP 疲れ (VP た))) ので)  
帰る))



When the subjects of the main and subordinate clauses are different and the subordinate clause is placed between the main-clause subject and predicate, the subordinate clause is attached under VP of the main clause as an insert.

うちは、この技術は古いので、他を使う。

(S (S (PP-SBJ うちは) (VP (PRN 、 (SBAR この技術は古いので) 、) (VP 他を使う))))。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP うち) は)

(VP (PRN <COMMA 、 >

(SBAR (S (PP-SBJ (BASENP この技術) は)

(ADJP 古い)) ので)

<COMMA 、 >)

(VP (PP-OBJ (BASENP 他) を)

使う))))。)

Even when the main and subordinate clauses share the subject, there are cases where the subordinate clause is placed at such location as to be inserted as PRN.

彼は彼女と、用事があるので帰った \*Not "彼女と用事がある" but "彼女と帰った".

(S (PP-SBJ 彼は) (VP (PP 彼女と)、 (VP (PRN (SBAR 用事があるので)) (VP 帰った))))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)

(VP (PP (BASENP 彼女) と)、

(VP (PRN (SBAR (S-NSBJ (VP (S (PP-SBJ (BASENP 用事) が)

(VP ある))))

ので))

(VP 帰っ

(VP た))))))

When the main clause has such type of verb that sets something to what is written in the subordinate clause, e.g. "設定する (set)", "設計する (design)", "指定する (designate)", the subordinate clause is attached under the main-clause VP.

最高温度が26度になるように設定する

(S-NSBJ (VP (SBAR 最高温度が26度になるように) (VP 設定する))))

↓

(S-NSBJ (VP (SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 最高温度) が)  
 (VP (PP (BASENP 26度) に)  
 なる))  
 よう)  
 に)  
 (VP 設定 する)))

## 12-2. Words or Phrases to Form a Subordinate Clause

### 12-2-1. Conjunctive Particles

An S and the immediately following conjunctive particle (e.g. "が", "けど", "けれども", "て", "ので", "から", "のに") form an SBAR.

雨がやんだけれど、彼は傘をさしている  
 (S (SBAR (S 雨がやんだ) けれど)、(S 彼は傘をさしている))  
 ↓  
 (S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 雨>) <IN が>))  
 (VP <VBV やん>  
 (VP <MD だ>)))  
 <INCON けれど>  
 <COMMA 、>  
 (S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼>) <IN は>))  
 (VP (PP (BASENP <NN 傘>) <IN を>))  
 (VP (VP <VBV さし> <INTE て>))  
 (VP <VB いる>))))))

When a clause headed by the conjunctive particle "て" or "で" functions as a reason, cause, manner, or order, it forms an SBAR, while when such clause makes a coordination structure, it does not form an SBAR.

小さくて便利だ (reason)  
 (S (SBAR (S-NOBJ (ADJP 小さく)))

<INTE て>  
(S-NSBJ (ADJP 便利 だ))

小さくてきれいだ (coordinated)  
(S-NSBJ (ADJP (ADJP 小さく て  
(ADJP きれい だ)))

When such conjunctive particle as "が", "けれども", "ので", "から" is placed at the end of a sentence and has little meaning, it is attached under a VP and does not form an SBAR.

青いのがございますが。  
(S (S (PP-SBJ (BASENP 青い の) が)  
(VP (VP ござい  
(VP ます))  
<INCON が>)))。)

## 12-2-2. Conditional Clauses

### ■もし ... (moshi ...)

The POS and syntactic labels of "もし" are always RB and ADVP whether it is placed at the beginning of a sentence or inserted. The SBAR is headed by a conjunctive particle (INCON), not "もし".

もし君が来れば  
(SBAR (S (ADVP <RB もし>  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 君>) <IN が>)  
(VP <VBO 来れ>)))  
<INCON ば>)

君がもし来れば  
(SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 君>) <IN が>  
(VP (ADVP <RB もし>  
<VBO 来れ>)))  
<INCON ば>)

### ■... なら (... nara) / ... たら (... tara)

When "なら" and "たら", the conditional forms of auxiliary verbs "なり" and "たり", function as conjunctive particles, they are labeled MDO and placed outside the S to head the whole SBAR clause.

君が来るなら、僕も行く  
(S (SBAR (S 君が来る) <MDO なら>)、(S 僕も行く))  
↓  
(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 君) が)  
(VP 来る))  
<MDO なら>  
<COMMA 、>  
(S (PP-SBJ (BASENP 僕) も)  
(VP 行く))))

これが終わったら行きます  
(S (SBAR (S これが終わっ) たら) (S-NSBJ 行きます))  
↓  
(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP これ) が)  
(VP 終わっ))  
<MDO たら>  
(S-NSBJ (VP 行き  
(VP ます))))

When "なら" immediately follows a noun phrase, the whole phrase headed by "なら" is labeled PP.

君なら大丈夫だ。  
(S (S (PP-SBJ (BASENP <NN 君>) <MDO なら>  
(ADJP <NN 大丈夫> <MD だ>))).)

### ■Noun + でしたら (deshi tara) / ですと (desu to)

Both "ですと" and "でしたら" are labeled INP.

これでしたら (PP (BASENP これ) (INP <MDV だし> <MDO たら>))  
これですと (PP (BASENP これ) (INP <MD です> <INCON と>))

### ■... ても (... te mo) / ... でも (... de mo)

The POS's of "て" and "も" are INTE and IN respectively. "て" heads an SBAR and "も" heads a higher level SBAR.

波が来ても行かない  
(S (SBAR (SBAR (S 波が来) て) も) (S-NSBJ 行かない))  
↓  
(S (SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 波>) <IN が>))  
(VP <VBV 来>))  
<INTE て>  
<IN も>  
(S-NSBJ (VP <VBO 行か>  
(VP <MD ない>))))))

If "でも" is used, the POS of "で" is INCON, not INTE.

雨がやんでも油断するな  
(S (SBAR (SBAR (S 雨がやん) <INCON で>) <IN も>) (S-NSBJ 油断するな))  
↓  
(S (SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 雨>) <IN が>))  
(VP <VBV やん>))  
<INCON で>  
<IN も>  
(S-NSBJ (VP (VP <NN 油断> <VB する>)  
<INFK な>))))))

### 12-2-3. Noun-Headed SBARs

When the nouns listed below follow an S, they form an SBAR (their POS is NN, not INCON).

#### ■ため (tame) / ために (tame ni)

"ため" following a verb or auxiliary verb is labeled NN and makes an SBAR.

(SBAR (S 雨がふった) <NN ため>) \* The lower level structure of S omitted.

When "に" follows "ため", an SBAR headed by "ため" is first formed and a higher level SBAR headed by "に" is placed over the first SBAR.

雨がふったために  
(SBAR (SBAR (S 雨がふった)  
    <NN ため>  
    <IN に>) )

When the particle "の" follows "ため", the phrase headed by "の" is labeled PP, not SBAR.

理解するための協力  
(NP (PP (SBAR (S-NSBJ 理解する)  
    <NN ため>  
    <IN の>  
    <NN 協力>)

When "ため" is preceded by a determiner or the particle "の", the phrase headed by "ため" is considered a noun phrase (NP or BASENP).

(BASENP <DT この> <NN ため>)  
(NP (PP (BASENP <NN 雪>) <IN の>) <NN ため>)

## ■よう (you) / ように (you ni) / ような (you na)

"よう" following a verb or auxiliary verb is labeled NN and makes an SBAR.

粉が飛ばないように注意する  
(S (SBAR (S 粉が飛ばない) よう) (S-NSBJ 注意する))  
↓  
(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 粉>)が)  
(VP <VBO 飛ば>  
(VP <MD ない>))))  
<NN よう>  
(S-NSBJ (VP <NN 注意> <VB する>)))

When "に" follows "よう", an SBAR headed by "よう" is first formed and a higher level SBAR headed by "に" is placed over the first SBAR. The POS of "に" is INRB.

粉が飛ばないように  
(SBAR (SBAR (S 粉が飛ばない) <NN よう>) <INRB に>))

When "な" follows "よう" to make a noun modifier, the POS of "な" is MDO and the phrase headed by "な" is labeled PP, not SBAR.

昨日見たような映画  
(NP (PP (SBAR (S 昨日見た) よう) な) 映画)  
↓  
(NP (PP (SBAR (S (BASENP <NN 昨日>  
(S-NSBJ-NOBJ (VP <VBV 見>  
(VP <MD た>))))))  
<NN よう>  
<MDO な>  
<NN 映画>))

When "よう" is preceded by a determiner or the particle "の", the phrase headed by "よう" is considered a noun phrase (NP or BASENP).

(PP (NP (PP (BASENP <NN 函>) <IN の>) <NN よう>) <INRB に>)  
(PP (BASENP <DT この> <NN よう>) <MDO な>)

## ■Temporal Nouns

時/とき 前/まえ 後/あと/のち 以前 以来 以降 以後 頃/ころ 間/あいだ 最中  
際/さい 直前 直後 中 うち 度/たび

A temporal noun following a verb or auxiliary verb is labeled NN and makes an SBAR. When "に" follows a temporal noun, an SBAR headed by the temporal noun is first formed and a higher level SBAR headed by "に" is placed over the first SBAR.

食事をした後、帰宅した

(S (SBAR (S-NSBJ 食事をした) 後)、(S-NSBJ 帰宅した))

↓

(S (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 食事>) <IN を>)  
(VP <VBV し>  
(VP <MD た>))))))

<NN 後>)

<COMMA 、>

(S-NSBJ (VP (VP <NN 帰宅> <VBV し>)  
(VP <MD た>))))

食事をした後に

(SBAR (SBAR (S-NSBJ 食事をした) <NN 後>) <IN に>)

When a phrase headed by a temporal noun is followed by the particle "の", that phrase is labeled NP, not like the cases of "ため" and "よう".

彼が戻る前の状態

(NP (PP (NP (S 彼が戻る) 前) の) 状態)

c.f. 彼が戻るための計画

(NP (PP (SBAR (S 彼が戻る) ため) の) 計画)



When the conjunctive particle "て" is followed by such temporal noun as "以来" or "以前", "て" is placed outside the S to make the higher SBAR level, and the noun (以来) is placed outside the SBAR level headed by "て" to make another SBAR.

街は、彼が来て以来、混乱している

(S (PP-SBJ 街は) (VP (PRN 、 (SBAR (SBAR (S 彼が 来) て) 以来、) (VP 混乱している)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 街) は)

(VP (PRN <COMMA 、 >

(SBAR (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼>) <IN が>)

(VP <VBV 来>))

<INTE て>)

<NN 以来>)

<COMMA 、 >

(VP (VP (VP <NN 混乱> <VBV し>)

<INTE て>)

(VP <VB いる>))))))

### ■Nouns to Express Extent: ほど (hodo) / くらい (kurai)

The POS of the noun "ほど" or "くらい" following a verb or auxiliary verb is NN, and the phrase headed by it is labeled SBAR.

君が思うほど、悪くない

(S (SBAR (S 君が思う) <NN ほど>)、(S-NSBJ 悪くはない))

↓

(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 君>) <IN が>)

(VP <VB 思う>))

<NN ほど>)

<COMMA 、 >

(S-NSBJ (ADJP (ADJP <JJV 悪く> <IN は>) (VP <MD ない>))))))

When a phrase consisting of a plain-form verb and "ほど" or "くらい" modifies an adjective or verb phrase, the modifying phrase is labeled SBAR and placed under an ADJP or VP.

無駄が驚くほど少ない

(S (PP-SBJ 無駄が) (ADJP (SBAR 驚くほど) 少ない))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 無駄) が)  
(ADJP (SBAR (S-NSBJ (VP 驚く))  
ほど)  
少ない))

### ■Other SBAR-Making Nouns

あまり 以上 いっぽう/一方 うえ/上 かぎり/限り 結果 とおり (通り) の 場合 ほか/他

山田氏が来ない以上、会議は中止です。

(S (S (SBAR (S 山田氏が来ない) <NN 以上>)、(S 会議は中止です))。)

明日は、多数のゲストが来るほか、豪華な演奏もあります

(S (PP 明日は)、(S (SBAR (S 多数のゲストが来る) <NN ほか>)、(S 豪華な演奏もあります)))

最低5勝しないかぎり 優勝は無理だ

(S (SBAR (S-NSBJ 最低5勝しない) かぎり) (S 優勝は無理だ))

↓

(S (SBAR (S-NSBJ (VP (VP (BASENP (QP <NN 最低> <NN 5>) <NN 勝>)  
<VBO し>)  
(VP <MD ない>)))  
<NN かぎり>)  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 優勝>) <IN は>)  
(ADJP <NN 無理> <MD だ>))))

山へ行くのに食糧が必要だ

(S (SBAR (SBAR (S 山へ行く) <NN の>) に) (S 食糧が必要だ))

#### 12-2-4. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrases

A phrase/clause headed by an INP (a phrase consisting of plural words to function as a conjunctive particle) is labeled SBAR. The list of INPs is attached to the end of this manual.

雨が降ったにもかかわらず多くの客が来場した

(S (SBAR (S 雨が降った) (INP **にもかかわらず**)) (S 多くの客が来場した))

↓

(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 雨>) <IN が>))

(VP <VBV 降っ>

(VP <MD た>)))

(INP <IN に> <IN も> <VBO かかわら> <MD ず>))

(S 多くの客が来場した)) <= \*lower level bracketing inside S is omitted.

大統領が着くや否や、報道陣が押し寄せた

(S (SBAR (S 大統領が着く) (INP **や否や**))、(S 報道陣が押し寄せた))

↓

(S (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP <NN 大統領>) <IN が>))

(VP <VB 着く>))

(INP <CC や> <NN 否> <CC や>))

<COMMA 、>

(S 報道陣が押し寄せた)) <= \*lower level bracketing inside S is omitted.

Note that a phrase headed by an INP is not labeled SBAR but PP when the INP follows a noun phrase.

天候に関係なく、行います

(S (PP (BASENP 天候) (INP **に 関係 なく**))、(S-NSBJ-NOBJ 行います))

Although the INP list at the end of this manual lists only basic forms, those with *kanji* characters, in the polite style, or having a particle inserted are also labeled INP.

e.g. :

に関係なく = には関係なく = にかんけいなく

によると = によりますと

■Exception: "でなく (de naku)"

Although the phrase "でなく" is in the INP list, when it follows an S, it is not labeled INP but handled as two auxiliary verbs.

ゾウは大きいだけでなく、優しい  
(S (PP-SBJ ゾウは) (ADJP (ADJP (ADJP 大きいだけ)  
(VP で  
(VP なく))),  
(ADJP 優しい))

## 13. Parentheticals and Quotations

### 13-1. Parenthetical Phrases

Parenthetical phrases (PRN) are:

1. Phrases or clauses that are surrounded by a pair of commas or hyphens
2. Phrases or clauses that are surrounded by parentheses
3. Subordinate clauses (SBAR), whose subject is different from that of the main clause, inserted between the main subject and the main verb
4. Phrases or clauses resulting from discontinuous dependency (see 6-6)

#### A. Phrases or clauses that are surrounded by a pair of commas or hyphens

アラスカに、いやだけど、行く  
(S-NSBJ (VP (PP アラスカに) (VP (PRN 、いやだけど、) 行く)))  
↓  
(S-NSBJ (VP (PP (BASENP アラスカ) に)  
          (VP (PRN <COMMA 、 >  
              (SBAR (S-NSBJ (ADJP いやだ) ) けど)  
              <COMMA 、 >)  
              行く)))

A pair of symbols "—" used as a punctuation mark are labeled COMMA.

明日の午前——或いは午後——日本を発つ  
(S (NP (NP 明日の午前) (PRN — (PRN —(NP 或いは午後) —) —)) (S-NSBJ 発つ))  
↓  
(S (NP (NP (PP (BASENP 明日) の)  
          午前)  
          (PRN <COMMA —>  
          (PRN <COMMA —>  
          (NP 或いは (BASENP 午後))  
          <COMMA —>)  
          <COMMA —>))  
          (S-NSBJ (VP 発つ)))

Note that even when more than one punctuation mark is contained in a sentence, they are not used for making a PRN if they are simply used to make the readers easily understand the sentence.

早朝から、阪神百貨店に、ファンが殺到した

(S (PP 早朝から)、(S (PP 阪神百貨店に)、(S (PP-SBJ 多くの人々が) (VP 殺到した))))

↓

(S (PP (BASENP 早朝) から)

<COMMA 、>

(S (PP (BASENP 阪神百貨店) に)

<COMMA 、>

(S (PP-SBJ (BASENP ファン) が)

(VP (VP 殺到 し)

(VP た))))))

## B. Phrases or clauses surrounded by parentheses

彼女は生田区 [現在の中央区にあたる] で生まれた

(S (PP-SBJ 彼女は)

(VP (PP (NP (BASENP 生田区)

(PRN [(S-NSBJ 現在の中央区にあたる)] ))で)

(VP 生まれた)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 彼女) は)

(VP (PP (NP (BASENP 生田 区)

(PRN <LRB [>

(S-NSBJ (VP (PP (NP (PP (BASENP 現在) の)

中央区)

に)

あたる))

<RRB ] >))

で)

(VP 生まれ

(VP た))))))

### C. Subordinate clauses (SBARs) inserted between the main subject and the main verb

トムはマリアが遅いので帰ってきた。

(S (S (PP-SBJ トムは) (VP (PRN (SBAR マリアが遅いので)) (VP 帰ってきた))) 。)

↓

(S (S (PP-SBJ (BASENP トム) は)  
    (VP (PRN (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP マリア) が)  
                    (ADJP 遅い)  
                    ので))  
          (VP (VP 帰って)  
              (VP き  
              (VP た))))))  
    <PERIOD 。>)

When a punctuation mark is used alone:

試合は雨が降ったら、中止です

(S (PP-SBJ 試合は) (VP (PRN (SBAR 雨が降ったら) 、) (VP 中止です)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP 試合) は)  
    (VP (PRN (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 雨) が)  
                    (VP 降っ))  
                    たら)  
          <COMMA 、>  
          (VP (BASENP 中止)  
              です)))

### D. Phrases or clauses resulting from discontinuous dependency

-> See "6-6. Discontinuous Dependency".

## 13-2. Quotes

An element starting with a DQL (opening quotation mark) and ending with a DQR (closing quotation mark) is labeled "QT", and the quoted part is labeled "QTC" if it has an end punctuation, or labeled whatever is appropriate if it has no end punctuation. The POS label of "と" following a quotes is INQT, and the phrase headed by "と" is labeled SBAR and placed under a VP.

彼は「わかった」と言った  
(S (PP-SBJ 彼は) (VP (SBAR (QT 「わかった」) と) (VP 言った)))  
↓  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼>) <IN は>)  
(VP (SBAR (QT <DQL 「>  
          (S-NSBJ (VP <VBV わかっ>  
                  (VP <MD た>)))  
                  <DQR 」>)  
                  <INQT と>)  
(VP <VBV 言っ>  
(VP <MD た>))))))

When a quotation appears before the main subject, it is not placed under the VP.

「もう寝る！」と父は弟に怒鳴った  
(S (SBAR (QT 「 (QTC もう寝る！) 」) と) (S (PP-SBJ 父は) (VP (PP 弟に) (VP 怒鳴った))))  
↓  
(S (SBAR (QT <DQL 「>  
          (QTC (S (ADVP <RB もう>)  
                  (S-NSBJ (VP <VB 寝る>)))  
                  <PERIOD !>)  
                  <DQR 」>)  
                  <INQT と>)  
(S (PP-SBJ (BASENP <NN 父>) <IN は>)  
(VP (PP (BASENP <NN 弟>) <IN に>)  
(VP <VBV 怒鳴っ>  
(VP <MD た>))))))

If a quotation is divided into two sentences for any reason, the beginning part is labeled QTL and the



ending part QTR.

「こちらに來い。 Sentence 1

いいものをやるぞ」と男が言った。 Sentence 2

(S (QTL 「 (QTC (S-NSBJ こちらに來い) 。)))

(S (S (SBAR (SBAR (QTR (S-NSBJ いいものをやるぞ) )) と) (S 男が言った)) 。)

↓

(S (QTL <DQL 「>

(QTC (S-NSBJ (VP (PP (BASENP <NN こちら>) <IN に>) <VB 來い>)))

<PERIOD 。>)))

(S (S (SBAR (QTR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <JJ いい> <NN もの>) <IN を>) (VP <VB やる> <INFK ぞ>))))

<DQR 」>)

<INQT と>)

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 男>) <IN が>)

(VP <VBV 言っ

(VP <MD た>))))

<PERIOD 。>)

QTL and QTR are also used when elements that should be placed under the same bracket are divided by, for example, the presence of quotation marks.

Example: 結構「オツな味」

In the above example, the adverb "結構" modifies the *NA* adjective "オツな" to make an *ADJP*. However, "オツな" is placed between a pair of quotation marks with "味".

(NP (ADJP (ADVP 結構)

(QTL 「 (ADJP オツ な) )

(QTR (BASENP 味) ))

↓

(NP (ADJP (ADVP <RB 結構>)

(QTL <DQL 「>

(ADJP <NN オツ>  
 <MDO な>)) )  
 (QTR (BASENP <NN 味>  
 <DQR 」 >))

When two or more QTs are in a coordinate or appositive structure, the higher level bracket containing these QTs are not labeled QT but given the label attached to the lower level.

「嘘」と「真実」  
 (NP (QT 「嘘」) と (QT 「真実」))

↓

(NP (QT <DQL 「>  
 (NP <NN 嘘>  
 <DQR 」 >)  
 <CC と>  
 (QT <DQL 「>  
 (NP <NN 真実>  
 <DQR 」 >))

\*Wrong bracketing: (QT (QT 「嘘」) と (QT 「真実」))

かわいい「子猫」  
 (NP かわいい (QT 「(BASENP 子猫)」))

## 14. Miscellaneous

### 14-1. Subsidiary Verbs

#### 14-1-1. ...てもらおう (te morau) / てほしい (te hoshii)

A sentence containing "(し)てもらおう" or "(し)てほしい" has two S's; one whose main VP is "もらおう (or ほしい)" and the other whose main VP is "... し". These two S's have different subjects. The conjunctive particle "て" is placed outside the S to make an SBAR.

私は彼に予定を変更してもらった

「予定を変更する」彼とそのような行為をして「もらおう」私は別。

私 : (S (PP-SBJ 私は) (VP 彼に予定を変更してもらった))

彼 : (S (PP-SBJ 私は) (VP (SBAR (S (PP-SBJ 彼に) (VP 予定を変更し)) て) もらった))

(S (PP-SBJ 私は)

(VP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 彼) に)

(VP (PP-OBJ (BASENP 予定) を)

(VP 変更し)))

て)

(VP もらっ (VP た))))

If no subject is explicitly written:

予定を変更してもらった

(S-NSBJ (VP (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 予定) を)

(VP 変更し)))

て)

(VP もらっ (VP た))))

Bracketing of "(し)てほしい"

君に行ってほしい

(S-NSBJ (ADJP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 君) に)

(VP 行っ))

て)

ほしい))

せめて君に来てほしい

(S (ADVP せめて)

(S-NSBJ (ADJP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 君)に)

(VP 来))

て)

ほしい)))

#### 14-1-2. ...たり...たりすることができる (... tari ... tari suru koto ga dekiru)

"ことができる" is an auxiliary verb equivalent phrase to make a VP with the preceding verb.

行くことができる (S-NSBJ (VP 行く (MDP こと が できる)))

When there are two or more verbs with different subjects but depending on the same phrase "ことができる" as in such phrase as "Aが...たり Bが...たりすることができる (A is capable of doing this and B is capable of doing that)", "ことができる" is not grouped as an MDP. Instead, the phrase "Aが...たり Bが...たりすることが" is considered the subject and "できる" the predicate.

投手が投球練習したり野手が走ったりすることができる

(S (PP-SBJ (NP (S (PP-SBJ (BASENP 投手) が)

(VP (VP (BASENP 投球練習) し) たり))

(S (PP-SBJ (BASENP 野手) が)

(VP (VP 走っ たり)

(VP する))

こと) が)

(VP できる)))

If both verbs have the same subject, "ことができる" is labeled MDP.

行ったり来たりすることができる

(S-NSBJ (VP (VP (VP (VP 行っ たり)

(VP 来 たり))

(VP する))

(MDP こと が できる)))

### 14-1-3. ...すぎる (sugiru)

The verb "すぎる" following a verb or adjective is labeled VP and treated like an auxiliary verb.

彼は優しすぎる

(S (PP-SBJ (BASENP 彼) は)  
(ADJP <JJ0 優し> (VP <VB すぎる>)))

昨日は食べ過ぎた

(S (PP (BASENP 昨日) は)  
(S-NSBJ (VP 食べ  
(VP 過ぎ  
(VP た))))))

### 14-1-4. ...にくい (nikui) / やすい (yasui)

The POS label of "にくい" or "やすい" following a conjunctive-form verb is JJ, but its syntactic label is VP, making a VP phrase with the preceding verb.

春は温度が下がりにくい

(S (PP (BASENP 春) は) (S (PP-SBJ (BASNP 温度) が) (VP 下がり (VP にくい/JJ))))

↓

(S (PP (BASENP 春) は)  
(S (PP-SBJ (BASENP 温度) が)  
(VP <VBV 下がり>  
(VP <JJ にくい>))))

風邪を引きやすい

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 風邪) を)  
(VP <VBV 引き>  
(VP <JJ やすい>))))

Note, however, that a phrase consisting of a verb and a conjunctive form "にくく" (or "やすく") to modify another verb is labeled ADVP.

りんごを食べやすく切る

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ りんごを) (VP (ADVP 食べ やすく) 切る)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN りんご>) <IN を>)  
(VP (ADVP <VBV 食べ> <JJV やすく>)  
<VB 切る>)))

#### 14-1-5. Honorific Expressions: お...になる / お...ください / お...のようだ (o ... ni naru / o ... kudasai / o ... no you da)

"お...に" in "お...になる" is not labeled PP but VP.

先生がお帰りになる

(S (PP-SBJ 先生が) (VP (VP (VP お帰り) (に) (VP なる)))

↓

(S (PP-SBJ (BASENP <NN 先生>) <IN が>)  
(VP (VP (VP <PRE お> <VBV 帰り>)  
<IN に>)  
(VP なる)))

"お...の" in "お...のようだ" is not labeled PP but VP.

番号をお間違えのようだ

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ 番号を) (VP (VP (VP お間違え) の) (MDP ようだ)))

↓

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 番号>) <IN を>)  
(VP (VP (VP <PRE お> <VBV 間違え>)  
<IN の>)  
(MDP よう だ)))

"お..." in "お...ください" is not labeled NP but VP.

お召し上がりください  
(S-NSBJ-NOBJ (VP (VP お召し上がり) (VP ください)))  
↓  
(S-NSBJ-NOBJ (VP (VP <PRE お> <VBV 召し上がり>)  
(VP <VB ください>)))

## 14-2. Noun + Auxiliary Verb / Verb Like Suffix

### 14-2-1. Noun + ですとか (desu toka) / だとか (da toka)

When "ですとか" or "だとか" following a noun phrase does not form a predicate, it is labeled CONJP.

こちらですとか、素敵です  
(S (NP-SBJ こちら (CONJP <MD です> <CC とか>))  
<COMMA 、>  
(ADJP 素敵/NN です/MD))

### 14-2-2. Noun + なのだ (na no da) / なんだ (na n da)

When "なのだ" or "なのです" follows a noun phrase, "な" and "の(or ん)" are first grouped into a node VP and then grouped into the higher level VP with "だ" or "です".

これが先日話したその本なんです  
(S (PP-SBJ (BASENP これ) が)  
(VP (NP (S-REL (BASENP 先日)  
(S-NSBJ (VP 話し  
(VP た))))))  
(BASENP その本))  
(VP (VP <MDO な> <NN ん>)  
(VP <MD です>))))

Note, however, that "なんだが" is labeled INP when it is used to show the topic of a sentence.

実はその本なんだが、いない

(S (ADVP 実は) (S (PP (BASENP その本) (INP なんだが))、(S-NSBJ-NOBJ (VP いら (VP ない))))))

↓

(S (ADVP <RB 実は>)

(S (PP (BASENP <DT その> <NN 本>)

(INP <MDO な> <NN ん> <MD だ> <INCON が>)))

<COMMA 、>

(S-NSBJ-NOBJ (VP <VBO いら>

(VP <MD ない>))))))

#### 14-2-3. Noun + Verb Like Suffix: めかす (mekasu) / ぶる (buru) / じみる (jimiru) etc.

When a suffix such as "めかす", "ぶる", and "じみる" follows a noun / noun phrase to form a verb phrase, that verb phrase has a flat internal structure if the noun phrase consists of one morpheme, and if the noun phrase consists of more than one morpheme, the noun phrase is bracketed as a BASENP.

冗談めかす :

(VP <NN 冗談> <VB めかす>)

博識者ぶる

(VP (BASENP <NN 博識> <NN 者>) ぶる/VB)

When an auxiliary verb follows such verb-like suffix, the noun and the suffix are first bracketed.

大人ぶった

(VP (VP <NN 大人> <VBV ぶっ>)

(VP <MD た>)))



### 14-3. Various Types of SBARs

#### 14-3-1. たらどうだ (tara dou da) / てはどうだ (te wa dou da)

The clause ending with "ては" or "たら" is labeled SBAR as a conditional clause, and the rest, "どうだ", is labeled S-SBJ. The whole sentence is labeled SBAR.

自宅を訪ねてはどうでしょう

(SBARQ (S (SBAR 自宅を訪ねては)  
(S-NSBJ (VP どうでしょう))))

↓

(SBARQ (S (SBAR (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 自宅>) <IN を>)  
<VBV 訪ね>))  
<INTE て>)  
<IN は>)  
(S-NSBJ (VP (ADVP <RB どう>)  
(VP <MDO でしょ>  
(VP <MD う>))))))

もうやめたらどうだ

(SBARQ (S (SBAR もうやめたら) (S-NSBJ (VP どうだ))))

↓

(SBARQ (S (SBAR (S (ADVP <RB もう>)  
(S-NSBJ (VP <VBV やめ>))  
<MDO たら>)  
(S-NSBJ (VP (ADVP <RB どう>)  
(VP <MD だ>))))

#### 14-3-2. ... すれば ... するほど (... sure ba ... suru hodo)

The clause ending with "れば" is labeled SBAR as a conditional clause, and the following verb (not including "ほど") is labeled S-SBJ (or S-SBJ-OBJ). The SBAR and S clauses are placed under the higher level S. This higher S is placed under another SBAR headed by "ほど".

聞けば聞くほど変な話だ

(S (SBAR (S (SBAR 聞けば)  
           (S-NSBJ-NOBJ 聞く)) ほど)  
 (S-NSBJ 変な話だ))  
 ↓  
 (S (SBAR (S (SBAR (S-NSBJ-NOBJ (VP 聞け))  
                   <INCON ば>  
                   (S-NSBJ-NOBJ <VB 聞く>))  
                   <NN ほど>)  
                   (S-NSBJ (VP (BASENP (ADJP 変な) 話  
                                   (VP だ))))))

### 14-3-3. ... べく (... beku)

When an auxiliary verb "べし" is in the conjunctive form "べく" to make a purpose clause, that clause is labeled SBAR, not S. The auxiliary verb "べく" is labeled MDV (POS label) and placed outside the S to form an SBAR.

実験を成功させるべく、彼らは立ち上がった  
 (S (SBAR (S 実験を成功させる) べく)、(S 彼らは立ち上がった))  
 ↓  
 (S (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 実験>) <IN を>)  
                   (VP (VP <NN 成功><VBO さ>)  
                   (VP <VB せる>))))))  
           <MDV べく>)  
 <COMMA 、>  
 (S (PP-SBJ (BASENP <NN 彼ら>) <IN は>)  
           (VP <VBV 立ち上がっ>  
           (VP <MD た>))))

## 14-4. POS of Symbols

- ・ (interpunct)

Basically, interpuncts are labeled CC (POS label).

東京・大阪・名古屋で  
(PP (NP (NP (BASENP <NNP 東京>  
          <CC ・>  
          (BASENP <NNP 大阪>))  
          <CC ・>  
          (BASENP <NNP 名古屋>)))で)

When an interpunct is used as a delimiter between foreign-origin words, it is NN:

ターニング・ポイント (BASENP <NN ターニング> <NN ・> <NN ポイント>)

When used as a part of a proper noun phrase, it is NNP:

チャーリー・チャップリン (BASENP <NNP チャーリー> <NNP ・> <NNP チャップリン>)

### ■/(slash)

When used in dates, it is NN. Otherwise, it is SYM:

8 / 1 2 に開催  
(S (PP (BASENP <NN 8> <NN /> <NN 1 2>)) <IN に>)  
(S-NSBJ-NOBJ (VP <NN 開催>)))

人数が1 / 2 になった  
(S (PP-SBJ 人数が)  
(VP (PP (BASENP <NN 1> <SYM /> <NN 2>)) <IN に>)  
(VP なっ (VP た))))

### ■Unit

Symbols representing units are labeled NN, not SYM.

(BASENP <NN 5> <NN km>) (BASENP <NN 2000> <NN ml>)

### ■ ~: から (kara)

When a tilde "~" is read "kara" and represents a starting point or range, it is CC.

5 ~ 6メートル (BASENP (QP <NN 5> <CC ~> <NN 6>) <NN メートル>)

When "~" is used as a prolonged sound mark "ー", it is considered "ー".

かわいー子犬 (BASENP <JJ かわいー> <NN 子犬>)

### ■ \* (used at the beginning of a line)

The POS and syntactic labels of "\*" used at the beginning of a line are LS and LST respectively.

\*住所・氏名を記入してください。

(S (LST <LS \*>)

(S (S-NSBJ (VP 住所・氏名を記入してください))

<PERIOD 。>))

### ■ Various symbols used as punctuation marks

When symbols such as "☆" and "♡" (not including emoticons) are used as punctuation marks, they are labeled SYM and treated the same way as periods.

マヨ でまろやか ☆

(S (S-NSBJ (PP (BASENP <NN マヨ>) <IN で>)

(S-NSBJ (ADJP <NN まろやか>)))

<SYM ☆>)

## 14-5. Miscellaneous Items

### 14-5-1. Foreign Words

Foreign words are basically considered noun phrases. Their POS labels are not always FWs.

- Proper nouns in *katakana*: NNP (syntactic label: BASENP or NP)  
(BASENP <NNP エンパイア> <NNP ・> <NNP ステート> <NNP ・> <NNP ビル>)
- Proper nouns in an original language: NNP (syntactic label: BASENP or NP)  
(BASENP <NNP Empire> <NNP State> <NNP Building>)
- Common nouns in *katakana*: NN (syntactic label: BASENP or NP)  
(BASENP <NN チョコレート> <NN ・> <NN パフェ>)  
They are always NN even when their original part of speech is not noun.  
(BASENP <NN ポジティブ> <NN ・> <NN シンキング>) \* "ポジティブ" is not labeled JJ.
- Common nouns in an original language: FW (syntactic label: BASENP or NP)  
(NP (BASENP <FW ON> <NN スイッチ>) <CC と> (BASENP <FW OFF> <NN スイッチ>))  
(BASENP (ADJP <FW COOL> <MDO な>) 外観)  
Note, however, that words commonly written with alphabet are labeled NN, not FW.  
(BASENP <NN KO> <NN 負け>) (BASENP <NN PC>)  
Acronyms are labeled NN, but when they are spelled out, each morpheme is labeled FW.  
Mail Transfer Agent ( M T A )  
=>(NP (BASENP <FW Mail> <FW Transfer> <FW Agent>)) (PRN ( (BASENP <NN M T A> ) ) )
- Non-nominal phrases: always FW (syntactic label: BASENP or NP)  
イエスと答えた  
(S-NSBJ (VP (PP (BASENP <FW イエス>) と)  
(VP 答え (VP た))))

### 14-5-2. Colloquial or Newly-coined Expressions

#### ■Emoticons

Emoticons are labeled BASENP and this BASENP is further enclosed in an INTJ.

(INTJ (BASENP \ (・▽・) /))

The POS of each morpheme is SYM:

(INTJ (BASENP <SYM \> <SYM (> <SYM ・> <SYM ▽> <SYM ・> <SYM )> <SYM /> <SYM )>))

### ■"超 (chou)" or "マジ (maji)" + Adjective

Although "超(chou)" is a prefix to form a noun in its proper usage, when it is placed right before an adjective, it is considered an adverb.

超うまい

(ADJP <RB 超> <JJ うまい>)

超うまそ

(ADJP (ADVP <RB 超>)

(ADJP <JJ うま> <MD そ>))

"マジ(maji)" is bracketed the same way.

この映画、マジヤバい

(S (BASENP-SBJ この映画)

<COMMA 、>

(ADJP <RB マジ> <JJ ヤバい>))

### ■URL and E-mail Address

For URL, the POS label of each morpheme is NNP and for e-mail addresses, NN. Both URL and e-mail addresses are labeled BASENP or NP.

<http://www.nict.go.jp/>

The following are both acceptable:

(BASENP <NNP http://www.nict.go.jp/>)

(BASENP <NNP http> <NNP ://> <NNP www.nict.go> <NNP .> <NNP jp/>)

Proper nouns used in an e-mail address (e.g. "alice" and "nict" in "alice@nict.go.jp") are also labeled NN (NOT NNP). \* In the older guidelines, URL was labeled NN. However, since the name of a website, which is a proper noun, is often URL at the same time, it is almost impossible to differentiate them.

#### 14-5-3. そう + ですね/でございますね/ですか/ですよ (sou + desu ne / de gozai masu ne / desu ka / desu yo)

When used as fillers or interjections, they are labeled INTJ.

そうですね

(INTJ (INTJ <RB そう> <MD です>) <INFK ね>)

Children nodes are also labeled INTJ. The POS labels are whatever are appropriate in their original meaning.

そうでございますね

(INTJ (INTJ <RB そう>

(INTJ <MDV で>

(INTJ <MDV ござい> <MD ます>)))

<INFK ね>)

#### 14-5-4. できあがり (dekiagari)

a short form of "できあがりです (*dekiagari desu*)" and labeled FRAG (POS of "できあがり" is NN).

砂糖をふったら出来上がり

(FRAG (SBAR 砂糖をふったら) (FRAG (BASENP 出来上がり)))

↓

(FRAG (SBAR (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN 砂糖>) <IN を>) <VBV ふっ>)))  
 <MDO たら>)  
 (FRAG (BASENP <NN 出来上がり>)))

5分でできあがり  
 (FRAG (PP 5分で) (BASENP できあがり))  
 ↓  
 (FRAG (PP (BASENP <NN 5> <NN 分>) <IN で>) (BASENP <NN できあがり>))

#### 14-5-5. ...てごらん (... te goran)

When the phrase "ごらん" means "Why don't you try doing ...", its POS and syntactic labels are NN and VP, respectively.

これを食べてごらん  
 (S-NSBJ (VP (PP-OBJ これを) (VP (VP 食べ て) (VP <NN ごらん>))))  
 ↓  
 (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP <NN これ>) <IN を>) (VP (VP <VBV 食べ> <INTE て>) (VP <NN ごらん>))))

#### 14-5-6. Suru Verb Stem + 中 / 前 / 後 (chuu / mae / go)

When a *suru* verb stem is followed by such temporal noun as 中, 前, or 後, the stem is labeled VP to form an S clause which is enclosed in an NP headed by 中, 前, or 後.

スーパーボウル開催中に行う  
 (S (PP (NP (S-NSBJ スーパーボウル 開催) 中) に) (S-NSBJ-NOBJ 行う))  
 ↓  
 (S (PP (NP (S-NSBJ (VP (BASENP-OBJ <NNP スーパー> <NNP ボウル>) (VP <NN 開催>))) <NN 中>))



<IN に>  
(S-NSBJ-NOBJ (VP <VB 行う>)))

Note, however, that when a *suru* verb stem and "中" form a predicate, "中" is placed under a VP.

父が部屋を掃除中だ  
(S (PP-SBJ 父が) (VP (PP-OBJ 部屋を) (VP 掃除中だ)))  
↓  
(S (PP-SBJ (BASENP 父) が)  
(VP (PP-OBJ (BASENP 部屋) を)  
(VP (VP <NN 掃除>  
(VP <NN 中>))  
(VP <MD だ>))))))

#### 14-5-7. Comparative Expression: "... より (... yori)"

"... より (yori)" used in a comparative expression forms an SBAR when the rest of "より" is a sentence, and PP if not.

私より彼はスマートだ  
(S (PP (BASENP 私) より) (S 彼はスマートだ))

ここでよりあちらのほうが便利だ  
(S (PP (PP ここで) より) (S あちらのほうが便利だ))

私が話すよりあなたのほうが良い  
(S (SBAR (S 私が話す) より) (S あなたのほうが良い))

When a phrase headed by "より" adjoins a comparative phrase, they are first bracketed together.

ゾウは風より速く走る  
(S (PP-SBJ (BASENP ゾウ) は)  
(VP ((ADVP (PP (BASENP 風) より) 速く)  
走る))

Wrong bracketing:

(S (PP-SBJ (BASENP ゾウ) は)  
    (VP (PP (BASENP 風) より)  
        (VP (ADVP 速く) 走る)))

ゾウは君が思うより速く走る

(S (PP-SBJ ゾウは)  
    (VP (ADVP (SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 君) が)  
                    (VP 思う))  
                    より)  
                    速く)  
                    走る))

#### 14-5-8. Patent Expression: "... に関する (... ni kansuru)"

"に関する" is a single-morpheme particle phrase INPH.

オリンピックに関する報道

However, "に関する" is often used as a main verb in patent-related documents.

本発明はタービンケーシング内における支持装置のシステムに関する。

It is difficult to automatically differentiate the above two patterns. Therefore, even when "に関する" is used as a main verb, its POS label is INPH and the phrase headed by "に関する" is first labeled PP, then enclosed in a VP.

(S (PP-SBJ (BASENP 本発明) は)  
    (VP (PP (NP タービンケーシング内における支持装置のシステム) に関する/INPH)))

## 15. Lists

### 15-1. MDP (Auxiliary Verb Equivalent Phrase) List

いこうだ (意向だ) : (MDP 意向/NN だ/MD)

おそれ (恐れ) が (は、も) ある : (MDP おそれ/NN が/IN ある/VB)  
(S (PP-SBJ (BASENP 雨) が) (VP 降る (MDP おそれがある)))

おそれ (恐れ) が (は、も) ない : (MDP おそれ/NN が/IN ない/JJ)

おもいだ (思いだ) : MDP (MDP 思い/NN だ/MD)  
(S-NSBJ (VP (PP その言葉に) (VP 励まされる (MDP 思いだ))))

がちだ : (MDP がち/NN だ/MD)

かのうだ (可能だ) : (When following a suru-verb stem and having an object, complement or modifier) (MDP 可能/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 物資を) (VP 輸送 (MDP 可能だ))))

かのうとなる / かのうになる (可能となる) : (When following a suru-verb stem)  
(MDP 可能/NN と/IN なる/VB)  
(S-NSBJ (VP (PP-OBJ 温度を) (VP 計測 (MDP 可能となる))))

かもしれない : (MDP かも/INFK しれ/VBO ない/MD)

かもわからない : (MDP かも/INFK わから/VBO ない/MD)

かんがえだ / かんがえ (考えだ) : (MDP 考え/NN だ/MD)

くらいだ : (MDP くらい/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP (BASENP 話題) に) (VP なる (MDP くらいだ))))

けいかくだ / けいかく (計画だ) : (MDP 計画/NN だ/MD)

けいこうが (は、も) ある (傾向がある) : (MDP 傾向/NN が/IN ある/VB)

けっかとなる / けっかになる (結果となる) : (MDP 結果/NN に/IN なる/VB)  
(S (PP-SBJ 水が) (VP (VP 増加する) (MDP 結果になる)))

**ございます** : (MDP ござい/MDV ます/MD)

(S-NSBJ (VP (BASENP こちら) (VP で/MDV (MDP ござい/MDV ます/MD))))

c.f. (S-NSBJ (PP こちらに) (VP ござい (VP ます)))

**ことが (の) できる** : (MDP こと/NN が/IN できる/VB)

**ことが (は、も) ある** : (MDP こと/NN が/IN ある/VB)

(VP (PP (BASENP そこ)へ) (VP (VP 行っ (VP た)) (MDP ことがある)))

\* When meaning one's past experience.

**ことが (は、も) ない** : (MDP こと/NN が/IN ない/JJ)

**ことがかのうだ (ことが可能だ)** : (MDP こと/NN が/IN 可能/NN だ/MD)

**ことがひつようだ (ことが必要だ)** : (MDP こと/NN が/IN 必要/NN だ/MD)

(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP これら)を) (VP やめる (MDP こと が 必要 だ))))

**ことだ/こと** : (MDP こと/NN だ/MD)

(S (PP-SBJ (BASENP 奴ら)は) (VP (PP-OBJ (BASENP 対抗策)を) (VP 考える (VP (MDP ことだろ) (VP う))))))

**こととする** : (MDP こと/NN と/INQT する/VB)

**ことなく** : (MDP こと/NN なく/JJV)

(VP (PP-OBJ (BASENP 事実)を) (VP (VP 隠す (MDP ことなく)) (VP 話す)))

**ことにする** : (MDP こと/NN に/IN する/VB) (VP 行く (VP (MDP ことにし) (VP た)))

**ことになる (こととなる ことにはなる ことにもなる)** : (MDP こと/NN に/IN なる/VB)

(VP 勝つ (VP (MDP こと には なら) (VP ない)))

**しかない** : MDP (MDP しか/INFK ない/JJ) (VP やめる (MDP しか/INFK ない/JJ))

\* Exception: when following a noun/noun phrase.

**しょぞんだ (所存だ)** : (MDP 所存/NN だ/MD)

**ざるをえない** : (MDP ざる/MD を/IN え/VBO ない/MD)

そうだ : (MDP そう/NN だ/MD) (VP やり (MDP そう だ)) (ADJP おもしろ (MDP そうだ))

たらしい / たらよい / たらよろしい : (MDP たら/MDO いい/JJ)

ちゃいけない : (MDP ちゃ/INCON いけ/VBO ない/MD)

ちゃだめだ / ちゃだめ : (MDP ちゃ/INCON だめ/NN だ/MD)

つつある : (MDP つつ/INCON ある/VB)

つもりだ / つもり : (MDP つもり/NN だ/MD)

てはいけない : (MDP て/INTE は/IN いけ/VBO ない/MD)

てはだめだ / てはだめ : (MDP て/INTE は/IN だめ/NN だ/MD)

てはならない : (MDP て/INTE は/IN なら/VBO ない/MD)

てもいい / てもよい / ていい / てよい / でもいい / でもよい / でいい / でよい :  
(MDP て/INTE も/IN いい/JJ)

てもかまわない (ても構わない) : (MDP て/INTE も/IN 構わ/VBO ない/MD)

てもよろしい : (MDP て/INTE も/IN よろしい/JJ)

てわけだ / ってわけだ : MDP (MDP って/INPH わけ/NN だ/MD)

てんぼうだ / てんぼう (展望だ) : (MDP 展望/NN だ/MD)

といい / とよい : (MDP と/INCON いい/JJ)

という : 1. MDP (MDP と/INQT いう/VB)  
2. POS INPH (NP (PP (BASENP マリー) という/INPH) 娘)

というぐあい (具合) だ / とかいうぐあいだ / っていうぐあいだ : (MDP という/INPH 具合/NN だ/MD)

ということが (は / も) ある : (MDP という/INPH こと/NN が/IN ある/VB)

ということが (は / も) ない : (MDP という / INPH こと / NN が / IN ない / JJ)

ということだ / とかということだ : (MDP という / INPH こと / NN だ / MD)

ということになる : (MDP という / INPH こと / NN に / IN なる / MD)

というわけだ / とかいうわけだ : (MDP という / INPH わけ / NN だ / MD)

ところだ : (MDP ところ / NN だ / MD)

とする (とします) : (MDP と / INQT する / VB)

(S (PP-SBJ 雨が) (VP (VP ふっ (VP た)) (VP (MDP と し) (VP ます))))  
(VP (VP 行こ (VP う)) (MDP とする))

とだめだ : (MDP と / INCON だめ / NN だ / MD) (S-NSBJ (VP (VP 行か (VP ない)) (MDP とだめだ)))

とちゅうだ (途中で) : (MDP 途中 / NN だ / MD) (S-NSBJ (VP (PP 家へ) (VP 帰る (MDP 途中で))))

とのことだ : (MDP と / INQT の / IN こと / NN だ / MD)

とはかぎらない (とは限らない) : (MDP と / INQT は / IN かぎり / VBO ない / MD)

(S (PP-SBJ 雨が) (VP 降る (MDP と は 限り ませ ん)))

ともかぎらない (とも限らない) : (MDP と / INQT も / IN かぎり / VBO ない / MD)

ないと : (MDP ない / MD と / INCON)

(S-NSBJ (VP (SBAR (QT 「(S-NSBJ (VP 行か (MDP ない と)))」) )と) (VP 思っ (VP た))))

なくては : (MDP なく / MDV て / INTE は / IN) (S (ADVP 早く) (S-NSBJ (VP 行か (MDP なくては))))

なくてはいけない : (MDP なく / MDV て / INTE は / IN いけ / VBO ない / MD)

なくてはならない : (MDP なく / MDV て / INTE は / IN なら / VBO ない / MD)

なければ : (MDP なけれ / MDO ば / INCON)

(S-NSBJ (VP (SBAR (QT 「(S-NSBJ (VP 行か (MDP なけれ ば)))」) )と) (VP 思っ (VP た))))

なければならない : (MDP なけれ / MDO ば / INCON なら / VBO ない / MD)

**にいたる (に至る)** : (MDP に/IN いたる/VB)

(S (PP-SBJ (BASENP 彼)は) (VP (PP-OBJ (BASENP 力)を) (VP 持つ (VP (MDP に いたっ) (VP た))))

**にきまっている (に決まっている)** : (MDP に/IN きまっ/VBV て/INTE いる/VB)

**にすぎない (に過ぎない)** : (MDP に/IN すぎ/VBO ない/MD)

\* When following a verb. Not MDP when following a noun/noun phrase.

**にちがいない (に違いない)** : (MDP に/IN ちがい/NN ない/JJ)

(S (NP-SBJ 何か) (VP ある (MDP に 違いない)))

**ねばならない** : (MDP ね/MDO ば/INCON なら/VBO ない/MD)

**のこと** : When following a suru verb stem (MDP の/IN こと/NN)

(S (VP (PP-OBJ (BASENP 巻末リスト)を) (VP 参照/NN (MDP のこと))))

**ばあい (場合) (は、も) ある** : (MDP 場合/NN が/IN ある/VB)

**ばいい / ばよい** : (MDP ば/INCON いい/JJ)

(S-NSBJ (VP (PP (BASENP そこ)へ) (VP 行け (MDP ば よい))))

**ばかりだ** : MDP (MDP ばかり/NN だ/MD)

(S (BASENP 今年) (S-NSBJ (VP (VP 始め (VP た)) (MDP ばかりだ))))

**はずがない** : (MDP はず/NN が/IN ない/JJ)

**はずだ** : (MDP はず/NN だ/MD)

**ばならない** : (MDP ば/INCON なら/VBO ない/MD)

\* When following "ない" which is used as a verb (not an auxiliary verb)

(VP なけれ/MDO (MDP ば/INCON なら/VBO ない/MD))

**ひつようが (は、も) ある (必要がある)** : (MDP 必要/NN が/IN ある/VB)

(VP 帰る (MDP 必要/NN が/IN ある/VB))

**ひつようが (は、も) ない (必要がない)** : (MDP 必要/NN が/IN ない/JJ)

ほうがよい : (MDP ほう /NN が /IN よい /JJ)

ほうしんだ / ほうしん (方針だ) : (MDP 方針 /NN だ /MD)  
(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 増税) を) (VP 行う (MDP 方針だ) )))

ほうだいだ / ほうだい (放題だ) : MDP (MDP 放題 /NN だ /MD)  
(S-NSBJ (VP (PP (BASENP 市バス) に) (VP 乗り (MDP 放題だ) )))

までもない : (MDP まで /IN も /IN ない /JJ) (S-NSBJ (VP 言う (MDP まで /IN も /IN なく /JJV) ))

ままだ : (MDP まま /NN だ /MD)  
(S (PP-SBJ (BASENP 計画) は) (VP (VP 止まっ (VP た) ) (VP (MDP ままで) (VP ある) )))

みこみだ / みこみ (見込みだ) : (MDP 見込み /NN だ /MD)

みたいだ : 1. Verb/adjective + みたいだ MDP (MDP みたい /NN だ /MD)  
(S-NSBJ (VP (VP 来 (VP た) ) (MDP みたいだ) ))  
2. Noun/noun phrase + みたいだ INP (INP みたい /NN だ /MD)  
(NP (PP (BASENP 猫) (INP みたい /NN な /MDO) ) 犬)  
(VP (PP (BASENP 猫) (INP みたい に /INRB) ) 走る)

みとおしだ / みとおし (見通しだ) : (MDP 見通し /NN だ /MD)

ものだ / もんだ : (MDP もの /NN だ /MD)  
(S-NSBJ (VP (ADVP よくも) (VP (VP 言え (VP た) ) (MDP もん だ) )))

ものとする : (MDP もの /NN と /INQT する /VB)

もようだ / もよう (模様だ) : (MDP 模様 /NN だ /MD)

ようだ : (MDP よう /NN だ /MD) (VP やる (MDP よう だ) )

ようになる : (MDP よう /NN に /IN なる /VB)

よていだ / よてい (予定だ) : (MDP 予定 /NN だ /MD)  
(S (PP-SBJ (BASENP 首相) は) (VP (BASENP 本日) (VP (VP 帰国 する) (MDP 予定 /NN) )))

よていになる (予定になる) : (MDP 予定 /NN に /IN なる /VB)



よりほかない : (MDP より/IN ほか/NN ない/JJ)

わけがない : (MDP わけ/NN が/IN ない/JJ)

わけだ : (MDP わけ/NN だ/MD) (S (PP-SBJ (BASENP これ) が) (VP できる (MDP わけ だ)))

わけに (は) いかない : (MDP わけ/NN に/IN は/IN いか/VBO ない/MD)

## 15-2. INP: Conjunctive Particle Equivalent Phrase List

からして : (INP から/IN し/VBV て/INTE) (PP (BASENP このこと) (INP から して))

からすると : (INP から/IN する/VB と/INCON) (PP (BASENP このこと) (INP からすると))

からといって (からと言って) : (INP から/INCON と/INQT いっ/VBV て/INTE)  
(SBAR (S-NSBJ (ADJP だめだ)) (INP からといって))

ことには : (INP こと/NN に/IN は/IN) (SBAR (S-SBJ (VP 行か (VP ない))) (INP ことには))

だか : (INP だ/MD か/INFKB)

だが : (INP だ/MD が/INCON) (PP (NP (PP 例 の) 件) (INP だ/MD が/INCON))

\* Only when following a noun or noun phrase

だから : (INP だ/MD から/INCON) \* Only when following a noun or noun phrase  
(PP (NP (PP (BASENP 君) の) こと) (INP だ から))

けど : (INP だ/MD けど/INCON) \* Only when following a noun or noun phrase

だけに : (INP だけ/INFK に/IN) (SBAR (S 利害が一致する) (INP だけ/INFK に/IN))

だったら : INP (INP だっ/MDV たら/MDO) (PP (BASENP 君) (INP だっ たら))

だと : (INP だ/MD と/INCON) (PP (BASENP これ) (INP だ と))

たりとも : (INP たり/MD とも/INCON) \* Only when following a noun or noun phrase

であっても : (INP で/MDV あっ/MDV て/INTE も/IN) \* Only when following a noun or noun phrase

であるが : (INP で/MDV ある/MD が/INCON) \* Only when following a noun or noun phrase

であると : (INP で/MDV ある/MD と/INCON)

であるなら : (INP で/MDV ある/MD なら/MDO)

であれ ...であれ : (INP で/MDV あれ/MDO)

であれば : (INP で/MDV あれ/MDO ば/INCON) (PP (BASENP 来年) (INP であれば))

でしたら : (INP でした/MDV たら/MDO) (PP (BASENP これ) (INP でしたら))

ですが : (INP です/MD が/INCON) (PP (NP (PP 例の) 件) (INP です/MD が/INCON))

\* Only when following a noun or noun phrase

ですと : (INP です/MD と/INCON) (PP (BASENP これ) (INP です と))

で(は)なく : (INP で/MDV なく/MDV) (NP (PP (BASENP A) (INP で/MDV なく/MDV)) B)

ては : (INP て/INTE は/IN) (SBAR (S-SBJ (VP 進め なく)) (INP て は))

と云う / 謂う : (INP と/INQT 云う/VB) (NP (PP (BASENP マリー) (INP と/INQT 云う/VB)) 娘)

というか (と言うか) : (INP と/INQT 言う/VB か/INFKB)

というと (と言うと) : (INP と/INQT 言う/VB と/INCON)

(S (PP-SBJ (NP 彼が好きなもの) (INP というと)), (BASENP みかんだけ))

というより (と言うより) : (INP と/INQT いう/VB より IN)

といたしまして : (INP と/INQT いたし/VBV まし /VBV て/INTE)

といった : (INP と/INQT いっ/VBV た/MD)

とっては (とっては) : (INP と/INQT 言っ/VBV て/INTE は/IN)

(S (PP-SBJ (NP たまに聞こえる音) (INP と云っては)) (VP (BASENP 風だけ)だ))

といっても (といっても) : (INP と/INQT 言っ/VBV て/INTE も/IN)

(S (SBAR (S 休みがある) (INP といっても)) (S-NSBJ (VP (BASENP 一日だけ)だ)))

とかんけいなく (と関係なく) : (INP と/IN 関係/NN なく/JJ)

とかんれんして (と関連して) : (INP と/IN 関連/NN し/VBV て/INTE)

ときでは : (INP と/INQT き/VBV て/INTE は/IN)

とくらべ / とくらべて (と比べ) : (INP と/IN くらべ/VBV て/INTE)

とくらべれば (と比べれば) : (INP と/IN くらべれ/VBO ば/INCON)

とくると : (INP と/INQT くる/VB と/INCON)

とて : (INP と/INQT て/INTE)

とはいえ (とはいえ) : (INP と/INQT は/IN 言え/VBO)

ともなると : (INP と/IN も/IN なる/VB と/INCON)

ともなれば : (INP と/IN も/IN なれ/VBO ば/INCON)

なくして : (INP なく/JJV し/VBV て/INTE) (PP (BASENP その同意) (INP なくして))

なのだが / なんだが : (INP な/MDO の/NN だ/MD が/INCON)

なのですが / なんですが : (INP な/MDO の/NN です/MD が/INCON)

なのですがけれど / なんですがけれど : (INP な/MDO の/NN です/MD けれど/INCON)

なのに : (INP な/MDO のに/INCON)

ならず : (INP なら/VBO ず/MD) (NP (PP (BASENP A のみ) (INP ならず)) B)

ならば : (INP なら/MDO ば/INCON)

にかんれんして (に関連して) : (INP に/IN 関連/NN し/VBV て/INTE)

にあって : (INP に/IN あっ/VBV て/INTE)

にいたるまで (に至るまで) : (INP に/IN 至る/VB まで/IN)

におうじて (に応じて) : (INP に/IN 応じ/VBV て/INTE)

にかかわらず (に関わらず) : (INP に/IN かかわら/VBO ず/MDV)

にかぎって (に限って) : (INP に/IN かぎっ/VBV て/INTE)

にかぎらず (に限らず) : (INP に/IN かぎら/VBO ず/MDV)

にかぎり (に限り) : (INP に/IN かぎり/VBV)

にかんけいなく (に関係なく) : (INP に/IN 関係/NN なく/JJ) (PP (BASENP 天気) (INP に 関係 なく))

にくらべ / にくらべて : (INP に/IN くらべ/VBV て/INTE)

にくらべると : (INP に/IN くらべる/VB と/INCON)

にくらべれば : (INP に/IN くらべれ/VBO ば/INCON)

にくわえ / にくわえて (に加え) : (INP に/IN くわえ/VBV て/INTE)

にさきだち (に先立ち) : (INP に/IN 先立ち/VBV)

にさきだって (に先立って) : (INP に/IN 先立っ/VBV て/INTE)

にしたがい (に従い) : (INP に/IN したがい/VBV)

にしたがって (に従って) : (INP に/IN したがっ/VBV て/INTE)

にして : (INP に/IN し/VBV て/INTE)  
(PP(BASENP 時給) (INP にして)) / (PP(BASENP 一夜) (INP にして))

にしては : (INP に/IN し/VBV て/INTE は/IN)  
(S(PP(BASENP 猿) (INP にしては)) (S-NSBJ (ADJP 賢い)))

にしても : (INP に/IN し/VBV て/INTE も/IN)

にしろ : (INP に/IN しろ/VBO)

にすると : (INP に/IN する/VB と/INCON) (PP (BASENP 時給) (INP にすると))

にせよ : (INP に/IN せよ/VBO) (SBAR (S 君がどれを使う) (INP に/IN せよ/VBO))

にそって (に沿って) : (INP に/IN 沿っ/VBV て/INTE)

についで (に次いで) : (INP に/IN 次い/VBV で/INCON)

につづいて (に続いて) : (INP に/IN 続い/VBV て/INTE)

につづき (に続き) : (INP に/IN 続き/VBV)

につれ / につれて : (INP に/IN つれ/VBV て/INTE)

にともない (に伴い) : (INP に/IN ともない/VBV)

にともなって (に伴って) : (INP に/IN ともなっ/VBV て/INTE)

にはんし / にはんして (に反し) : (INP に/IN 反し/VBV)

にひきつづいて (に引き続いて) : (INP に/IN 引き続い/VBV て/INTE)

にひきつづき (に引き続き) : (INP に/IN 引き続き/VBV)

にひし / にひして (に比し) : (INP に/IN 比し/VBV)

にむかって / へむかって (に向かって) : (INP に/IN 向かっ/VBV て/INTE)

にむけ / むけて (に向け) : (INP に/IN 向け/VBV)

にもかかわらず / にかかわらず : (INP に/IN も/IN かかわら/VBO ず/MD)  
(PP (BASENP 雨) (INP にも かかわらず))

にもとづいて (に基づいて) : (INP に/IN もとづい/VBV て/INTE)

にもとづき (に基づき) : (INP に/IN もとづき/VBV)

によらず : (INP に/IN よら/VBO ず/MDV)

によると : (INP に/IN よる/VB と/INCON)

によれば : (INP に/IN よれ/VBO ば/INCON)

はじめ : (INP はじめ/VBV)

へむかって / にむかって (へ向かって) : (INP へ/IN 向かっ/VBV て/INTE)

やいなや (や否や) : (INP や/CC いな/NN や/CC) (SBAR (S 彼が着く) (INP や/CC いな/NN や/CC))

をかいし / をかいして (を介し) : (INP を/IN かいし/VBV) (INP を/IN かいし/VBV て/INTE)

をとわず (を問わず) : (INP を/IN 問わ/VBO ず/MDV)

をのぞいて (を除いて) : (INP を/IN 除い/VBV て/INTE)

をのぞき (を除き) : (INP を/IN のぞき/VBV)

をのぞく (を除く) : (INP を/IN のぞく/VB)

をはじめ (はじめ) : (INP を/IN はじめ/VBV)

(PP-SBJ (NP (PP (BASENP 田中氏) (INP をはじめ)) 十名) が)

をふくむ (を含む) : (INP を/IN ふくむ/VB)

をふくめ / をふくめて (含め) : (INP を/IN ふくめ/VBV)

### 15-3. INPH: Compound Case Particles List (POS labels)

って

っていう

ていう

ちゅう (a Kansai dialectic phrase "という")

という

といふ

といった

とかいう

とかいふ

として

とともに (と共に)

でもって

なかれ

にあたって (に当たって / に当って)

にあたり (に当たり / に当り)

にあたる (に当たる)

において (に於いて / に於て)

における (に於ける)

にかけ

にかけて

にかんし (に関し)

にかんして (に関して)

にかんする (に関する)

にさいし (に際し)

にさいして (に際して)

にたいし (に対し)

にたいして (に対して)

にたいする (に対する)

について

につき

につけ

につけて

につれ  
につれて  
にとって  
にとり  
にまつわる  
によって（に依って / に因って）  
により（に依り / に因り）  
による（に依る / に因る）  
にわたって  
にわたり  
にわたる  
にわたります  
ので  
をとおして（を通して）  
をつうじて（を通じて）  
をつうじ（を通じ）  
をめぐって  
をめぐり  
をめぐる  
をもって（を以て）

#### 15-4. Problematic Items

##### 【Symbols】

###### \* (asterisk):

At the beginning of a line: LS (POS) and LST (syntactic tag)

###### = (equals sign):

1. Used to indicate equality: CC
2. Other usages: SYM

###### ~ (pronounced "kara"):

Labeled "CC" and makes a QP node.



(QP [numerical expression] ~ /CC [numerical expression])

(BASENP (QP 5 /NN ~ /CC 10 /NN) 日)

#### : (colon):

1. As a punctuation mark: COMMA
2. Used to indicate a ratio: CC
3. Used to indicate time: NN e.g. 8 /NN : /NN 50 /NN
4. Other usages: SYM

#### / (slash):

1. Used to indicate date: NN e.g. (BASENP 1 /NN / /NN 8 /NN)
2. As a coordinating conjunction (A or B): CC
3. Other usages: SYM e.g. 1 / 4 (a quarter) => (BASENP 1 /NN / /SYM 4 /NN)

#### • (interpunct):

1. In foreign origin common nouns: NN e.g. アイ /NN ・ /NN コンタクト /NN
2. In names and proper nouns: NNP e.g. トム /NNP ・ /NNP フォード /NNP
3. At the beginning of a line: LS (POS) and LST (syntactic)
4. As a punctuation mark: COMMA e.g. 兵庫 /NNP 県 /NNP ・ /COMMA 神戸 /NNP 市 /NNP
5. Other usages: CC e.g. A ・ /CC B

#### -- (hyphen):

1. As punctuation marks, often used in pairs : COMMA
2. At the beginning or end of a line: SYM
3. Used to indicate a range (in QPs): CC (QP [numerical expression] - /CC [numerical expression]) (BASENP (QP 5 /NN - /CC 10 /NN) 日)

#### + / - / ± (plus / minus / plus-minus):

1. Used to combine two elements: CC e.g. (BASENP みかん /NN + /CC りんご /NN)
2. As a mathematical symbol: SYM (QP + /SYM [numerical expression])  
e.g. (BASENP (QP ± 5) 度)

## 【あ(a) - お(o)】

#### あいだ (間) (aida):

1. S + 間: (SBAR (S ...) 間 /NN) (SBAR (SBAR (S ...) 間 /NN) に /IN)

2. Determiner/noun/noun phrase の + あいだ:

(BASENP/NP ...の 間/NN) (NP (PP (BASENP 掃除)の)間)

**あいついで (相次いで) (aitsui de):**

Adverbial phrase (ADVP 相次い/VBV て/INCON)

**あたり (当たり) (atari):** In compound nouns:

(NP (BASENP 一人あたり/NN) (BASENP 五百円))

**あと / のち (後) (ato / nochi):**

1. S + 後: (SBAR(S ...)後/NN) (SBAR(SBAR(S ...)後/NN)に/IN)

2. Determiner/noun/noun phrase の + 後: (BASENP/NP ...の 後/NN) (BASENP この後)

3. Suru-verb stem + 後: (NP(S(VP [suru-verb stem]/NN))後/NN) (PP(NP(S-NSBJ(VP 出  
発/NN))後)に/IN)

4. あと+ numerical expression: (QP あと/NN [numerical expression]) (BASENP(QP あと  
5)分)

**あまり (amari):**

S + あまり: (SBAR(S ...)あまり/NN) (SBAR(S-NSBJ 成功を願う)あまり)

**あやまって (誤って) (ayamatte):**

Adverbial phrase (ADVP あやまつ/VBV て/INTE)

**ありがとうございます (arigatou gozai masu):**

(INTJ ありがとう/UH (MDP ござい/MDV ます/MD))

(INTJ ありがとう/UH (VP (MDP ござい/MDV まし/MDV) (VP た/MD))))

**あわせて (併せて / 合わせて) (awase te):**

Adverbial phrase (ADVP あわせ/VBV て/INTE)

(QP (ADVP あわせ/VBV て/INTE) [numerical expression])

(BASENP (QP (ADVP あわせ/VBV て/INTE) 20)人)

**いご (以後) (igo):**

1. S + 以後: (SBAR(S ...)以後/NN) (SBAR(SBAR(S ...)以後/NN)に/IN)

2. Noun/noun phrase + 以後: (BASENP/NP ...以後/NN)

**いこう (以降) (ikou):**

1. S + 以降: (SBAR(S ...)以降/NN) (SBAR(SBAR(S ...)以降/NN)に/IN)

2. Noun/noun phrase + 以降: (BASENP/NP ... 以降/NN)

**いこうだ (意向だ) (ikou da):**

MDP (MDP 意向/NN だ/MD)

**いじょう (以上) (ijou):**

S + 以上: (SBAR(S ~する) 以上/NN)

**いぜん (以前) (izen):**

1. S + 以前: (SBAR(S ...) 以前/NN) (SBAR(SBAR(S ...) 以前/NN) に/IN)

2. Noun/noun phrase + 以前: (BASENP/NP ... 以前/NN)

**いそいで (急いで) (isoi de):**

Adverbial phrase (ADVP 急い/VBV で/INCON)

**いっかんして (一貫して) (ikken shi te):**

Adverbial phrase (ADVP (VP 一貫/NN し/VBV) て/INTE)

**いっぽう (一方) (ippou):**

1. RB (S (ADVP 一方/RB)、(S 与作は家へ帰った))

2. S + 一方: (SBAR(S ...) 一方/NN)

**いらい (以来) (irai):**

1. S + 以来: (SBAR(SBAR(S ...) て) 以来/NN)

2. Noun/noun phrase + 以来: (BASENP/NP ... 以来/NN)

**うえ (上) (ue):**

S + うえ: (SBAR(S ...) うえ/NN)

**うち (uchi):**

1. S + うち: (SBAR(S ...) うち/NN) (SBAR(SBAR(S ...) うち/NN) に/IN)

2. Determiner/noun/noun phrase の + うち: (BASENP/NP ... の うち/NN) (NP (PP (BASENP 休み) の) の) うち)

**おおくとも (多くとも) (ookutomo):**

(QP 多くとも/RB [numerical expression])

**おおむね (概ね) (oomune):**

(QP おおむね/RB [numerical expression])

**おそれ (恐れ) が (は、も) ある (osore ga aru):**

MDP (MDP おそれ/NN が/IN ある/VB) (S (PP-SBJ (BASENP 雨)が) (VP 降る (MDP おそれがある)))

**おそれ (恐れ) が (は、も) ない (osore ga nai):**

MDP (MDP おそれ/NN が/IN ない/JJ)

**おもいだ (思いだ) (omoi da):**

MDP (MDP 思い/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP その言葉に) (VP 励まされる (MDP 思いだ))))

**およそ (oyoso):**

(QP およそ/RB [numerical expression]) (BASENP (QP およそ/RB 100)回)

## 【か (ka)】

**か (ka):** \* particle

1. In interrogative sentences: INFKB (SQ (S-NSBJ (VP 行き (VP ます)))か/INFKB)
2. In SBAR: INFKB (S-NSBJ (VP (SBAR (S-NSBJ 何処に行く)か/INFKB) (VP 知ら (VP ない))))
3. Noun/noun phrase + "か": (NP [noun] か/INFKB) (BASENP 誰/NN か/INFKB)
4. In coordinate structure: CC (BASENP みかん/NN か/CC りんご/NN)

**かいなか (か否か) (ka ina ka):**

(SBAR (SBAR (S ...)か/INFKB) (SBAR いな/NN か/INFKB))

**かぎり (限り) (kagiri):**

S + かぎり: (SBAR (S ...)かぎり/NN) (SBAR (S もっと勉強しない)限り/NN)

**がたい (難い) (gatai):** \* when following a verb

(VP がたい/JJ) (VP 去り (VP 難い/JJ))

**がちだ (gachi da):**

MDP (MDP がち/NN だ/MD)

**かどうか (ka dou ka):**

(SBAR (SBAR (S ...)か/INFKB) (ADVP どう/RB か/INFKB))

(S-NSBJ (VP (SBAR (SBAR (S 彼が来る)か) (ADVP どうか))、(VP わから (VP ない))))

**かのうだ (可能だ) (kanou da) :** (When following a suru-verb stem and having a complement (s))

MDP (MDP 可能/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 物資を) (VP 輸送 (MDP 可能だ))))

**かのうとなる / かのうになる (可能となる) (kanou to naru) :** (When following a suru-verb stem)

MDP (MDP 可能/NN と/IN なる/VB) (S-NSBJ (VP (PP-OBJ 温度を) (VP 計測 (MDP 可能となる))))

**かもしれない (kamo shire nai) :**

MDP (MDP かも/INFK しれ/VBO ない/MD)

**かもわからない (kamo wakara nai) :**

MDP (MDP かも/INFK わから/VBO ない/MD)

**からして (kara shi te) :**

INP (INP から/IN し/VBV て/INTE) (PP (BASENP このこと) (INP からして))

**からすると (kara suru to) :**

INP (INP から/IN する/VB と/INCON) (PP (BASENP このこと) (INP からすると))

**からといって (からと言って) (kara to itte) :**

INP (INP から/INCON と/INQT っ/VBV て/INTE)

(SBAR (S-NSBJ (ADJP だめだ)) (INP からといって))

**かわり (代わり) (kawari) :**

S + 代わり: (SBAR (S ...) 代わり/NN) (SBAR (SBAR (S 金を払う) 代わり/NN) に)

**かんがえだ / かんがえ (考えだ) (kangae da) :**

MDP (MDP 考え/NN だ/MD)

## 【き(ki) - け(ke)】

**きり (kiri) :**

S + きり: (SBAR (S ...) きり/NN) (S (SBAR (S-NSBJ 行った) きり/NN) (S-NSBJ 帰らない))

**くらい (kurai) :**

S + くらい: (SBAR(S ...) くらい/NN)

\* (S(PP-SBJ 無駄が) (ADJP(SBAR(S-NSBJ 驚く) くらい) 少ない))

### くらいだ (kurai da):

MDP (MDP くらい/NN だ/MD) (S-NSBJ(VP(PP(BASENP 話題)に) (VP なる(MDP くらい だ))))

\* Without "だ": (S-NSBJ(VP(VP 帰っ (VP た)) (VP くらい/NN)))

### くりかえし (繰り返し) (kurikaeshi):

Adverbial phrase (ADVP くりかえし/VBV)

### くわえて (加えて) (kuwae te):

Adverbial phrase (ADVP 加え/VBV て/INTE)

### けい (計) (kei):

(QP 計/PRE [numerical expression]) (BASENP(QP 計200)円)

### けいかくだ / けいかく (計画だ) (keikaku da):

MDP (MDP 計画/NN だ/MD) (S-NSBJ(VP(PP-OBJ(BASENP 実験)を) (VP 行う(MDP 計画だ))))

### けいこうが (は、も、に) ある (傾向がある) (keikou ga aru):

MDP (MDP 傾向/NN が/IN ある/VB)

### けっか (結果) (kekka):

S + 結果: (SBAR(S ...) 結果/NN) (SBAR(S 検討した) 結果/NN)

### けっかとなる / けっかになる (結果となる) (kekka to naru):

MDP (MDP 結果/NN に/IN なる/VB) (S(PP-SBJ 水が) (VP (VP 増加する) (MDP 結果になる)))

### げない (ge nai):

[noun / conjunctive-form verb or adjective] + げ + ない:

(ADJP (BASENP [noun]/NN + げ/NN) ない/JJ) (ADJP (BASENP 大人/NN げ/NN) ない/JJ)

c.f. (S(PP-SBJ 大人げが) (ADJP ない/JJ))

## 【こ (ko)】

### ご / あと (後) (go / ato):

Suru-verb stem + 後: (NP (S (VP suru-verb stem/NN) 後/NN) (PP (NP (S-NSBJ (VP 出発/NN) ) 後)/IN)

**ごうけい (合計) (goukei):**

(QP 合計/NN [numerical expression]) (BASENP (QP 合計 200) 円)

**こうして (koushite):**

RB

**ございます (gozai masu):**

MDP (MDP ございます/MDV ます/MD)

(S-NSBJ (VP (BASENP こちら) (VP で/MDV (MDP ございます/MDV ます/MD))))

(INTJ ありがとう/UH (MDP ございます/MDV ます/MD))

\* When used to mean that something exists, the phrase is not labeled MDP, but VP.

c.f. (S-NSBJ (PP こちらに) (VP ございます (VP ます)))

**こと (koto):**

(S (VP (VP ...) こと /NN)) 命令 (S-NSBJ (VP (ADVP 早く) (VP (VP 帰る) こと)))

(S-NSBJ (VP (ADVP こう) (VP (VP 設定 する) こと/NN)))

**ごと (毎) (goto):**

S + ごと: (SBAR (S ...) ごと/NN) (SBAR (SBAR (S ...) ごと/NN) に/IN)

**ことが (の) できる (koto ga dekiru):**

MDP (MDP こと/NN が/IN できる/VB)

**ことが (は、も) ある (koto ga aru):**

MDP (MDP こと/NN が/IN ある/VB)

(VP (PP (BASENP そこ) へ) (VP (VP 行っ (VP た)) (MDP ことがある)))

\* Only when to indicate past experiences.

**ことが (は、も) ない (koto ga nai):**

MDP (MDP こと/NN が/IN ない/JJ)

**ことがかのうだ (ことが可能だ) (koto ga kanou da):**

MDP (MDP こと/NN が/IN 可能/NN だ/MD)

**ことがひつようだ (ことが必要だ) (koto ga hitsuyou da):**

MDP (MDP こと/NN が/IN 必要/NN だ/MD)  
(S-NSBJ(VP(PP-OBJ(BASENP これら)を)(VP やめる(MDP こと が 必要 だ))))

#### ことだ / こと (koto da):

MDP (MDP こと/NN だ/MD) (S(PP-SBJ (BASENP 奴ら)は)(VP(PP-OBJ(BASENP 対抗策)を)  
(VP 考える(VP(MDP こと だろ)(VP う))))))

#### こととする (koto to suru):

MDP (MDP こと/NN と/INQT する/VB)

#### ことなく (koto naku):

MDP (MDP こと/NN なく/JJV)  
(VP (PP-OBJ (BASENP 事実)を)(VP (VP 隠す(MDP ことなく))(VP 話す)))

#### ことにする (koto ni suru):

MDP (MDP こと/NN に/IN する/VB) (VP 行く(VP(MDP こと に し)(VP た)))

#### ことになる (こととなる ことにはなる ことにもなる) (koto ni naru):

MDP (MDP こと/NN に/IN なる/VB) (VP 勝つ(VP(MDP こと に は なら)(VP ない)))

#### ことには (koto ni wa):

INP (INP こと/NN に/IN は/IN) (SBAR(S-SBJ(VP 行か (VP ない)))(INP ことには))

#### ごらん (goran):

(VP(VP [verb]/VBV て/INTE)(VP ごらん/NN))  
(S-NSBJ(VP(PP-OBJ(BASENP これ)を)(VP(VP 食べて)(VP ごらん/NN))))

#### ころ (頃) (koro):

1. S + ころ: (SBAR(S ...)ころ/NN) (SBAR(SBAR(S ...)頃/NN)は/IN)
2. Determiner / noun + の + ころ: (BASENP/NP ...の頃/NN)

## 【さ(sa)】

#### さい (際) (sai):

1. S + 際: (SBAR(S ...)際/NN) (SBAR(SBAR(S ...)際/NN)に/IN)
2. Determiner / noun + の + 際: (BASENP/NP ...の 際/NN)



**さいこう（最高）(saikou):**

(QP 最高/NN [numerical expression])

(S (NP-SBJ (BASENP (QP 最高 8) 人) まで) (VP 乗れ (VP ます)))

**さいしょう（最小）(saishou):**

(QP 最高/NN [numerical expression])

**さいだい（最大）(saidai):**

(QP 最高/NN [numerical expression])

**さいたん（最短）(saitan):**

(QP 最高/NN [numerical expression]) (BASENP (QP 最短 5) 分)

**さいちゅう（最中）(saichuu):**

1. S + 最中: (SBAR (S ...) 最中/NN) (SBAR (SBAR (S ...) 最中/NN) に/IN)

2. Determiner / noun + の + とき: (BASENP/NP ... の 最中/NN)

**さいちょう（最長）(saichou):**

(QP 最長/NN [numerical expression]) (BASENP (QP 最長 5) 年)

**さいてい（最低）(saitei):**

(QP 最低/NN [numerical expression])

**さもなければ (samonakereba):**

RB

**さらに（更に）(sarani):**

RB

**ざるをえない (zaru o e nai):**

MDP (MDP ざる/MD を/IN え/VBO ない/MD)

**【し(shi) - せ(se)】**

**じ（時）(ji):**

Suru-verb stem + 時: (NP(S(VP suru-verb stem/NN)) 時/NN)  
(PP(NP(S-NSBJ(VP(PP-OBJ(BASENP 電車)を)(VP 利用/NN)))時)に/IN)

**しかない (shika nai):**

MDP (MDP しか/INFK ない/JJ) (VP やめる(MDP しか/INFK ない/JJ))

\* Not including "noun phrase + しかない"

**しかも (shikamo):**

RB

**しだい (次第) (shidai):**

S + 次第: (SBAR(S ...) 次第/NN) (SBAR(S-NSBJ (VP 着き/VBV)) 次第/NN)

**したがって (従って) (shitagatte):**

RB

**じつは (実は) (jitsuwa):**

RB

**じみる (jimiru):** noun/noun phrase + じみる

VP (VP 子供/NN じみる/VB)

**しょぞんだ (所存だ) (shozon da):**

MDP (MDP 所存/NN だ/MD)

**すう (数) (suu):**

(QP 数/NN [numerical expression]) (BASENP(QP 数千)人)

**すぎ (sugi):** ...すぎ

(BASENP [verb]/VBV すぎ/NN) (BASENP [adjective]/JJV すぎ/NN)

(BASENP やり/VBV すぎ/NN)

**すぎる (sugiru):**

The syntactic label is determined based on the POS of the content word.

adjective: (ADJP ひど/JJO (VP すぎる))

verb: (VP やり/VBV (VP すぎる))

**すくなくとも (少なくとも) (sukunakutomo):**

(QP 少なくとも/RB [numerical expression])

**すすんで (進んで) (susun de):**

Adverbial phrase (ADVP 進ん/VBV で/INCON)

**すなわち (sunawachi):**

RB

**すみ (済み) (sumi):**

Forms VP when following a suru-verb stem: (VP suru-verb stem/NN (VP 済み/NN))  
(S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP タイヤ)は) (VP 交換 (VP 済み))))

**すればするほど (sure ba suru hodo):**

(SBAR (S (SBAR (S ...れ)ば/INCON) (S ...))ほど/NN)  
(SBAR (S (SBAR (S-NSBJ やれ)ば) (S-NSBJ やる))ほど/NN)

## 【そ(so)】

**そういえば (そう言えば) (sou ie ba):**

Adverbial phrase (ADVP (ADVP そう/RB) (VP 言え/VBO ば/INCON))

**そうだ (sou da):**

1. MDP: (MDP そう/NN だ/MD) (VP やり (MDP そう だ)) (ADJP おもしろ (MDP そうだ))
2. Filler or interjection: (INTJ そう/RB だ/MD)

**そうでございますね (sou de gozai masu ne):**

Filler or interjection:

(INTJ (INTJ そう/RB (INTJ で/MDV (INTJ ござい/MDV ます/MD)))ね/INFK)

**そうですか (sou desu ka):**

Filler or interjection: (INTJ (INTJ そう/RB です/MD)か/INFKB)

**そうですね (sou desu ne):**

Filler or interjection: (INTJ (INTJ そう/RB です/MD)ね/INFK)

**そうですよ (sou desu yo):**

Filler or interjection: (INTJ (INTJ そう/RB です/MD) よ/INFK)

**そうなんですか (sou na n desu ka):**

Filler or interjection:

(INTJ (INTJ (ADVP そう/RB) (VP (VP な/MDO ん/NN) (VP です/MD))) か/INFKB)

**そうなんですな (sou na n desu ne):**

Filler or interjection:

(INTJ (INTJ (ADVP そう/RB) (VP (VP な/MDO ん/NN) (VP です/MD))) な/INFK)

**そうなんですよ (sou na n desu yo):**

Filler or interjection:

(INTJ (INTJ (ADVP そう/RB) (VP (VP な/MDO ん/NN) (VP です/MD))) よ/INFK)

**そうにない (sou ni nai):**

(VP (MDP そう/NN に/INRB) (VP ない/MD)) MDP "そうだ" + auxiliary verb "ない"

**そもそも (somosomo):**

RB

**それでも (soredemo):**

RB

**それに (soreni):**

RB

**そろって (揃って) (sorotte):**

Adverbial phrase (ADVP そろっ/VBV て/INTE)

## 【た (ta)】

**だいたい (大体) (daitai):**

(QP だいたい/RB [numerical expression]) (BASENP (QP 大体/RB 5) 倍)

**だか (daka):**

INP (INP だ/MD か/INFKB)

**だが (ですが) (daga):**

INP (INP だ/MD が/INCON) (PP(NP(PP 例 の)件) (INP だ/MD が/INCON))

\* Only when following a noun / noun phrase.

**だから (dakara):**

INP (INP だ/MD から/INCON) \* Only when following a noun / noun phrase.

(PP(NP(PP(BASENP 君)の)こと) (INP だ から))

**だからって (dakaratte):**

(ADVP だから/RB って/RB)

\* All elements in the phrase are labeled RB. As a phrase, labeled ADVP.

**だからといって (dakaratoitte):**

RB

**だけど (da kedo):**

INP (INP だ/MD けど/INCON) \* Only when following a noun / noun phrase.

**だけに (dake ni):**

INP (INP だけ/INFK に/IN) (SBAR(S 利害が一致する) (INP だけ/INFK に/IN))

**たった (tatta):**

(QP たった/RB [numerical expression])

**だったら (dattara):**

1. After a noun / noun phrase: INP (INP だっ/MDV たら/MDO)

(PP(BASENP 君) (INP だっ たら))

2. At the beginning of a line: ADVP (ADVP だっ/MDV たら/MDO)

**たて (tate) (When following a conjunctive form verb):**

(NP/BASENP .../VBV たて/NN) (ADJP(NP/BASENP .../VBV たて/NN)の/IN)

(NP(ADJP(BASENP 焼き たて)の)パン)

(S(PP-SBJ(BASENP この天ぷら)は) (ADJP(BASENP あげたて)だ))

**だと (da to):**

INP (INP だ/MD と/INCON) (PP(BASENP これ) (INP だ と))

**たとえば (例えば) (tatoeba):**

RB

**だとか / ですとか (da toka):**

(NP ~ (CONJP だ/MD とか/CC)) 名詞に後続し(助)動詞の意味合いは持たない。

(NP これ(CONJP だ とか))

**たび (度) (tabi):**

1. S + 度: (SBAR(S ...)度/NN) (SBAR(SBAR(S ...)度/NN)に/IN)

2. Determiner / noun/noun phrase + の + 度:

(BASENP/NP ... の 度/NN) (PP(BASENP その/DT たび/NN) に/IN)

**ため / ために / ための (tame):**

1. S + ため: (SBAR(S ...)ため/NN)

(SBAR(S 雨がふった)ため/NN) (SBAR(SBAR(S 雨がふった)ため/NN)に/IN))

(PP(SBAR(S-NSBJ 理解する)ため)の)

2. Determiner / noun/noun phrase + の + ため: (BASENP/NP ... の ため/NN)

(BASENP この/DT ため/NN) (NP(PP(BASENP 雪)の)ため)

**たら (tara):**

(SBAR(S ...)たら/MDO) (SBAR(S(PP-SBJ 母が)(VP 帰っ))たら)

**たらどうだ / てはどうだ / たらいかが / てはいかが (tara dou da):**

(SBARQ(S(SBAR ...たら/MDO)(S-NSBJ どうだ))))

(SBARQ(S(SBAR(S-NSBJ 行っ)たら)(S-NSBJ(VP(ADVP どう)(VP でしょ(VP う))))))

**たらい / たらよい / たらよろしい (tara ii):**

MDP (MDP たら/MDO いい/JJ)

**たり (tari):**

(VP(VP ... たり/CC)(VP ... たり/CC))

(VP(VP(VP 行っ たり/CC)(VP 来 たり/CC))(VP する))

**たりとも (tari tomo):**

INP (INP たり/MD とも/INCON) \* Only when following a noun / noun phrase

## 【ち(chi)】

ちなみに (因みに) (chinamini):

RB

ちやいけない (cha ike nai):

MDP (MDP ちや/INCON いけ/VBO ない/MD)

ちやだめだ / ちやだめ (cha dame da):

MDP (MDP ちや/INCON だめ/NN だ/MD)

ちゅう (chuu) ("という" in the Kansai dialect):

INPH (POS label)

ちゅう (中) (chuu): Suru-verb stem + 中

1. Adverbial/particle phrase: (NP(S(VP suru-verb stem/NN)) 中/NN)  
(PP(NP(S-NSBJ(VP(BASENP-OBJ 会議)(VP 開催/NN))) 中)に/IN)
2. Predicate: (VP suru-verb stem/NN(VP 中/NN))  
(VP(PP-OBJ(BASENP 部屋)を)(VP 掃除(VP 中)))
3. In a noun phrase: (NP (BASENP 5人中)(BASENP 1人))

ちよう(超) + adjective (chou):

(ADJP 超/RB [adjective]/JJ)

(ADJP 超/RB うまい/JJ) / (ADJP(ADVP 超/RB)(ADJP うま/JJ そ/MD))

ちようど (choudo):

(QP ちようど/RB [numerical expression])

ちよくご (直後) (chokugo):

1. S + 直後: (SBAR(S ...)直後/NN) (SBAR(SBAR(S ... した)直後/NN)に/IN)
2. Determiner / noun/noun phrase + の + 直後: (BASENP/NP ...の 直後/NN)

ちよくぜん (直前) (chokuzen):

1. S + 直後: (SBAR(S ...)直前/NN) (SBAR(SBAR(S ...)直前/NN)に/IN)
2. Determiner / noun/noun phrase + の + 直前: (BASENP/NP ...の 直前/NN)

## 【つ (tsu)】

ついで (次いで) (tsuide):

RB

つぎに (次に) (tsugini):

RB

つつある (tsutsu aru):

MDP (MDP つつ/INCON ある/VB)

つづいて (続いて) (tsuzui te):

Adverbial phrase (ADVP 続い/VBV て/INTE)

つづけて (続けて) (tsuzuke te):

Adverbial phrase (ADVP 続け/VBV て/INTE)

って (te):

INPH (POS ラベル)

っていう (teiu):

INPH (POS ラベル)

ってわけだ / てわけだ (te wake da):

MDP (MDP って/INPH わけ/NN だ/MD)

つまり (tsumari):

RB

つもりだ / つもり (tsumori da):

MDP (MDP つもり/NN だ/MD)

## 【て (te)】

であつても (de atte mo):

INP (INP で/MDV あつ/MDV て/INTE も/IN) \* Only when following a noun / noun phrase.



**であるが (de aru ga):**

INP (INP で/MDV ある/MD が/INCON) \* Only when following a noun / noun phrase.

**であると (de aru to):**

INP (INP で/MDV ある/MD と/INCON)

**であるなら (de aru nara):**

INP (INP で/MDV ある/MD なら/MDO)

**であれ ...であれ (de are ... de are):**

INP (INP で/MDV あれ/MDO) [PP (PP (NP A) (INP であれ)) (PP (NP B) (INP であれ))]  
(PP (PP (BASENP (ADJP 豊かな) 人) (INP であれ)) (PP (BASENP 貧しい人) (INP であれ)))

**であれば (de are ba):**

INP (INP で/MDV あれ/MDO ば/INCON) (PP (BASENP 来年) (INP であれば))

**って (te):**

INPH (POS ラベル)

**っていう (teiu):**

INPH (POS ラベル)

**ていう (teiu):**

INPH (POS ラベル)

**できあがり (出来上がり) (dekiagari):**

(FRAG (SBAR ~たら) (FRAG (BASENP 出来上がり/NN)))

(FRAG (PP (BAENP 3分) で) (BASENP できあがり/NN))

**できたら (出来たら) (dekitara):** Adverbial phrase (ADVP でき/VBV たら/INCON)

**できるかぎり (出来る限り) (dekiru kagiri):** Adverbial phrase (ADVP できる/VB かぎり/NN)

**できるだけ (出来るだけ) (dekiru dake):** Adverbial phrase (ADVP できる/VB だけ/INFK)

**できれば (出来れば) (dekiire ba):** Adverbial phrase (ADVP できれ/VBO ば/INCON)

**でしたら (deshi tara):**

1. After a noun/noun phrase: INP (INP でした/MDV たら/MDO)  
(PP(BASENP これ) (INP でしたら))
2. At the beginning of a line: ADVP (ADVP でした/MDV たら/MDO)

**ですが (desu ga):**

- INP (INP です/MD が/INCON) (PP(NP(PP 例の)件) (INP です/MD が/INCON))
- \* Only when following a noun / noun phrase.

**ですと (desu to):**

- INP (INP です/MD と/INCON) (PP(BASENP これ) (INP です と))

**ですとか / だとか (desu toka):**

- (NP ~ (CONJP です/MD とか/CC)) \*Does not function as a verb.
- (NP こちら (CONJP です とか))

**で(は)なく(無く) (de naku):**

1. After a noun / noun phrase: INP (INP で/MDV なく/MDV)  
(NP(PP(BASENP A) (INP で/MDV なく/MDV)) B)
2. After a predicate: VP (VP で/MDV (VP なく/MDV))

**ては (te wa):**

- INP (INP て/INTE は/IN) (SBAR(S-SBJ(VP 進めなく)) (INP ては))

**てはいけない / ではないけない (te wa ike nai):**

- MDP (MDP て/INTE は/IN いけ/VBO ない/MD)

**てはだめだ / てはだめ / ではだめだ / ではだめ (te wa dame da):**

- MDP (MDP て/INTE は/IN だめ/NN だ/MD)

**てはどうだ / ではどうだ / たらどうだ (te wa dou da):**

- (SBARQ(S(SBAR(SBAR ...て/INTE)は/IN) (S-NSBJ(VP(ADVP どう/RB)だ/MD))))
- (SBARQ(SBAR(SBAR(S-NSBJ やめ)て)は) (S-NSBJ(VP(ADVP どう)だ)))

**てはならない / ではならない (te wa nara nai):**

- MDP (MDP て/INTE は/IN なら/VBO ない/MD)

**ても / でも (te mo):**

(SBAR(SBAR(S ...))て/INTE)も/IN) (SBAR(SBAR(S 彼が 来)て)も)

てもいい / てもよい / ていい / てよい / でもいい / でもよい / でいい / でよい (te mo ii):

MDP (MDP て/INTE も/IN いい/JJ)

てもかまわない / でも構わない (て (で) も構わない) (te mo kamawa nai):

MDP (MDP て/INTE も/IN 構わ/VBO ない/MD)

でもって (de motte):

1. When used as a conjunction: (ADVP で/RB もつ/RB て/RB)

Each element is labeled RB.

2. INPH (POS label)

てもよろしい / でもよろしい (te mo yoroshii):

MDP (MDP て/INTE も/IN よろしい/JJ)

てわけだ / ってわけだ (te wake da):

MDP (MDP って/INPH わけ/NN だ/MD)

てんぼうだ / てんぼう (展望だ) (tenbou da):

MDP (MDP 展望/NN だ/MD)

## 【と (to)】

と (to): (AとBとの)

(PP(BASENP みかん と/CC) (BASENP りんご と/CC)の/IN)

c.f. (BASENP みかん と/CC りんご)

といい / とよい (to ii):

MDP (MDP と/INCON いい/JJ)

(S(BASENP 一度) (S-NSBJ (VP (VP やって (VP みる)) (MDP といい))))

という (と言う) (to iu):

1. MDP (MDP と/INQT いう/VB)

2. INPH (NP (PP (BASENP マリー) という/INPH) 娘)

3. と云う / 謂う INP (INP と/INQT 云う/VB)

(NP (PP (BASENP マリー) (INP と/INQT 云う/VB)) 娘)

**といふ (toiu):**

INPH (POS)

**というか (と言うか) (to iu ka):**

INP (INP と/INQT 言う/VB か/INFKB)

(NP (PP-SBJ (BASENP 赤) (INP というか))、(BASENP ピンク))

**というぐあい (具合) だ / とかいうぐあいだ / っていうぐあいだ (toiu guai da):**

MDP (MDP という/INPH 具合/NN だ/MD)

**ということが (は / も) ある (toiu koto ga aru):**

MDP (MDP という/INPH こと/NN が/IN ある/VB) \* When following a verb or adjective.

**ということが (は / も) ない (toiu koto ga nai):**

MDP (MDP という/INPH こと/NN が/IN ない/JJ) \* When following a verb or adjective.

**ということだ / とかいうことだ / っていうことだ (toiu koto da):**

MDP (MDP という/INPH こと/NN だ/MD)

**ということになる (toiu koto ni naru):**

MDP (MDP という/INPH こと/NN に/IN なる/MD)

**ということで (と言うことで) (toiu koto de):**

ADVP (ADVP (BASENP という/INPH こと/NN) で/MDV) \* At the beginning of a line

**というと (と言うと) (to iu to):**

INP (INP と/INQT 言う/VB と/INCON)

(S (PP-SBJ (NP 彼が好きなもの) (INP というと))、(BASENP みかんだけ))

**というのも / は (と言うのも / は) (toiu no mo):**

ADVP (ADVP (BASENP という/INPH の/NN) も/IN) \* At the beginning of a line

**というより (と言うより) (to iu yori):**

1. At the beginning of a line: ADVP (ADVP (VP と/INQT 言う/VB) より/IN)

(S (ADVP というより)、(S 法律が変なのだ))

2. After a noun/noun phrase: INP (INP と/INQT いう/VB より IN)

というわけだ / とかいうわけだ (toiu wake da):

MDP (MDP という/INPH わけ/NN だ/MD)

といたしまして (to itashi mashi te):

INP (INP と/INQT いたし/VBV まし /VBV て/INTE)

といった (to itta):

INP (INP と/INQT いっ/VBV た/MD)

(NP (PP (BASENP 選挙) (INP と/INQT いっ/VBV た/MD)) 問題)

といっちは (と云っては) (to itte wa):

INP (INP と/INQT 言っ/VBV て/INTE は/IN)

(S (PP-SBJ (NP たまに聞こえる音) (INP と云っては)) (VP (BASENP 風だけ) だ))

といって (と言って) (to itte):

ADVP (ADVP (VP と/INQT 言っ/VBV) て/INTE) \* Mainly at the beginning of a line

(S (ADVP と言って)、(S 休みがあるわけではない))

といっても (と言っても) (to itte mo):

1. INP (INP と/INQT 言っ/VBV て/INTE も/IN)

(S (SBAR (S 休みがある) (INP と言っても)) (S-NSBJ (VP (BASENP 一日だけ) だ)))

2. ADVP (ADVP と/INQT 言っ/VBV て/INTE も/IN) \*Mainly at the beginning of a line

(S (ADVP と言っても)、(S 休みがあるわけではない))

といった (toitta):

INPH (POS)

とおり (通り) (toori):

S + とおり: (SBAR (S ...) とおり/NN) (SBAR (S 彼が指摘する) 通り/NN)

とかいう (tokaiu):

INPH (POS)

とかいふ (tokaiu):

INPH (POS)

とかんけいなく (と関係なく) (to kankei naku):

INP (INP と/IN 関係/NN なく/JJ)

**とかんれんして (と関連して) (to kanren shi te):**

INP (INP と/IN 関連/NN し/VBV て/INTE)

**とき (時) (toki):**

1. S + とき: (SBAR(S ...)とき/NN) (SBAR(SBAR(S ...)とき/NN)に/IN)
2. Determiner/noun/noun phrase の + とき: (BASENP/NP ...の とき/NN)

**ときては (と来ては) (to ki te wa):**

INP (INP と/INQT き/VBV て/INTE は/IN)

**とくらべ / とくらべて (と比べ) (to kurabe):**

INP (INP と/IN くらべ/VBV て/INTE)

**とくらべれば (と比べれば) (to krabere ba):**

INP (INP と/IN くらべれ/VBO ば/INCON)

**とくると (と来ると) (to kuru to):**

INP (INP と/INQT くる/VB と/INCON)

**ところ (tokoro):**

S + ところ: (SBAR(S ...)ところ/NN) (SBAR(S 男が家に戻った)ところ/NN)

**ところだ (tokoro da):**

MDP (MDP ところ/NN だ/MD)

(S (BASENP 今) (S-NSBJ (VP (VP 帰っ (VP た)) (MDP ところだ))))

**として (toshite):**

INPH (POS)

**とする (to suru):**

MDP (MDP と/INQT する/VB)

(S (PP-SBJ 雨が) (VP (VP ふっ (VP た)) (VP (MDP と し (VP ます))))))

(VP (VP 行こ (VP う)) (MDP とする))

**とだめだ (to dame da):**

MDP (MDP と/INCON だめ/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (VP 行か (VP ない)) (MDP とだめだ)))

**とちゅう (途中) (tochuu):**

S + 途中: (SBAR(S ...) 途中/NN) (SBAR(S 宿に向かう) 途中/NN)

**とちゅうだ (途中だ) (tochuu da):**

MDP (MDP 途中/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP 家へ) (VP 帰る (MDP 途中だ))))

**とて (to te):**

INP (INP と/INQT て/INTE)

**とともに (と共に) (totomoni):**

INPH (POS) (S (PP (BASENP 風) と共に/INPH) (S-NSBJ (VP 去り (VP ぬ))))

**とのことだ / とのこと (to no koto da):**

MDP (MDP と/INQT の/IN こと/NN だ/MD)

**とはいえ (とは言え) (to wa ie):**

INP (INP と/INQT は/IN 言え/VBO)

**とはかぎらない (とは限らない) (to wa kagira nai):**

MDP (MDP と/INQT は/IN かぎら/VBO ない/MD)

(S (PP-SBJ 雨が) (VP 降る (MDP とは 限り ませ ん)))

**ともかぎらない (とも限らない) (to mo kagira nai):**

MDP (MDP と/INQT も/IN かぎら/VBO ない/MD)

**ともなると (to mo naru to):**

INP (INP と/IN も/IN なる/VB と/INCON)

**ともなれば (to mo nare ba):**

INP (INP と/IN も/IN なれ/VBO ば/INCON)

## 【な (na)】

**ないと (nai to):**

MDP (MDP ない/MD と/INCON)

(S-NSBJ (VP (SBAR (QT 「(S-NSBJ (VP 行か (MDP ない と)))」) )と) (VP 思っ (VP た)))

### なか (中) (naka):

1. S + 中: (SBAR (S ...) 中/NN) (SBAR (S 雨が降る) 中/NN)
2. Determiner/noun/noun phrase の + とき: (BASENP/NP ...の 中/NN)  
(NP (PP (BASENP 雨)の) 中/NN)

### ながら (nagara):

1. S + ながら: (SBAR (S ...) ながら/INCON) (SBAR (S-NSBJ (VP 泣き)) ながら)
2. NA-adjective stem + ながら: (SBAR (S-NSBJ (ADJP ~)) ながら/INCON)  
(SBAR (S-NSBJ (ADJP 残念)) ながら)
3. noun/noun phrase + ながら: ながら/INFK (BASENP 我/NN ながら/INFK)

### なかれ (nakare):

INPH (POS)

### なくして (naku shi te):

INP (INP なく/JJV し/VBV て/INTE) (PP (BASENP その同意) (INP なくして))

### なくては (naku te wa):

MDP (MDP なく/MDV て/INTE は/IN) (S (ADVP 早く) (S-NSBJ (VP 行か (MDP なくては))))

### なくてはいけない (naku te wa ike nai):

MDP (MDP なく/MDV て/INTE は/IN いけ/VBO ない/MD)

### なくてはならない (naku te wa nara nai):

MDP (MDP なく/MDV て/INTE は/IN なら/VBO ない/MD)

### なければ (nakere ba):

MDP (MDP なけれ/MDO ば/INCON)

(S-NSBJ (VP (SBAR (QT 「(S-NSBJ (VP 行か (MDP なけれ ば)))」) )と) (VP 思っ (VP た)))

In a conditional clause: (S (SBAR (S 君が行かなけれ) ば) (S-NSBJ 中止だ))

### なければならない (nakere ba nara nai):

MDP (MDP なけれ/MDO ば/INCON なら/VBO ない/MD)

When "なけれ" is used as the main verb "ない":

(VP なけれ/MDO (MDP ば/INCON なら/VBO ない/MD))



**なさそうだ / なさそう (na sa sou da):**

As an auxiliary verb: (VP (VP な/MDO さ/NN) (MDP そう/NN だ/MD))  
(VP (VP な/MDO さ/NN) (MDP そう/NN))

As an adjective: (ADJP (ADJP な/JJO さ/NN) (MDP そう/NN だ/MD))  
(ADJP (ADJP な/JJO さ/NN) (MDP そう/NN))

**なぜなら (nazenara):**

RB

**なのだが / なんだが (na no da ga):**

INP (INP な/MDO の/NN だ/MD が/INCON)

**なのです (na no desu):**

noun/noun phrase + なのです: (VP (VP な/MDO ん/NN) (VP です/MD))  
(S-NSBJ (VP (BASENP これ) (VP (VP な/MDO ん/NN) (VP です/MD))))

**なのですが / なのですが (na no desu ga):**

INP (INP な/MDO の/NN です/MD が/INCON)

(S (PP (NP (PP (BASENP 例) の) 商品) (INP なのですが))、(S-NSBJ こちらにございます))

c.f. (S (PP-SBJ (BASENP それ) は) (VP (NP 私の帽子) (VP (VP (VP なん) (VP です)) が/INCON)))

**なのですけれど / なのですけれど (na no desu keredo):**

INP (INP な/MDO の/NN です/MD けれど/INCON)

**なのに (na noni):**

INP (INP な/MDO のに/INCON)

**なら (nara):**

1. Conditional clause: (SBAR (S ...) なら/MDO)

(SBAR (S (PP-SBJ (BASENP 君) が) (VP 来る)) なら)

2. Noun/noun phrase + なら: (PP (BASENP/NP ...) なら/MDO)

(S (PP-SBJ (BASENP これ) なら) (ADJP 大丈夫 だ))

**ならば (nara ba):**

1. Conditional clause: (SBAR (SBAR (S ...) なら/MDO) ば/INCON)

2. Noun/noun phrase + ならば: INP (PP (BASENP/NP ...) (INP なら/MDO ば/INCON))

**ならず (nara zu):**

INP (INP なら/VBO ず/MD) (NP (PP (BASENP A のみ) (INP ならず)) B)

**なる (naru):** (...くなる)

(VP (XX ...く) (VP なる/VB))

(VP (ADJP 可愛く/JJV) (VP なる)) / (VP (VP 見え/VBO (VP なく/MDV)) (VP なる))

**なん (何) (nan):**

(QP 何/NN [numerical expression]) (BASENP (QP 何万) 人)

## 【にあ (ni-a)】

**にあたって (に当たって / に当って) (niatatte):**

INPH (POS)

**にあたり (に当たり / に当り) (niatari):**

INPH (POS)

**にあたる (に当たる) (niataru):**

INPH (POS)

**にあつて (ni atte):** INP (INP に/IN あつ/VBV て/INTE)

**にいく (に行く) (ni iku):** Conjunctive-form verb + にいく

(S (SBAR (S (VP ...)) (に)) (S-NSBJ (VP 行く)))

(S (SBAR (S-NSBJ (VP (PP 君に) 会い)) (に)) (S-NSBJ (VP 行く)))

**にいたる (に至る) (ni itaru):**

MDP (MDP に/IN いたる/VB)

(S (PP-SBJ (BASENP 彼) は) (VP (PP-OBJ (BASENP 力) を) (VP 持つ (VP (MDP に いたつ) (VP た))))

**にいたるまで (に至るまで) (ni itaru made):**

INP (INP に/IN 至る/VB まで/IN)

**において (に於いて / に於て) (nioite):**

INPH (POS)

**におうじて (に應じて) (ni ouji te):**

INP (INP に/IN 応じ/VBV て/INTE)

**における (に於ける) (niokeru):**

INPH (POS) \* In the attributive form

**にかかわらず (に関わらず) (ni kakawara zu):**

INP (INP に/IN かかわら/VBO ず/MDV)

**にかぎって (に限って) (ni kagitte):**

INP (INP に/IN かぎつ/VBV て/INTE)

**にかぎらず (に限らず) (ni kagira zu):**

INP (INP に/IN かぎら/VBO ず/MDV)

**にかぎり (に限り) (ni kagiri):**

INP (INP に/IN かぎり/VBV)

**にかけ (nikake):**

INPH (POS)

**にかけて (nikakete):**

INPH (POS)

**にかんけいなく (に関係なく) (ni kankei naku):**

INP (INP に/IN 関係/NN なく/JJV) (PP (BASENP 天気) (INP に 関係 なく))

**にかんし (に関し) (nikanshi):**

INPH (POS ラベル)

**にかんして (に関して) (nikanshite):**

INPH (POS ラベル)

**にかんする (に関する) (nikansuru):**

INPH (POS) \* In the attributive form

When used in a patent document: (VP (PP に関する/INPH))

にかんれんして (に関連して) (ni kanren shi te):

INP (INP に/IN 関連/NN し/VBV て/INTE)

にきまっている (に決まっている) (ni kimatte iru):

MDP (MDP に/IN きまっ/VBV て/INTE いる/VB)

にくい (nikui): (...にくい)

(VP にくい/JJ) (VP 下がり (VP にくい))

にくらべ / にくらべて (に比べ) (ni kurabe):

INP (INP に/IN くらべ/VBV て/INTE)

にくらべると (に比べると) (ni kuraberu to):

INP (INP に/IN くらべる/VB と/INCON)

にくらべれば (に比べれば) (ni kurabere ba):

INP (INP に/IN くらべれ/VBO ば/INCON)

にくる (に来る) (ni kuru): Conjunctive-form verb + にくる

(S (SBAR (S (VP ...)) (に) (S-NSBJ (VP 来る)))

(S (SBAR (S-NSBJ (VP (PP 君を) 助け)) (に) (S-NSBJ (VP 来る)))

にくわえ / にくわえて (に加え) (ni kuwae te):

INP (INP に/IN くわえ/VBV て/INTE)

## 【にさ (ni-sa)】

にさきだち (に先立ち) (ni sakidachi):

INP (INP に/IN 先立ち/VBV)

にさきだつて (に先立って) (ni sakidatte):

INP (INP に/IN 先立つ/VBV て/INTE)

にさいし (に際し) (nisaishi):

INPH (POS)

にさいして (に際して) (nisaishite):

INPH (POS)

**にしたがい (に従い) (ni shitagai):**

INP (INP に/IN したがい/VBV)

**にしたがって (に従って) (ni shitagatte):**

INP (INP に/IN したがっ/VBV て/INTE)

**にして (ni shi te):**

INP (INP に/IN し/VBV て/INTE)

(PP(BASENP 時給) (INP にして)) / (PP(BASENP 一夜) (INP にして))

**にしては (ni shi te wa):**

INP (INP に/IN し/VBV て/INTE は/IN)

(S(PP(BASENP 猿) (INP にしては)) (S-NSBJ (ADJP 賢い)))

**にしても (ni shi te mo):**

INP (INP に/IN し/VBV て/INTE も/IN)

**にしろ (ni shiro):**

INP (INP に/IN しろ/VBO)

**にすぎない (に過ぎない) (ni sugi nai):**

MDP (MDP に/IN すぎ/VBO ない/MD)

\* Only after a verb/verb phrase. "にすぎない" preceded by a noun/noun phrase does not make an MDP.

**にすると (ni suru to):**

INP (INP に/IN する/VB と/INCON) (PP(BASENP 時給) (INP にすると))

**にせよ (ni seyo):**

INP (INP に/IN せよ/VBO) (SBAR(S 君がどれを使う) (INP に/IN せよ/VBO))

**にそって (に沿って) (ni sotto):**

INP (INP に/IN 沿っ/VBV て/INTE)

**にたいし (に対し) (nitaishi):**

INPH (POS)

**にたいして (に対して) (nitaishite):**

INPH (POS)

**にたいする (に対する) (nitaishuru):**

INPH (POS) \* In the attributive form

**にちがいない (に違いない) (ni chigai nai):**

MDP (MDP に/IN ちがい/NN ない/JJ) (S(NP-SBJ 何か) (VP ある (MDP に 違いない)))

**について (nitsuite):**

INPH (POS)

**についで (に次いで) (ni tsui de):**

INP (INP に/IN 次い/VBV で/INCON)

**につき (nitsuki):**

INPH (POS)

**につけ (nitsuke):**

INPH (POS)

**につけて (nitsukete):**

INPH (POS)

**につづいて (に続いて) (ni tuzui te):**

INP (INP に/IN 続い/VBV て/INTE)

**につづき (に続き) (ni tsuzuki):**

INP (INP に/IN 続き/VBV)

**につれ / につれて (ni tsure):**

1. INP (INP に/IN つれ/VBV て/INTE)

2. INPH \* As a single morpheme

**にとって (nitotte):**

INPH (POS)

にともない (に伴い) (ni tomonai):

(INP に/IN ともない/VBV)

にともなって (に伴って) (ni tomonatte):

(INP に/IN ともなっ/VBV て/INTE)

にとり (nitori):

INPH (POS)

## 【には (ni-ha)】

には (ni wa): ([verb]には)

(SBAR(SBAR(S...))に/IN)は/IN) (SBAR(SBAR(S-NSBJ そこへ行く)に)は)

にはんし / にはんして (に反し) (ni hanshi): INP (INP に/IN 反し/VBV)

にひきつづいて (に引き続いて) (ni hikitsuzui te):

INP (INP に/IN 引き続い/VBV て/INTE)

にひきつづき (に引き続き) (ni hikitsuzuki):

INP (INP に/IN 引き続き/VBV)

にひし / にひして (に比し) (ni hishi): INP (INP に/IN 比し/VBV)

にまつわる (nimatsuwaru):

INPH (POS)

にむかって / へむかって (に向かって) (ni mukatte):

INP (INP に/IN 向かっ/VBV て/INTE)

にむけ / むけて (に向け) (ni muke te):

INP (INP に/IN 向け/VBV)

にもかかわらず / にかかわらず (ni mo kakawara zu):

1. INP (INP に/IN も/IN かかわら/VBO ず/MDV) (PP(BASENP 雨) (INP にも かかわらず))
2. At the beginning of a line ADVP (ADVP (PP に/IN も/IN) (VP かかわら/VBO ず/MDV))

**にもとづいて (に基づいて) (ni motozui te):**

INP (INP に/IN もとづい/VBV て/INTE)

**にもとづき (に基づき) (ni motozuki):**

INP (INP に/IN もとづき/VBV)

**によって (に依って / に因って) (niyotte):**

INPH (POS)

**によらず (ni yora zu):**

INP (INP に/IN よら/VBO ず/MDV)

**により (に依り / に因り) (niyori):**

INPH (POS)

**による (に依る / に因る) (niyoru):**

INPH (POS) \* In the attributive form

**によると (ni yoru to):**

INP (INP に/IN よる/VB と/INCON)

**によれば (ni yore ba):**

INP (INP に/IN よれ/VBO ば/INCON)

**にわたって (niwatatte):**

INPH (POS)

**にわたり (niwatari):**

INPH (POS)

**にわたる (niwataru):**

INPH (POS) \* In the attributive form

**にわたります (niwatarimasu):**

INPH (POS ラベル) \* In the attributive form

(NP (PP (BASENP 5日) にわたります /INPH) 会議)

c.f. (S (PP-SBJ (BASENP 会議) は) (VP (PP (BASENP 5日) に) (VP わたり (VP ます))))



## 【ぬ (nu) - の (no)】

ねがわくは / ねがわくば (願わくは) (negawaku wa):

Adverbial phrase (ADVP 願わく/VBO は/IN) (ADVP 願わく/VBO ば/IN)

ねばならない (ne ba nara nai):

MDP (MDP ね/MDO ば/INCON なら/VBO ない/MD)

の (no):

1. Dummy Nouns NN

(S (PP-SBJ (NP (S-REL-NSBJ-NOBJ 買った) の/NN) は) (VP (BASENP これ) だ))

2. Dummy Nouns following SBAR ([verb] のに) NN (SBAR (SBAR (S ...) の/NN) に)

(S (SBAR (SBAR (S 車を買う) の/NN) に) (S 金が要る))

3. Sentence-final particle "INFK"

(SBARQ (SBARQ (S-NSBJ 何を買った) の/INFK) か/INFKB)

のこと (no koto): When following a suru-verb stem

MDP (MDP の/IN こと/NN) (S (VP (PP-OBJ (BASENP 巻末リスト) を) (VP 参照/NN (MDP のこと))))

ので (node):

INPH (POS)

のです (no desu):

A verb or adjective + "のです": (VP (VP (VP 行く) の) (VP です))

のべ (延べ) (nobe):

(QP 延べ/NN [numerical expression]) (BASENP (QP のべ 100) 台)

## 【は (ha) - へ (he)】

ばあい (場合) (baai):

1. S + 場合: (SBAR (S ...) 場合/NN) (SBAR (SBAR (S ...) 場合/NN) に/IN)

2. Determiner/noun/noun phrase の + 場合: (BASENP/NP ... の 場合/NN)

**ばあい (場合) が (は、も) ある (baai ga aru):**

MDP (MDP 場合/NN が/IN ある/VB)

**ばいい / ばよい (ba ii):**

MDP (MDP ば/INCON いい/JJ) (S-NSBJ (VP (PP (BASENP そこ)へ) (VP 行け (MDP ばよい))))))

**ばかりだ (bakari da):** MDP (MDP ばかり/NN だ/MD)

(S (BASENP 今年) (S-NSBJ (VP (VP 始め (VP た)) (MDP ばかりだ))))))

**はじめ (hajime):**

INP (INP はじめ/VBV) (PP-SBJ (NP (PP (BASENP 会長) (INP はじめ)) 全社員)が)

**はずがない (hazu ga nai):**

MDP (MDP はず/NN が/IN ない/JJ)

**はずだ (hazu da):**

MDP (MDP はず/NN だ/MD)

**はんめん (反面) (hanmen):**

S + 反面: (SBAR (S ...) 反面/NN)

**ひきつづき (引き続き) (hikitsuzuki):**

Adverbial phrase (ADVP 引き続き/VBV)

**ひつようが (は、も、の) ある (必要がある) (hitsuyou ga aru):**

MDP (MDP 必要/NN が/IN ある/VB) (VP 帰る (MDP 必要がある))

**ひつようが (は、も、の) ない (必要がない) (hitsuyou ga nai):**

MDP (MDP 必要/NN が/IN ない/JJ)

**ひよっとしたら (hyotto shi tara):**

Adverbial phrase (ADVP (VP ひよっと/RB し/VBV) たら/MDO))

**ひよっとして (hyotto shi te):**

Adverbial phrase (ADVP (VP ひよっと/RB し/VBV) て/INTE))

(SQ (SQ (ADVP ひよっとして)、(S 山田さんです))か)

**ひよっとすると (hyotto suru to):**

Adverbial phrase (ADVP (VP ひよっと/RB する/VB) と/INCON)

**ぶる (buru):** Noun / noun phrase + ぶる

VP 句 (VP 大人/NN ぶる/VB)

**へいきん (平均) (heikin):**

(QP 平均/NN [numerical expression]) (BASENP(QP 平均 3)回)

**へいきんして (平均して) (heikin shi te):**

Adverbial phrase (ADVP (VP 平均/NN し/VBV) て/INTE))

**へいきんすると (平均すると) (heikin suru to):**

Adverbial phrase (ADVP (VP 平均/NN する/VB) と/INCON)

**べく (beku):** ([verb] べく)

S + べく: (SBAR(S ...) べく/MDV)

**へむかって / にむかって (へ向かって) (e mukatte):**

INP (INP へ/IN 向かつ/VBV て/INTE)

## 【ほ (ho)】

**ほうがよい / ほうがいい (hou ga yoi):**

MDP (MDP ほう/NN が/IN よい/JJ)

**ぼい (poi):**

Noun / noun phrase + ぼい: (ADJP [noun] っぼい/JJ) (ADJP 大人/NN っぼい/JJ)

**ほうしんだ / ほうしん (方針だ) (houshin da):**

MDP (MDP 方針/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP-OBJ (BASENP 増税) を) (VP 行う (MDP 方針だ))))

**ほうだいだ / ほうだい (放題だ) (houdai da):**

MDP (MDP 放題/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (PP (BASENP 市バス) に) (VP 乗り (MDP 放題だ))))

**ほか (他 / 外) (hoka):**

S + ほか: (SBAR(S ...)ほか/NN) (SBAR(S ゲストが来る)ほか)

**ぼさ (posa):**

Noun / noun phrase + ぼさ: (NP (ADJP [noun] っぼ/JJO)さ/NN)  
(NP (ADJP 大人/NN っぼ/JJO)さ/NN)

**ほしい (hoshii):**

[S[subject 1][ADJP(SBAR(S(subject 2)(VP 2))て/INTE)ほしい]]  
君に行ってほしい: (S-NSBJ(ADJP(SBAR(S(PP-SBJ 君に)(VP 行っ))て)ほしい))

**ほど (hodo):**

1. S + ほど: (SBAR(S ... (VP [verb]))ほど/NN)  
\* (S(PP-SBJ 無駄が)(ADJP(SBAR(S-NSBJ (VP 驚く))ほど)少ない)
2. すればするほど: (SBAR(S(SBAR(S (VP [verb]))ば/INCON)(S (VP[verb])))ほど/NN)  
(SBAR(S(SBAR(S-NSBJ (VP やれ))ば)(S-NSBJ (VP やる)))ほど/NN)

**ほとんど (hotondo):**

(QP ほとんど/RB [numerical expression])

**ほぼ (hobo):**

(QP ほぼ/RB [numerical expression])

**【ま (ma) - も (mo)】****まえ (前) (mae):**

1. S + 前: (SBAR(S ...)前/NN) (SBAR(SBAR(S ...)前/NN)に/IN)
2. Determiner/noun/noun phrase の + 前: (BASENP/NP ...の前/NN)
3. Suru-verb stem + 前: (NP(S(VP suru-verb stem/NN))前/NN)  
(PP(NP(S-NSBJ(VP(BASENP-OBJ 会議)(VP 開催/NN)))前)に/IN)

**まじ / マジ(maji) + adjective:**

(ADJP マジ/RB [adjective]/JJ) (ADJP マジ/RB ヤバい/JJ)

**まちがって (間違っ) (machigatte):**

Adverbial phrase (ADVP まちがっ/VBV て/INTE)

**までもない (made mo nai):**

MDP (MDP まで/IN も/IN ない/JJ) (S-NSBJ(VP 言う(MDP まで/IN も/IN なく/JJV)))

**まとめて (matome te):**

Adverbial phrase (ADVP まとめ/VBV て/INTE)

**まま (mama):**

S + まま: (SBAR(S ...)まま/NN) (S(SBAR(S-NSBJ 行った)まま/NN) (S-NSBJ 帰らない))

**ままだ (mama da):**

MDP (MDP まま/NN だ/MD)

(S(PP-SBJ(BASENP 計画)は)(VP(VP 止まっ(VP た))(VP(MDP ままで)(VP ある))))

**まるまる (marumaru):**

(QP まるまる/RB [numerical expression])

**みこみだ / みこみ (見込みだ) (mikomi da):**

MDP (MDP 見込み/NN だ/MD)

**みたいだ (mitai da):**

1. Verb/adjective + みたいだ MDP (MDP みたい/NN だ/MD)

(S-NSBJ(VP(VP 来(VP た))(MDP みたいだ)))

2. Noun + みたいだ INP (INP みたい/NN だ/MD)

(NP(PP(BASENP 猫)(INP みたいな/MDO))犬)

(VP(PP(BASENP 猫)(INP みたい に/INRB))走る)

**みとおしだ / みとおし (見通しだ) (mitooshi da):**

MDP (MDP 見通し/NN だ/MD)

**めかす (mekasu):** Noun/noun phrase + めかす

VP (VP 冗談/NN めかす/VB)

**もしかしたら (moshika shi tara):**

Adverbial phrase (ADVP (VP もしか/RB し/VBV) たら/MDO))

**もしかして (moshika shi te):**

Adverbial phrase (ADVP (VP もしか/RB し/VBV) て/INTE))

**もしかすると (moshika suru to):**

Adverbial phrase (ADVP (VP もしか/RB する/VB) と/INCON)

**ものだ / もんだ / もの (mono da):**

MDP (MDP もの/NN だ/MD) (S-NSBJ (VP (ADVP よくも) (VP (VP 言え (VP た)) (MDP もんだ))))

**ものとする (mono to suru):**

MDP (MDP もの/NN と/INQT する/VB)

**もようだ / もよう (模様だ) (moyou da):**

MDP (MDP 模様/NN だ/MD)

**もらう (morau):**

[S[subject 1][VP 1 (SBAR(S(subject 2) (VP 2))て/INTE)もらう]]

変更してもらう: (S-NSBJ (VP (SBAR(S-NSBJ (VP 変更し))て)もらう))

## 【や(ya) - よ(yo)】

**やいなや (や否や) (ya ina ya):**

INP (INP や/CC いな/NN や/CC) (SBAR(S 彼が着く) (INP や/CC いな/NN や/CC))

**やく (約) (yaku):**

(QP 約/PRE [numerical expression]) (BASENP (QP 約10)円)

**やすい (yasui):** ([conjunctive-form verb] やすい)

(VP やすい/JJ) (VP 下がり (VP やすい/JJ) )

**ゆえ (故) (yue):** (S + がゆえに)

(SBAR (SBAR (SBAR (S ...) が/IN) ゆえ/NN) に)

**ゆえに (故に) (yueni):**

RB

**よう / ように / ようで / ような (you):**

1. S + よう: (SBAR(S ...)よう/NN)

(SBAR(S 粉が飛ばない)よう) (SBAR(SBAR(S 粉が飛ばない)よう)に/INRB))

(NP(PP(SBAR(S-NSBJ 昨日見た)よう)な/MDO)映画)

2. Determiner/noun/noun phrase の + よう: (BASENP/NP ...の よう/NN)

(PP(NP(PP(BASENP 図)の)よう)に/INRB) (PP(BASENP この/DT よう/NN)な/MDO)

3. S + ように (hope) : (FRAG(SBAR(SBAR(S ...)よう/NN) に/INRB))

**ようこそ (youkoso) :**

(FRAG(PP (BASENP 日本) へ) (ADVP ようこそ/RB))

c.f. (S-NSBJ(VP(PP 日本へ) (VP(ADVP ようこそい) (VP らっしゃいました))))

**ようだ (you da) :**

MDP (MDP よう/NN だ/MD)

**ように (you ni) :** When expressing one's hope

(FRAG(SBAR(SBAR(S ...)よう/NN) に/INRB))

(FRAG(FRAG(SBAR(SBAR(S 明日晴れます)よう)に))。)

**ようになる (you ni naru) :**

MDP (MDP よう/NN に/IN なる/VB)

**よって (yotte) :**

RB

**よていだ / よてい (予定だ) (yotei da) :**

MDP (MDP 予定/NN だ/MD)

(S(PP-SBJ(BASENP 首相)は) (VP(BASENP 本日) (VP(VP 帰国 する) (MDP 予定/NN))))

**よていになる (予定になる) (yotei ninaru) :**

MDP (MDP 予定/NN に/IN なる/VB)

(VP(PP(BASENP 東京に)) (VP 行く (VP(VP(MDP 予定になつて) (VP いる))))

**よりほかない (yori hoka nai) :**

MDP (MDP より/IN ほか/NN ない/JJ)

**よろこんで (喜んで) (yorokon de) :**

Adverbial phrase (ADVP 喜ん/VBV で/INCON)

## 【ら (ra) - ろ (ro)】

らしい (rashii):

Noun/noun phrase + らしい: (ADJP [noun] らしい/JJ)  
(BASENP (ADJP 女性/NN らしい/JJ) きこなし/NN)

れんぞくして (連続して) (renzoku shi te):

Adverbial phrase (ADVP (VP 連続/NN し/VBV) て/INTE)

## 【わ (wa)】

わけがない (wake ga nai):

MDP (MDP わけ/NN が/IN ない/JJ)

わけだ (wake da):

MDP (MDP わけ/NN だ/MD) (S-NSBJ (PP-OBJ (BASENP これ) が) (VP できる (MDP わけ だ)))

わけでも (分けても) (wake te mo):

Adverbial phrase (ADVP (ADVP わけ/VBV て/INTE) も/IN)

わけに (は) いかない (wake ni ika nai):

MDP (MDP わけ/NN に/IN は/IN いか/VBO ない/MD)

わずか (wazuka):

(QP わずか/RB [numerical expression])

## 【を (wo)】

をかいし / をかいして (を介し) (o kaishi):

INP (INP を/IN かいし/VBV) (INP を/IN かいし/VBV て/INTE)

をつうじ (を通じ) (otsuuji):

INPH (POS)



をつうじて（を通じて）(otsuujite):

INPH (POS)

をとおして（を通して）(otooshite):

INPH (POS)

をとわず（を問わず）(o towa zu):

INP (INP を/IN 問わ/VBO ず/MDV)

をのぞいて（を除いて）(o nozoi te):

INP (INP を/IN 除い/VBV て/INTE)

をのぞき（を除き）(o nozoki):

INP (INP を/IN のぞき/VBV)

をのぞく（を除く）(o nozoku):

INP (INP を/IN のぞく/VB)

をはじめ（はじめ）(o hajime):

INP (INP を/IN はじめ/VBV) (PP-SBJ (NP (PP (BASENP 田中氏) (INP をはじめ)) 十名) が)

をふくむ（を含む）(o fukumu):

INP (INP を/IN ふくむ/VB)

をふくめ / をふくめて（を含め）(o fukume):

INP (INP を/IN ふくめ/VBV) (INP を/IN 含め/VBV て/INTE)

をめぐって (omegutte):

INPH (POS)

をめぐり (omeguri):

INPH (POS)

をめぐる (omeguru):

INPH (POS)

をもって（を以て）(omotte):

INPH (POS)



## 16. References

- [1] Ann Bies, Mark Ferguson, Karen Katz, and Robert MacIntyre. *Bracketing Guidelines for Treebank II-Style Penn Treebank Project*. University of Pennsylvania, 1995